

DESPUES DE DAR 31 VUELTAS A LA TIERRA SE RECUPERA UNA CAPSULA PROCEDENTE DE EL «DISCOVERER XVIII»

Base de Vandenberg de las Fuerzas Aéreas. — Las fuerzas aéreas han recuperado la capsula procedente del satélite-espía militar «Discoverer XVIII», que lanzaron el pasado sábado, día 12 de noviembre.

Un avión «C-119» recogió el paracaídas del que bajaba suspendida la capsula, cuando ésta caía hacia el Océano en la proximidad de las islas Hawái.

El regreso a la Tierra comenzó cuando el satélite completaba su trigésima primera vuelta en torno al planeta.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 16 de Noviembre de 1960

Redacción y Administración: DANUS. 2
Teléfonos:
Redacción: 12078
Admón.: 21745
AÑO XXII : N.º 6.396

PRECIO: 150 Pts.
Suscripción mensual 30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL
P. M. 5 — 1958

París, hoy

La confusión se extiende hasta dentro del Ejército

110 muertos en un accidente ferroviario en Checoslovaquia

UNA DE LAS MAYORES CATASTROFES FERROVIARIAS DE LOS ULTIMOS AÑOS

Viena, 15. — Ciento diez personas resultaron muertas y otras 106 heridas cuando dos trenes de pasajeros chocaron con gran violencia cerca de Pardubice Bohemia oriental, anoche según ha informado la agencia de Checoslovaquia «Ceteka».

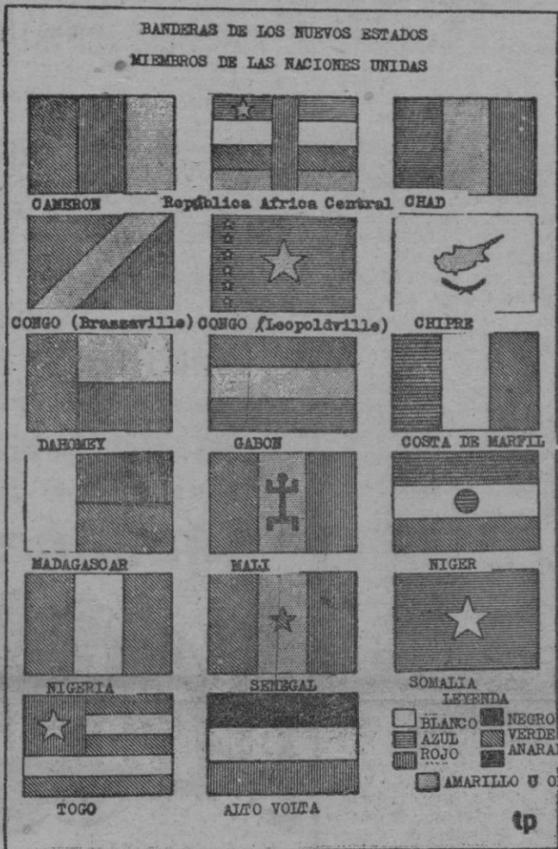
La noticia fue difundida por Radio Praga en su boletín de noticias del mediodía, en forma de una declaración oficial del Gobierno. La emisora, que dió muy pocos detalles de la catástrofe, manifestó que la investigación no se había concluido pero que el accidente, al parecer, había sido causado por «una flagrante violación de las normas básicas en el tráfico ferroviario».

El choque ocurrió en un ramal ferroviario cerca de la estación de Steblova en las proximidades de Pardubice.

La radio checa dijo que el ministro de Transportes y Comunicaciones, F. Wlasak, y otros funcionarios han salido inmediatamente para el lugar de la catástrofe. — (Efe.)

UNA DE LAS MAYORES CATASTROFES FERROVIARIAS

Viena, 15. — No hay ningún extranjero entre los muertos en el accidente ferroviario de Pardubice. Checoslovaquia, identificó a dos hasta ahora. Este desastre es el mayor de su clase registrado en el mundo desde marzo de 1958 cuando perecieron ciento doce personas en un choque de trenes en Rio Janeiro, con un número de heridos que no bajaba de trescientos quince. — (Efe.)



1960 pasará a la historia como el año de Africa. En él han adquirido la independencia numerosos países africanos. La foto recoge las banderas de los últimos 17 países independientes que han ingresado en la ONU con motivo de la última Asamblea General. Son de izquierda a derecha, y de arriba abajo: Camerón, Rep. del Africa Central, Chad, Congo (ex-francés), Congo (ex-belga), Chipre (el único país no africano), Dahomey, Gabón, Costa de Marfil, Madagascar, Mali, Niger, Nigeria, Senegal, Somalia, Togo, y Alto Volta. — (Fotohief.)

¿Está la oficialidad inferior al lado de los generales?

De Gaulle realizará un viaje no oficial a Argelia en los primeros días de diciembre

LAGAILLARDE, DECLARA:

«Nuestro delito es haber amado a Francia demasiado apasionadamente»

PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal Manuel DE AGUSTIN). — El último envío de refuerzos policíacos a Argelia, hechos por París, que asciende a 1.100 hombres armados, va a reafirmar la autoridad del Estado y a establecer las bases necesarias para que muy pronto puedan tomarse determinaciones importantes, sin peligro de que sean derrocadas por la rebelión de los exaltados. Entre Argelia y París, se ha establecido un puente, casi una pasarela, en la que no dejan de transitar enviados especiales, Embajadores plenipotenciarios, observadores, intermediarios y agentes. Unos van o vuelven de observar el clima del Ejército; otros el clima político; no faltan los que hablan de la seguridad local, ni tampoco los que pretenden construir una plataforma de entente. El Jefe de Estado del Comerún, el Presidente de la República de Nigeria y el Primer Ministro del Senegal, son las tres últimas personalidades que, en nombre del Africa negra, quieren dar en el blanco de los aciertos políticos. Nada menos que pretenden conseguir que el General de Gaulle y el Gobierno provisional de la República argelina reanuden el diálogo. Su misión. — (Continúa en tercera página)

Marruecos ataca a Francia en la ONU por apoyar la independencia de Mauritania

Considera que es territorio marroquí por razones históricas y geográficas

Nueva York, 15. — La Comisión Política de la Asamblea General de la ONU ha comenzado a discutir la cuestión de Mauritania.

El Ministro marroquí de funciones públicas pronunció un discurso en el que afirmó que la próxima independencia de Mauritania había sido decidida para negar a Marruecos un territorio que es suyo por razones geográficas e históricas. Citó diversas autoridades para apoyar su afirmación de que Mauritania forma parte de Marruecos y dijo que Francia ha ignorado e ignora los lazos políticos, jurídicos, étnicos, lingüísticos y raciales que unen a ambos territorios.

Por último acusó a Francia de ser un país colonialista. — (Efe.)

MARRUECOS QUIERE ANEXIONARSE MAURITANIA

Nueva York, 15. — Una vez terminado el discurso del representante marroquí hizo uso de la palabra el delegado francés, quien comenzó asegurando que no tenía nada que ocultar ni que temer. «Podía esperarse que Marruecos, su vecino, sería el primero en unirse a la alegría del pueblo mauritano por su independencia pero el Gobierno marroquí decidió que esto no era así. Mauritania quiere la independencia, pero Marruecos se opone a esa independencia y quiere anexionarse Mauritania sin

tener en cuenta la voluntad de la mayoría».

El representante francés negó las acusaciones hechas contra Francia y la existencia de lazos geográficos, étnicos entre Marruecos y Mauritania. — (Efe.)

COCHE QUE NO OBEDECE

Fue nuestro contertullo, señor Moyá, el que nos contó lo ocurrido a un amigo que impaciente y con ganas de estrenar coche, se lanzó con su flamante 600 por esa carretera, en pleno mes de septiembre, en un día caluroso en el que el termómetro rozaba los 32º a la sombra.

Al cabo de dos horas, vuelve el buen señor a la casa Seat, que daba pena verlo: empapado en sudor, congestionado el rostro y con el coche al rojo vivo, por dentro y por fuera.

—El empleado le interroga con astucia:

—¿Alguna avería?

—No me hable, por lo que más quiera intente Vd. apagar la calefacción!

TURISMO FUTBOLISTICO
Encontramos a dos amigos discutiendo en medio de la Plaza Mayor sobre... fútbol:

—¿Por qué se ríen las personas serias, cuando al hablar de atracción de turistas, nos referimos también al fútbol?

—Hombre, yo creo que a Mallorca no vienen los extranjeros a ver fútbol.

—Eso creía yo también, pero ahora rectifico; también los es-



pañoles hacen turismo; fíjate que el día que jugó el Sevilla vieron unos centenares de sevillanos; y para la visita del Madrid, hay reservadas 1.000 entradas desde la capital de España. Estos turistas, estarán unos cuantos días, harán gastos de hotel, bares, etc., y precisamente, en una época en que el turismo internacional nos abandona un poco.

—Me has convencido. Si conseguimos que cada equipo de Primera traiga su hinchada, estupe. Hasta se podría hacer rebaja a los socios de los clubs visitantes, en hoteles, excursiones, etc.

No escuché más y me fui al club Mallorca y entregué diez pesetas, soy un modesto, para fichajes y para que el Mallorca no descendiera.

RAMON MATEU

El escultor que está tallando un busto de Fabiola para Balduino

MADRID (Crónica especial para «BALEARES», por Jaime PENAFIEL). — Se llama Mateu. Ramón Mateu. Es un hombre pequeño con el pelo casi blanco. Nervioso. Sus gafas van continuamente de los ojos a las manos, esas manos poderosas y al mismo tiempo finas que moldean el barro y esculpen el mármol.

Ramón Mateu es un valenciano que ha viajado mucho. Por todo el mundo.

Mateu regresó no hace mucho de América del Sur. Allí quedó huella indeleble de su paso: Un busto al Presidente de la República del Perú Augusto B. Segura.

En La Habana el escultor valenciano esculpió en un busto impresionante al Cardenal Arteaga y en Punta Brava un grito de libertad en bronce que se llama Antonio Mateu.

Ramón Mateu es un hombre humilde que en el año 41 obtuvo la primera medalla de oro de la Nacional de Bellas Artes con un Cristo tallado en caoba y que hoy se expone en el museo de Arte Moderno.

No mucha gente conoce a Mateu que vive recluido en su estudio o alejado de la Patria por su trabajo.

Mateu ha vuelto donde estuvo, donde creyó que jamás volvería y donde su presencia, una presencia de hace tres años puede verse hoy en un romántico rincón del puente de San Bonifacio a espaldas del Museo Mongliis y frente a la Catedral.



El escultor Mateu plasma sobre el barro las facciones de la futura Reina de Bélgica. — (Foto EUROPA-PRESS).

EL MONUMENTO A LUIS VIVES

Es un motivo más de los que se pueden encontrar en Brujas a cada paso que nos grita: «Un español estuvo aquí».

—Hace tres años los maestros nacionales de Brujas y por suscripción popular decidieron levantar un monumento a Luis Vives. Como yo soy valenciano me eligieron para ejecutar la obra.

Desde la humildad de su estudio en el pasaje del Obispo en el Madrid viejo, Mateu ha saltado al primer plano de la actualidad por derecho propio.

He llamado a su puerta a esa hora desconocida de la tierra cuando las pocas farolas que hay iluminan el quebrado y romántico Madrid de los Moratines y de Ramón de la Cruz.

Mateu ha entreabierto la puerta casi con misterio. Y con misterio me ha observado después de exponerle yo el motivo de mi visita. Después me la ha dejado pasar.

Para entrar en ambiente le pedí que posara a fin de disparar unas placas. Y a través del visor de mi máquina le lancé la primera pregunta.

—¿Cómo empezó?

—Por un amigo que conoce a la familia. Me recomendó. El se había enterado que la Condesa de Mora quería regalar a S. M. el Rey de los belgas un busto de Fabiola.

Mateu juega con las gafas. Uerviosamente. Su pelo blanco casi le cubre una oreja.

—Las primeras sesiones —creo que fueron cinco— tuvieron lugar en el palacio de la calle de Zurbano. Por las mañanas. Mientras Fabiola despachaba su correspondencia.

Le dejo hablar. Y él habla.

—Doña Fabiola posa muy bien. Con una naturalidad extraordinaria. En el palacio, mientras posaba, a veces hablábamos. Pero las visitas eran incesantes. Teníamos que interrumpir continuamente nuestro trabajo. Por ello, doña Fabiola decidió venir a mi estudio; honrarlo con su presencia. Yo le pedí que no se molestara. Como tengo muy buena retentiva, que es lo que vale, podía incluso hacerlos de memoria; pero ella insistió.

FABIOLA POSA DOS HORAS AL DIA

Según me ha dicho Mateu las sesiones tienen lugar por la mañana. A última hora. Fabiola posa durante un par de horas.

—¿Qué tal es Fabiola como modelo?

—Tiene una cosa que el artista de verdad busca en aquellas personas que posan para él. No sólo en lo físico, sino lo moral que aflora al semblante. Puede que el busto que yo estoy haciendo no se parezca físicamente a la futura reina de los belgas pero estoy seguro que quien conozca a Fabiola le reconocerá en seguida mi obra.

—¿De qué habla Fabiola mientras posa?

—Ella tiene una cultura extraordinaria que se refleja en sus preguntas. Ama las Bellas Artes sobre todo. Un día me dijo espontáneamente: «Maestro, yo quisiera modelar».

—¿Le habla del rey?

—Un día me habló de algo relacionado con la obra que estoy haciendo. Una mañana con un poco de disgusto me dijo:

—«Se le enterado el Rey»

—¿De qué señora?

—De esto que me está usted haciendo. Anoche cuando hablé con él me dijo S. M.: «Ya se que te están haciendo una escultura». Yo le dije: «Mamá quería darte una sorpresa». Y él contestó: «Conozco a Mateu y me alegro que sea él quien te la haga». Desde aquel día tengo un miedo enorme a fracasar. Por ello pongo en la obra toda mi alma.

Le he pedido, casi suplicando, a Mateu que me dejara entrar al estudio. El no ha querido.

Aún es sólo un boceto en barro y sin la autorización de doña Fabiola no puedo permitir que nadie ni vea y menos fotografíe el busto.

Cuando transcurrido dos días obtuve la autorización deseada, Mateu me abrió la puerta del estudio y pude contemplar la obra.

Fabiola estaba allí! El barro que ya no era barro, sólo necesitaba el soplo divino.

Al abandonar el sótano que le sirve de estudio y mientras subía las escaleras hasta el rellano que me conduce a la puerta, he pensado en Fabiola. Antes de salir me le vi y he visto a Mateu con la puerta entreabierto misteriosamente entreabierto sonriéndose con sus ojillos cansados y felices. Y sin saber porque, me fijé de nuevo en el mechón de pelo blanco que tapaba su oreja.

«EUROPA-PRESS»

TABLETA OKAL

GRUPE, DOLORES DE CABEZA Y DE MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS

CONTRA EL DOLOR



La calle Rubí, otros vecinos que despiertan

El cronista acaba de leer un llamamiento de los vecinos de la calle de Rubí. Es muy discreto, en lo que acusa como males y en las soluciones que aporta, doblemente discreto. A través de esa llamada que se hace a los vecinos de la popular calle, otra de las arterias comerciales de la ciudad, se nos da la medida de despertar y de una aspiración común de mejora pensando en esta ciudad más a punto que todos deseamos.

La calle Rubí, que ocupa un extenso recorrido y tiene un abundante comercio de todos los órdenes, por así decirlo, se dispone para la creación de un grupo de vecinos y quiere luchar para evitar los males tradicionales de la pobreza de alumbrado, el exceso de suciedad, el tráfico disparatado de motos, apertando ideas para mejorar la pavimentación, la limpieza, la ordenación del tráfico, es decir, poner la calle a punto de que pueda pertenecer dignamente a ese centro urbano, cada vez más exigente consigo mismo.

Hay que desear que los vecinos de la popular y castiza calle de Rubí encuentren el eco necesario para salir adelante con sus proyectos, con sus afanes. Al fin no vienen a luchar sino por el bien general, por el bien de Palma. Y esto, por completo, ejemplar y de buena ciudadanía.



VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO
FRAU lo instala

Temperatura
máxima
18'5 a las 12'30
mínima
8 a las 5
Humedad
87 %

DIETARIO

SANTORAL
Santos Rufino, Marcos y Eudonio.

El Sol sale a las 7'37 horas
Se pone a las 17'34 horas
La Luna sale a las 4'30 horas
Se pone a las 16'18 horas

TVE

PROGRAMA PARA HOY
De sobremesa
14'30: Apertura y presentación;
14'32: Panorama. Espacio informativo; 14'45: Séptimo arte; 15: Telediario; 15'30: Con el código en la mano; 15'45: La hora del café; 16: Cierre.

Noche
20: Apertura y presentación;
20'02: Universidad de TVE; 20'30: Legión Extranjera; 21: La familia por dentro; 21'15: Vidas con pentagrama; 21'30: Médico; 22: Telediario. Segunda edición; 22'15: Fantasia; 22'45: Perry Mason; 23'45: Telediario. Última edición; 23'55: Versos a medianoche; 24: Cierre.

TELEFUNKEN
Precursor de la Televisión en el mundo
CASA RADIO
PELAIRES 23 y PLAZA MAYOR 6

RADIO JUVENTUD INCA

PROGRAMA PARA HOY
11: Apertura; 11'52: Bienvenidos a Mallorca. Programa trilingüe; 12'05: Leyenda "BALEARRES"; 12'10: Música para el hogar; 12'45: Melodías por Wayne King; 13: Mensaje de amistad; 13'30: Club de la popularidad; 13'55: Selección de polkas; 14'05: Ritmos de actualidad; 14'15: Información juvenil; 14'30: Diario hablado de Radio Nacional; 14'45: Intermedio; 15: Revista de media tarde: Rueda de colaboradores habla la Provincia y Mundo laboral; 17: Melodías al acordeón; 17'15: Obsequio para usted; 17'45: Disco Ambar; 18'15: Melodías al órgano; 18'30: Desfile de orquestas; 19: Cuentan los artistas; 19'30: Aldemaro Romero y orquesta; 20: Santo Rosario; 20'20: Ráfaga musical; 20'30: La hora de la cultura. Tercera Misra de Lengua Mallorquina; 20'45: Ritmos al piano; 21: "La Última Hora" informa; 21'05: Mensaje de amistad; 21'30: Buenas noches mujer; 21'45: Vandal de melodías; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22'15: Música a media luz; 22'30: Sala de conciertos; 23'50: La hora de las estrellas; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA
1.430 Kc. — 5 Kw.
Programa para hoy
8'55: Apertura. Señales horarias. Santa Misa y Rosario para los enfermos; 9'25: Minutos selectos; 9'30: Alfred Newmann y su embudo de cuerdas; 10: La música alegre el trabajo; 11'20: Caravana de millones; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12'03: Tiempo de amargura; 12'30: Boletín del radioyente; 13'30: Emisión de solicitados; 13'45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14'01: Noticiero Henry; 14'06: Victoria de los Angeles; 14'18: La receta culinaria del día; 14'19: Rudy Rivasy y sus violines; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Noticiero local; 15: Broadway en ritmos; 15'30: Confidencia por confidencia; 15'38: Sara Montiel; 16: Emisión de solicitados; 16'15: Empezar la vida; 16'30: Novedades en la discoteca; 17: La hora de los bailables; 18: La llamada de Anitte; 18'15: Burlesque (Strauss); 18'40: Música de moda; 19'05: Boletín del radioyente; 19'30: Era un hombre malo; 20: Emisión de solicitados; 20'15: La hora de la zarzuela: El rey que rabió; 21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego; 21'01: Agrupación mandonillista parisiense; 21'15: Campaña de divulgación de la Jefatura Provincial de Táncico; 21'30: Catorce aciertos; 22: Radio Nacional de España; 22'15: Cotizaciones de bolsa; 22'17: Intermedio musical; 22'30: Ustedes son formidables; 23'15: Espies en acción; 23'48: Buenas noches con ritmo; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

BOLSA DE BILBAO
Acciones: Banco de Bilbao, 710; Banco de Vizcaya, 720; Electra de Viesgo, 193; Iberduero ordinarias, 284,50; Naviera Aznar, 250; Nitratos de Castilla, 134; La Papelera Española, 306; SEFANTITRO, 221; Unión Química del Norte de España, 271; Seguros "Aurora", 3.700; A los Hornos de Vizcaya, 185,50; Dabcock & Wilcox, 321; Basconia, 264; Duro Felguera, 159; Industria Asturiana "Santa Bárbara", 108.

Bahia Palace
EL PIRATA
Todas las noches
BAILE Y ESPECTACULO
Lomings y festivos
TARDE Y NOCHE

nal de España, 160; SNIACE, 219; El Aguila, 428.
BOLSA DE BARCELONA
Acciones: Aguas de Barcelona, 239; Catalana de Gas y electricidad, 111; CROS, S. A., 396; Fomento de Obras y Construcciones, 187; Motor Ibérica, S. A. S. A., 1.185; Industrias agrícolas, 515.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA
Programa para hoy
13: Apertura; 13'05: Melodía irlandesa; 13'15: Que usted lo pase bien; 13'25: Cada día una orquesta; 13'35: Santa Gertrudis; 13'45: La música que usted prefiere; 14: Discos para usted; 14'15: Diario hablado; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Servicio informativo cinematográfico; 14'50: Minutos de sobremesa; 15: panorama deportivo; 15'15; Eco de España; 15'30: Cierre.

CAMBIOS DE BOLSA
(Facilitados por el Banco de Bilbao)
Martes 15 de noviembre de 1960.
Deudas. Perpetua Interior cuatro por ciento 1951, 85,75; Idem Exterior cuatro por ciento, 102,50; Amortizable tres y medio por ciento E/ 1951, 99,50; Idem cuatro por ciento E/ 1951, 103; Cédulas: Banco Hipotecario cuatro por ciento exentas, 98,50; Crédito Local cuatro por ciento lotes, viejas, 102,95; Acciones: Banco de España, 690; Banco Exterior de España, 270; Banco Hipotecario, 286; Banco Central, 560; Banco Español de Crédito, 672; cup. 139 pts; Banco Español Americano, 513; Hidroeléctrica del Chorro, 129; Hidroeléctrica Española, 256; Saltos del Ebro, 165,25; Sevillana de Electricidad, 149,75; Unión Eléctrica Madrileña, 184,50; General Azucarera de España, 172; Compañía Española de Minas del Rif, 448; Minero Siderúrgica de Ponferrada, 621; CAMPSA, 172; Tabacalera, S. A., 190; Unión Española de Explosivos, 265; Hidro-Nitro, 122; Compañía Española de Petróleos, 563; Compañía Telefónica y radio-

FARMACIAS DE TURNO
Hasta el próximo domingo inclusive
Alemany Concepcion, 128 tel. 14996; Antich C. Sotelo 306 (Terrero) tel. 14851; Artigues, Riuí 11 tel. 13821; Coll Sierra, Monjas 2 tel. 12555; Forteza Miguel Santandreu, 79 tel. 15811; González Fátima, 60 (Sta. Catalina) tel. 14216; Manera Fray Luis Jaume, 73 tel. 24651; Masca, General Godes 13 (junto plaza de Cort) tel. 12663; Planas Hécia San Nicolás, 30 tel. 23493; Santandreu Fausto Morell 16 tel. 22859; Torres Pol. Rapiro de Maetz, 7 (Son Piza) tel. 21859; Vidal Clar Pl. Tte. Coronel Franco, 14 tel. 15362; Vda. Trián. San Miguel 159 tel. 12331.

SERVICIO NOCTURNO
(Desde 10 noche a 9 mañana)
Ginestra San Miguel 57 teléfono 11127
DE 10 A 12 NOCHE
Planas Lliteras, Honderos, 78.— Palmer, M. de la Cenía, 6 (Son Armadams).

MERCADO
En Sineu.

El tiempo

ESTADO GENERAL
Cielo cubierto con lluvias en Norte y centro de la Península. Cielo nublado en Levante y Balears. Despejado en Andalucía.
Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental
Cielo nublado. Algunas chubascadas. Vientos del este, moderados. Mar rizada, empujando marejadilla.

MOVIMIENTO DE AVIONES PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE SON SAN JUAN
Movimiento de aviones y pasajeros, en el día 13 de Noviembre de 1960.
Aviones nacionales: entrados, 8; salidos, 8.
Aviones extranjeros: entrados, 2; salidos, 1.
Pasajeros en aviones nacionales: entrados, 268; salidos, 268.
Pasajeros en aviones extranjeros: entrados, 49; salidos, 42.

TELEFONOS DE PARADA DE TAXIS

CUPON DEL CIEGO
NUMERO PREMIADO 229

Banco de los Pobres
Recaudación y pago a cargo de COJUELO

DIRE SU NOMBRE Y NADIE LO CONOCERA. — 50 PESETAS «A MANTELES». — 500 PESETAS REPARTIDAS EN EL «LOCALILLO». — MIRANDO A LA TORRE DE PELAIRES. — URGE ROPA DE INVIERNO

Diré su nombre y nadie lo conocerá: José Soldugas, maestro de Escuela, venido a pordiosero. Tragedia de la vida, de las que en la otra sabremos la parte de responsabilidad que a cada uno nos toca. Pensándolo bien se camina incómodo en el propio machito. Ande yo caliente, pero a veces siento un frío contemplantelo a un maestro pordiosero. Me ha escrito una carta. Me dice en ella entre otras cosas que silencio.
«Mi padre fue cochero del Consul inglés señor Boss... de Casa Cruz, de Casa Maroto, Marqués de Ferraldell, de Casa Rubert... Conocía mucho señorito. Lo apreciaban. Cuando niño me hablaba elogiosamente de la familia Alcover, vecinos de Casa Rubert...»
Usted fue alumno de los PP. Agustinos, que tienen la iglesia del Socorro. Es mi iglesia preferida porque yo nací en los Huertos del Temple, pegados materialmente a dicha iglesia.
Usted fue congregante de San Luis Gonzaga, bajo la dirección del P. Guimerá. Yo también.
Todo esto me proporciona simpatía hacia usted...
Este hombre, hace días, ha salido de un establecimiento provincial de beneficencia. Me lo contaba. Se encontraba bien en él. Pero de repente ¡resó un gigante, muy fornido, mal cuidado. Tenía la manía de no consentir que se durmiese roncando. En el dormitorio común se dirigía a los que roncaban, agitando el lecho y maltratándolos de palabra. En una ocasión le despertó diciéndole que acababa de roncar. El se excusó. Pasadas unas noches volvió a insistir, diciéndole: «tú no roncas, pero tú quejas». El le contestó que tampoco podía ser quejarse, porque no le dolía nada.
Le tomó miedo al gigante y denunció sus extrañas manías a la monja. Esta le dijo que no pasase miedo, que trasladarían el gigante al porche.
Pero al día siguiente volvió el gigante al dormitorio común y le amenazó con fieros males si tomaba a quejarse.
Decidió salir del establecimiento y buscar trabajo.
«Como me urge encontrarlo, le escribo estas líneas, sentado en la antecala de su Banco mientras usted despacha a sus pobres...»
El no se considera pobre. Se sabe maestro de Escuela. Pero viste como un pordiosero y no tiene pan ni tabaco que llevarse a la boca.
Es de talla mediana y bastante grueso. Yo pido para él un tercio ca. i nuevos, unas mudas de

ropa interior, calcetines y un par de zapatos del número 41. Vamos a pagarle un baño de agua caliente, con jabón y algún donativo más en dinero. Porque es que así como va, ni con la mejor voluntad se le puede confiar nada.
A veces el hábito hace al monje, y al maestro de Escuela. Nadie diría, viéndole ahora que sabe leer y escribir...
¡Y luego, los que presumen de novelistas, no aciertan a crear un solo personaje que valga la pena!...

Ayer un camarero nos fue portador, con una tarjeta que decía así: «Solamente un pequeño grano de arena. Frontera y yo, Fronterizo», de un billete de cincuenta pesetas.
Se lo dimos a la pobre Ana Martínez. También el «Caballero de Gracia», como anunciamos ayer, repartió entre los pobres, en el «localillo», 500 pesetas.

No estaría de más que en la torre de Pelaires se anunciase ya la llegada del barco cargado de mantas. Empieza a hacer frío.
Y ropa de invierno. Y lech para los niños. Hace tiempo que un establecimiento que crió a unos cuantos niños pobres de nuestro Banco — que fue nodriza de ellos, en una palabra — se ha olvidado de nosotros.
Y pues que Navidad se acerca, hagámonles un poco de calor a nuestros pobres...

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
F. D. Miguel Amengual Campins
JEFE DE NEGOCIADO DE TELECOMUNICACION
Que falleció ayer tarde a la edad de 59 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica
F. P. D.
Su afligidos: esposa Isabel Ramos; hijos Lorenzo, Francisca, Isabel, Juan Miguel y Antonia; madre Francisca Campins; hermanos Bernardino y Lorenzo; hermanas políticas y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral hoy, a las 13 horas en la Parroquia del Inmaculado Corazón de María (detrás Coliseo Balear) y seguidamente conducción por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.
Casa mortuoria: C/ Músico Balaguer, 11
El Excmo y Rvdmo Sr Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias a la forma acostumbrada.
No se invita particularmente.

LA NOVIA SALVAJE
DIRECTOR: ROY ROWLAND
Las más divertidas aventuras de un experto cazador... «cazado» por la más encantadora muchacha del Oeste americano (TOLERADA MENORES)

UN INTREPIDO Y EXPERTO CAZADOR... venció a los indios más feroces
UNA ENCANTADORA MUCHACHA DEL OESTE... venció en el juego del amor
— Mañana jueves —

TEATRO PRINCIPAL

UN REPARTO EXCEPCIONAL EN LA MAS DINAMICA Y ESPECTACULAR PEICULA DE INTRIGA Y AVENTURAS

DIPENFASA
ROBERT TAYLOR
ELEANOR PARKER
RUSS TAMBLYN

EASTMANCOLOR **CINEMASCOPE**

Bonn quiere mejorar sus relaciones con la Unión Soviética

Para adelantarse a la Conferencia de alto nivel que se prevé en primavera

Los alemanes quieren, a toda costa, ser escuchados

BONN (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, Alberto CRESPO).—«Estamos en vísperas de un cambio de la política alemana hacia los países del bloque soviético», se preguntaba ayer el gran periódico de Hamburgo, «Die Welt».

Parece que sí. Sea una consecuencia o no de la victoria electoral de Kennedy, el caso es que el gobierno de Bonn está ponderando seriamente la oportunidad de mejorar las relaciones con la Unión Soviética, que podrían culminar en la visita de Kruschev a Bonn.

Para dar más fuerza a esta conjetura sobre las intenciones del canciller, está la entrevista concedida por el doctor Adenauer a un periódico socialista del Rhur

—«Neue Rhein Zeitung» en la que no sólo hay palabras amables para el jefe soviético sino, incluso, una medio invitación para visitar estas orillas del Rin. Al mismo tiempo, el gobierno parece dispuesto a iniciar una serie de negociaciones «a nivel técnico» con los funcionarios de Pankow, para la conclusión de un nuevo acuerdo de intercambio comercial entre las dos Alemanias, que sustituya al denunciado el pasado mes de septiembre por la República Federal.

PROBABLE VISITA DE KRUSCHEV EN PRIMAVERA

En los ambientes próximos a la Cancillería, se asegura hoy que no existe todavía una invitación formal a Kruschev para venir a Bonn. De todos modos, no podría realizarse esta visita antes de la ya fijada para el 15 de febrero, que Adenauer hará a Washington. Por lo tanto, es posible que el jefe del gobierno soviético venga a estas latitudes a principios de la primavera.

A la luz de este cambio en la política exterior alemana, la entrevista Adenauer-Kennedy adquiere una importancia singular. No cabe la menor duda de que el canciller «pisará más fuerte» en Washington si lleva el anuncio del mejoramiento de las relaciones germano-rusas y de la visita de Kruschev a Bonn.

El doctor Adenauer prevé la celebración de una nueva conferencia de alto nivel en la primavera próxima y desea crear un clima propicio. Otra cosa no puede ser, dada la escasa libertad de maniobra que sus alianzas con el mundo occidental, de una parte, y de otra el absoluto poder de decisión sobre Alemania, que detentan las cuatro grandes potencias, le dejan al gobierno de la República Federal. En la fase preparatoria de la conferencia de alto nivel —estamos ya en ella— los alemanes desean ser escuchados. De aquí la importancia que se le concede en Bonn a un coloquio Adenauer-Kruschew, a renglón seguido de los que el canciller tiene ya anotados en su agenda: a primeros de diciembre, con el presidente de Gaulle; en enero, con el «premier» británico Macmillan y en febrero con Kennedy.

EN QUE SE APOYA ADENAUER

Para predisponer a su favor el ánimo del jefe soviético, el canciller cuenta con tres cartas. Económicas las dos primeras y política la tercera. En primer lugar, las negociaciones germano-soviéticas, en curso en Bonn, para la firma de un acuerdo de comercio y de navegación entre los dos países. La República Federal podría inclinarse hacia los deseos soviéticos en materia económica-comercial. Después, la iniciación de conversaciones panelemanas para la regularización de los intercambios comerciales entre la República Federal y Pankow y, por fin, la concesión a Kruschew de toda clase de seguridades y garantías acerca del pacifismo de la nueva Alemania. Con todo esto, Adenauer puede conseguir que el clima en que viven ahora las relaciones ruso-alemanas se haga más sereno y luminoso y, al mismo tiempo, impresionar en la medida de lo posible al jefe soviético a favor de la Alemania occidental. Cosa importante, cuando se tiene a la vista una conferencia al máximo nivel.

Va a ponerse en marcha la «solución Sur» para Valencia

EL SR. GUAL VILLALBI PRESIDENTE LA REUNION DE LA COMISION TECNICA Y FINANCIERA

Madrid.— En la Presidencia del Gobierno y presidida por el Ministro sin cartera don Pedro Gual Villalbi, se reunió la Comisión técnica y financiera pro Reparación de Daños de Valencia, con asistencia de los directores generales de Urbanismo, Arquitectura, Carreteras y Caminos Vecinales, Obras Hidráulicas, Régimen Pesca, de Corporaciones y Administración Local, y de las primeras autoridades provinciales y locales de Valencia. Fue examinada la moción presentada por el Ayuntamiento de dicha ciudad para poner en marcha la solución Sur, aprobada en su día por el Gobierno.

También se examinaron los resultados de la ayuda extraordinaria del Gobierno para la reparación de los daños y modos de solucionarlos.

Idolo en España



MADRID. — Fue un idolo de nuestros abuelos, de nuestros padres y nuestro. Nos referimos a Buffalo Bill, el héroe del legendario Oeste de los indios, los bisontes y el Winchester. Buffalo Bill se encuentra en España de paso para Londres. Viene de Australia. Durante su corta estancia en España, ha tenido tiempo para compartir con un equipo de «Europa Press».

Macmillan quiere a toda costa ser el primero en entrevistarse con Kennedy

Se habla de una probable retirada política del Primer Ministro

El 23 de este mes, visitará en Roma al Santo Padre

LONDRES

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, GUY BUENO).— «Mister Macmillan verá a Kennedy en Washington, en cuanto el nuevo presidente haya prestado juramento el 20 de enero... Se da por descontado que el primer ministro británico será el primero de los estadistas europeos que visita la Casa Blanca».

VISITA DE MACMILLAN AL PAPA

A pesar de la insistencia británica en obtener una invitación para mister Macmillan, antes de cualquier otro de sus rivales europeos, Kennedy no ha enviado, por ahora, ninguna tarjeta. El «Guardian» consuea a sus lectores apuntando que mister Macmillan ha logrado djar ya, por lo menos, una cita en firme: la audiencia que el Santo Padre le ha concedido para el 23 del corriente. No existen indicios, por cierto de que mister Macmillan tenga un pariente tan siquiera remoto, de origen italiano.

Mister Gaiztell, jefe de la oposición laborista del Gobierno de S. M. Y jefe también de fuerte oposición en el seno del propio partido, desea entrevistarse, igualmente cuanto antes, con el futuro presidente americano. A la vez, los laboristas también desean para sí parte de la gloria que virtualmente recaiga sobre mister Macmillan, en el caso de que logre encontrarse con el presidente Kennedy. Con tal objeto, instarán esta tarde en los Comunes al primer ministro de S. M. a entrevistarse cuanto antes con el presidente estadounidense con lo que podrá declarar más tarde que el encuentro se debió a su acertada insistencia y presión.

No satisfechos con reconocer en entrevista, los laboristas también sugieren esta tarde en los Comunes el tema de las discusiones que deberían desarrollarse en la Casa Blanca: primero, medidas para relajar la tensión internacional; segundo, medidas para preparar una ríeva «cumbre»; tercero, medidas para obtener el ingreso inmediato de la China comunista en las Naciones Unidas.

SE RUMOREA LA RETIRADA DE MACMILLAN, DE LA POLITICA

El «Daily Telegraph» informa que no parece que mister Macmillan se declarara dispuesto a fijar su actitud a estas alturas, limitándose a indicar, en respuesta a la sugerencia laborista, que daría su bienvenida a toda oportunidad de poder celebrar consultas con el nuevo presidente.

Pero el «Daily Mail» introduce una nota de melancolía a la hora en que, por lo visto, el primer ministro de S. M. se prepara a hacer una vez más las maletas. Asegura, en efecto, dicho diario conservador, que mister Macmillan piensa retirarse de la política. Su sueño fue — nos dice el «Daily Mail» — establecer relaciones nor-

males entre Occidente y Oriente, objetivo que le pareció poder alcanzar mientras se hallaba en la Casa Blanca su viejo amigo de tiempos de la guerra Eisenhower. Mas con el advenimiento de Kennedy al Poder, hombre joven y dinámico, y con la llegada de nuevas generaciones de colaboradores y asesores, «concluye — aventura el autor del artículo — una época».

Los documentos de Potsdam

CAPITULO III

Stalin exigió que los tres grandes denunciassen al Generalísimo Franco

Stalin solía reservarse sus argumentos y forma de razonar en cuanto creía que la ocasión era conveniente para hacerlo.

Cuando Winston Churchill se quejó de que había tendido un «telón de acero» sobre Rumanía y Bulgaria, Stalin respondió: «son cuentos de hadas».

Cuando el político británico citó una serie de violaciones de las cláusulas del acuerdo de Yalta por parte de los comunistas en Yugoslavia, Stalin respondió que «desconocía la información» y que «no estaba de acuerdo con ella».

Sin embargo, afirmó su derecho de inspeccionar los navíos de guerra alemanes capturados en las zonas occidentales de Alemania, aunque la razón de haberse negado fue que los observadores norteamericanos y británicos no habían sido autorizados a visitar los puertos alemanes ocupados por los soviéticos.

Aunque Rusia había intervenido con aviones, tropas y material de guerra en la guerra civil española, Stalin exigió que los tres grandes denunciassen al Generalísimo Franco porque su Gobierno «era consecuencia de la intervención de Hitler y Mussolini».

UN HOMBRE SUPERSTICIOSO

Los documentos indican que Stalin era un hombre supersticioso.

Cuando Harriman le dijo en Moscú que confiaba en que el ejército rojo, encontraría el cadáver de Hitler en las ruinas de Moscú, Stalin, según las rotas de Bohlen, respondió que, «en su opinión, Hitler no estaba muerto sino que se había ocultado en alguna parte». Dijo que los médicos soviéticos creían que habían identificado el cadáver de Goebbels y el del chófer de Hitler, pero que él personalmente dudaba de que Goebbels estuviese muerto y afirmó que todo el asunto estaba muy embrollado y que las cuestiones de funerales y entierros le sonaban a muy dudosas.

«Añadió que creía que Borrmann, Goebbels, Hitler y probablemente Krebs habían huido y estaban escondidos. Indicó que creía que Hitler había huido en un submarino, marchando al Japón».

LAS ARGUCIAS DEL DICTADOR

Con frecuencia, en la conferencia de Potsdam, Stalin era el que llevaba la voz cantante y reducía las cuestiones de principio a asuntos de matiz.

Cuando Churchill se quejó de los robos cometidos por los rusos en las propiedades de una compañía británica de petróleo en Rumanía, Stalin dijo «que era una cosa sin importancia que podría arreglarse por los canales diplomáticos» y agregó que, puesto que primeramente habían sido confiscadas por los alemanes, era perfectamente lógico que ahora lo hicieran los rusos.

Cuando Churchill propuso que la flota submarina alemana fuese hundida porque con arreglo al derecho internacional los submarinos no tenían utilidad alguna, Stalin dijo: «Vamos a repartirnoslo. Si el señor Churchill lo desea, puede kundir la parte que le correspondan».

Stalin hizo cuanto pudo para dividir a sus aliados y ponerlos unos contra otros. La primera vez que se entrevistó con Truman, el 17 de julio, el día en que comenzó la conferencia de Potsdam, le dijo que creía que los británicos «teman muy poco interés en la guerra contra el Japón» y que esto podría ser una complicación en las relaciones con los-ingleses».

(Stalin, como Churchill y Truman, se equivocó sobre el resultado de las elecciones británicas en aquel verano. Dijo que «los grandes servicios prestados durante la guerra» por Churchill y el «instinto de conservación de los ingleses» le mantendrían en el Poder, Churchill fué derrotado ampliamente por el dirigente socialista Clement Atlee.)

Stalin intentó nuevamente establecer unas relaciones bilaterales dentro de la alianza tripartita, cuando dijo al Secretario de Guerra, Henry L. Stimson, en una reunión privada celebrada el 25 de julio, que «los rusos y los norteamericanos se entendían fácilmente —mejor que en el caso de los rusos y los ingleses. Los rusos y norteamericanos tenían algo en común».

El dictador soviético no consiguió dividir a los aliados occidentales y, según los documentos de Potsdam, su fracaso fué debido, en parte, a los esfuerzos británicos de mantener alerta a los norteamericanos sobre los peligros del futuro.

EUROPA - PRESS

El Delegado Nacional de Prensa vendrá a Palma

El camarada Fueyo Alvarez pronunciará una conferencia sobre la actualidad de España dentro de los problemas contemporáneos



JESUS FUEYO ALVAREZ

El próximo viernes, día 18, llegará a Palma, procedente de Madrid, el Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio, camarada Jesus Fueyo Alvarez, con el objeto de pronunciar una conferencia sobre el tema genérico de España dentro de los problemas contemporáneos que afectan a Europa y al mundo.

La conferencia ha sido organizada por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla, coincidiendo con la preparación y víspera de las próximas elecciones municipales.

Se trata de una conferencia de extraordinario rango intelectual. Como se sabe, el camarada Fueyo Alvarez, Catedrático de Derecho Político y relevante figura del pensamiento español contemporáneo, además de sutil y profundo escritor, autor de numerosos trabajos de filosofía, ha representado brillantemente a nuestro país en los Encuentros Internacionales de Cultura, celebrados en Bolzano (Italia), dentro del Congreso de Estudios Superiores que preside otro español ilustre, nuestro Director General de Prensa, el Profesor don Adolfo Muñoz Alonso.

La conferencia, cuyo interés no hay que ponderar, tendrá lugar en el salón de actos del Colegio de San Francisco, el cual, dado el apasionante interés del tema y el prestigio intelectual del conferenciante, ha de verse colmado de un público ávido de escuchar la palabra de uno de los más sólidos valores del ensayismo político español.

LA CONFUSION SE EXTIENDE...

(Viene de la primera página)

Una paz aceptada sobre los principios de un realismo cruel, pero al ritmo de nuestra época; si a lo que aspiran es a terminar con el conflicto de Argelia, aunque sea cediéndolo a una administración local, entonces, lo que pueden hacer es inclinarse a una Argelia argelina.

EL PROXIMO VIAJE DEL PRESIDENTE DE GAULLE

Estos preparativos constituyen el preámbulo a un anunciado viaje, no oficial, que el General de Gaulle realizará por tierras argelinas y aseguran que el Presidente de la República francesa hará el viaje alrededor del 6 de diciembre, época en que tendrá lugar el debate sobre Argelia en las Naciones Unidas. Para ese entonces, quiere instalar el ejecutivo de una Argelia argelina, que se basa en tres aspectos: reforma de la administración, creación de un Gobierno autónomo, y referéndum, para que Francia elija si debe o no cambiar el destino de esos territorios.

INQUIETUD ENTRE EL EJERCITO DE ARGEL

La permanencia del Jefe del Estado en aquellas tierras sería en esa ocasión mas prolongada que de costumbre. Dicen que calificaria y elegiría él mismo los hombres políticos designados para administrar aquellos territorios, que sondearía las opiniones del Ejército, que es ahora verdaderamente inquietante. Por ejemplo, el Ministro de la Defensa y el General Ely, Jefe del Estado Mayor Central, han pedido por sí mismos apreciar recientemente la inquietud que reina entre los oficiales de aquellos Ejércitos. «Argelia será lo que ustedes quieran», les han dicho, a lo cual responden casi invariablemente: «Nosotros obedecemos, pero lo hacemos sin alegría».

La incógnita en la actual situación que se desea saber es cuánto tiempo seguirán aun obedeciendo estos oficiales descontentos, y, además, añadir cuál puede ser la determinación que haga reosar la colmada medida de su paciencia.

¿COMO PIENSA LA OFICIALIDAD?

Si el Ejército siente realmente simpatía por los activistas o por los llamados patriotas, es posible que cualquier nuevo paso hacia la autonomía argelina constituya el motivo de su disconformidad pública; pero si en realidad están cansados de esta larga guerra, y lo que desean es

una paz aceptada sobre los principios de un realismo cruel, pero al ritmo de nuestra época; si a lo que aspiran es a terminar con el conflicto de Argelia, aunque sea cediéndolo a una administración local, entonces, lo que pueden hacer es inclinarse a una Argelia argelina.

Nadie sabe con exactitud a qué atenerse porque los altos jefes, generales, coroneles y comandantes, es evidente que en su mayoría creen en la victoria militar y en la posibilidad de que Argelia continúe perteneciendo a Francia; pero los jóvenes, oficiales de grado inferior, como tenientes y capitanes, «esos han sido más, hanilmente» adocetrina dos, por una política evolutiva y anticolonialista.

¿En cual de las dos balanzas quedará su peso el Ejército?

LAGAILLARDE DECLARA ANTE EL TRIBUNAL

Paris, 15.— Pierre Lagallarde, uno de los dos principales dirigentes de la revuelta nacionalista en Argel, ha prestado declaración ante el tribunal que le juzga en unión de otras diez y ocho personas.

Mientras se celebraba la sesión se ha reunido una Comisión especial de la Asamblea para estudiar una petición en el sentido de que Lagallarde sea puesto a libertad provisional debido a su carácter de diputado. En junio pasado la Asamblea rechazó una petición similar por 268 votos contra 163, siendo por ello muy poco probable que la citada comisión apruebe la presentada ahora.

Ante una sala totalmente abarrotada de público, en la que se encontraba también su esposa, Lagallarde habló durante dos horas, sin nota alguna. Explicó como se había entusiasmado por el ideal de una Argelia francesa mientras luchaba como paracaidista contra los rebeldes argelinos:

«No es solamente Lagallarde quien está siendo sometido a juicio aquí, sino también un diputado por Argel, segunda ciudad de Francia, con 700 mil habitantes. Yo me siento apoyado por millones de franceses, que todavía creen que la Argelia francesa es el mejor camino para el futuro. Ninguno de nosotros trató, desde luego, de derribar al Gobierno, sino, solamente, de modificar su posición aunque quizá lo hicimos de forma poco hábil. En cualquier

caso, nuestro principal delito es el de haber amado a Francia demasiado apasionadamente».

Agregó que haría público «crueles verdades para ciertas personas y que este infame y escandaloso juicio podría convertirse en un «boomerang» que destruye a aquellos que lo han organizado».

El acusado narró con gran detalle su papel en el levantamiento del 13 de mayo que dió el Poder al General de Gaulle y agregó, jocosamente: «Entonces si que estaba realmente quebrantando las leyes y poniendo en peligro la seguridad del Estado y me sorprendió mucho que nadie me haya acusado todavía de aquello. Cuando de Gaulle anunció su política de autodeterminación para Argelia, el 16 de septiembre de 1959, yo proyecté de tratar de derribar legamente el Gobierno mediante el normal procedimiento parlamentario».

Antes de terminar la primera parte de su declaración, Lagallarde dijo gritando: «Nuestros amigos argelinos musulmanes no quieren argelina la misma suerte que los miembros de la Legión de Honor francesa en Marruecos que están ahora trabajando en las carreteras de aquel país por haber sido fieles a Francia» (Una referencia a los marroquíes pro-franceses condenados a trabajos forzados después de la independencia).

La sesión fue interrumpida para descansar antes de que Lagallarde comenzase a hablar de la insurrección de enero y de las acusaciones que pesan sobre él.—Efe

VARIOS MILES DE SOLDADOS CONCENTRADOS ALREDEDOR DE ARGEL

Argel, 15.— Importantes refuerzos de policía contra motines han llegado a Argel y su zona, lo que parece reflejar la ansiedad oficial en relación con la reacción que se espera frente a las decisiones del Presidente de Gaulle sobre Argelia.

Noticias no confirmadas dicen que varios miles de soldados han sido concentrados en tiendas de campaña a unos 20 kilómetros de Argel.

La capital continúa completamente en calma, pero son incasantes los rumores sobre movimientos clandestinos para oponerse a cualquier paso sobre Argelia que pueda tomar el presidente de Gaulle.

Lea «Baleares»

hoy 16 páginas

LA CIUDAD ANTIGUA

Entre las cosas de la ciudad que con más cariño merecen conservarse figuran aquellas que sin daño de la estética ni grave perjuicio para los intereses generales, nos hablan de su pasado, de su historia, de los tiempos pretéritos, en los que imperaban determinados estilos artísticos, características costumbres, modas que se fueron para siempre, cuyo reflejo queda plasmado en viejas arquitecturas, fieles exponentes de todo el sabor de la época en que fueron construidas. Los pueblos civilizados tienen a gala la amorosa conservación de todos aquellos monumentos y detalles arquitectónicos que lo merecen, sin apenas necesidad de unas leyes o reglamentos de protección de este insustituible patrimonio que honra a las ciudades que lo poseen.

En Palma, ciudad turística, tenemos un barrio, histórico o monumental, que la gente llama «de la Seo», y una serie de edificios diseminados por el interior del casco antiguo de la ciudad, que necesitan de una protección especial. Para que esta protección fuese efectiva se constituyó el «Patronato de la Ciudad Antigua», con sede en el Ayuntamiento, que emite su informe sobre la procedencia de las obras, cuyo permiso se ha solicitado para realizar en los edificios incluidos en cierto inventario. Dicho patronato coadyuva a conservar el carácter de los edificios puestos, diríamos, bajo su amparo. Pero lo que necesitamos en Palma es que no solamente se conserve a rajatabla el carácter de estos edificios, milagrosos supervivientes de la furia «modernizadora», sino que se respete el del barrio. No debe consentirse, por ejemplo, que junto a un edificio catalogado se construya una casa de estilo cubista. No es que scamos enemigos de las construcciones modernas y funcionales, lo que propugnamos es que no se incurra en el craso error en que se incurrió en pasadas épocas —principalmente en la llamada «del mal gusto», que abarca, generalmente, desde la segunda mitad del pasado siglo hasta la segunda década del presente— al construir en la parte más antigua y venerable de la ciudad —en la «urbs vetus»— que debería ser intocable, una serie de edificios «modernos» que ahora nos avergüenzan. De modo que ya no se trata de proteger lo construido sino de evitar que se construyan edificaciones que desdigan del carácter que nunca debió perder el barrio de la Catedral.

Claro que existe el peligro de, al huir del mal gusto, caer en el «pastiche» o imitación, a veces más ridícula, si cabe, que la innovación contemporánea, de la cual, fatalmente, hemos de avergüenzarnos una vez pasada la moda que la determinó.

Puestos a elegir, nos quedamos con el «pastiche». El ejemplo de la magnífica restauración —si así puede llamarse— de que ha sido objeto cierta casa de la plaza de la Seo así como otra edificación de la calle San Roque, nos han decidido a preferir una inteligente restauración a un dejar hacer que nos llevaría a la destrucción de un barrio, de un ambiente que debería no solo ser respetado sino valorizado siempre que fuese posible.

Para ello, se hace de todo punto necesario el estudio y la redacción de unas Ordenanzas especiales para la Ciudad Antigua. De la misma manera que en la pasada edición, pedíamos la efectividad de las ordenanzas que en su día se dictaron para la ciudad moderna, turística, hoy pedimos protección completa y eficaz para nuestros viejos barrios de la «urbs vetus», no menos respetable y más «turística», si cabe, que la otra.

El estudio, aprobación y promulgación de estas Ordenanzas es una de las más interesantes empresas que brindamos al entusiasmo y al patriotismo de la Corporación Municipal en vísperas de renovación.

Ha sido un éxito

Curso especial para el Servicio Doméstico

Organizado por la Escuela del Hogar de la S. F.

En la ciudad hay trabajos entusiastas, que a veces quedan inadvertidos, dentro del quehacer de todos los días, dentro de los afanes de las jornadas. Tal es la eficiente labor que viene desarrollando la Escuela del Ho-

—Me gusta este curso, me dice una «discípula»— que ha servido en un hotel y piensa volver a trabajar en hoteles, durante la temporada— porque es muy práctico. Si aquí se aprenden cosas muy útiles.



Las muchachas siguen atentamente una de las sugestivas clases: la de cocina.

gar, atenta a muchas necesidades, que viene impulsada por el entusiasmo que la Sección Femenina, tan abnegada, pone en todas sus empresas.

UNA IDEA FELIZ
Y una nueva idea feliz nació en el seno de la Sección Femenina, e inmediatamente fue puesta en práctica, después de hacerse un pequeño llamamiento.

Se trata de dotar al Servicio doméstico de un Curso, muy completo y breve, lleno de conocimientos útiles. Las clases iban a ser de Plancha, de Cocina, Repostería, Corte y Convivencia. Es decir, un cuadro completo que dota al servicio de unos conocimientos precisos, estupendos para desenvolverse en su trabajo.

LA MATRICULA, CUBIERTA
Muy pronto, tras el llamamiento, la matrícula quedó cubierta. Teniendo en cuenta la capacidad del local y la intensidad del curso, se limitó el número de plazas a treinta y cinco. Y estas son el número de alumnas que siguen las clases:

El «Español»

Se acaba de poner a la venta el número 623 de «El Español», que publica, entre otras interesantes informaciones de máxima actualidad, los siguientes reportajes:

«El Dossier 221». Consigna del P. C.: acción clandestina.

«X For President». Las últimas jornadas de la batalla por la Casa Blanca. Por nuestra corresponsal en Nueva York María Jesús Echevarría.

«El toro, base de la Fiesta». Nuevas tendencias de la selección de los toros de lidia. Por José María Deleyto.

«Kruschev»: odio y crimen en la lucha por el poder» Stalin le despreciaba, pero aprovechó su colaboración en la campaña de exterminio. Por Tomás Borrás.

«La Bélgica popular». Costumbres típicas y fiestas tradicionales con el recuerdo y la influencia de España. Por nuestro enviado especial, Francisco Costa Torró.

«Guantánamo, punto clave de una zona estratégica». La base naval más importante del Caribe, por Hispanus.

«Turismo de invierno en España». Montañismo, caza, fiestas populares y excursiones para todos los gustos. Por Pedro Pascual.

«Saint-John perse, otro Nobel para la poesía». Por Federico Villagrán.

«Argelia, una espina en Francia». La V República, entre los insuimisos y los ultras, por Guillermo Solano.

«Cuarenta y un pintores en la Exposición Antológica del Retrato del Círculo de Bellas Artes de Madrid». Por Juan Ramírez de Lucas.

«Los reyes del País de las Mil Sonrisas». Bhumibol y Sirikit de Thailandia, invitados de España. Por Calo Hierro.

«El libro que es menester leer: Barricadas y Coroneles», por Merry y Sergio Bromberger.

«El disparo», novela por Villar de Villacián.

Otra alumna, que ha servido siempre en casas particulares, me dice:

—Estoy encantada. Yo no sabía nada, lo que se dice nada, de cocina. Me daba como miedo la cocina. Ahora veo que no es tan difícil. Creo que si me casara, sabría hacer feliz a mi marido en este sentido.

—¿Por ejemplo?
—¡Muchas cosas! Entre otras, a planchar, que a ciertas amigas más dice que las fatiga mucho. Lo que ocurre es que no saben, y a las cosas hay que saber hacerlas bien...

EL SECRETO DE LA NO FATIGA

Cuando le cuento a la Regidora de Trabajo lo que me acaba de comentar la última alumna interrogada, me dice:

—Pues, tiene razón la muchacha. Ha puesto el dedo en la llaga. Se trata de enseñarles, siempre por lo práctico, el secreto de diversos trabajos caseros, desmontarlos pieza por pieza y explicar la manera de hacerlo todo sencillo y muy práctico...

El curso sigue adelantando estos días, en la Escuela del Hogar de la S. F. Dió comienzo a primeros de mes y a final del mismo se extenderá un oportuno certificado a cuantas vienen tomando parte en el mismo. Un buen Certificado, este especial de la Escuela del Hogar, para cualquier ama de casa a la hora de buscar un buen servicio doméstico. El mejor certificado y garantía.

GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

Comisión Provincial de Servicios Técnicos

Hasta las trece horas del sábado día 19 de los corrientes se admitirán en la Secretaría de la Comisión provincial de Servicios Técnicos (Palacio de la Diputación) proposiciones para optar a la subasta de la siguiente obra:

«Red de distribución de agua potable a la ciudad de Felanitx, segunda fase».

Presupuesto de contrata 2.844.393,69 pesetas.
Plazo de ejecución: 24 meses.
Palma, 15 de noviembre 1960.

LISTEN THE SPECIAL programme in English French and Spanish broadcast from



BOMBAS PUIGJANER
DE DOBLE EFECTO
ESPECIALES PARA POZOS PROFUNDOS
Y GRANDES ALTURAS
Menéndez Pelayo, 70. Teléf. 36-88-63. BARCELONA

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial de la Jefatura Provincial el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: don Bartolomé Ventayol, Concejal del Excmo. Ayuntamiento de Palma; Camarada Luis Devezchi, Secretario del S. E. U.; Camarada Guillermo Sureda, Jefe de la Inspección Provincial; Camarada Jerónimo Saiz Gralla, Tesorero Provincial; Camarada José Luis Castilla, Delegado de Juventudes y camarada Ignacio Arroyo, Delegado Provincial de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento.

Asimismo en el Gobierno Civil, recibió don Juan Taix Planas, Secretario de Institutos Laborales, y don Antonio Aguiló, Director del Instituto Laboral de Felanitx.

MUJER:

En las Escuelas de Hogar de Servicio Social reciben la formación debida las mujeres en la edad de ese deber Cultural General que gratuitamente y en horas que no son de trabajo se dan todos los días, en la Escuela Hogar Calle San Felio n.º 12 -1.

Segunda charla del Padre Gómez Acebo sobre noviazgo

Ayer continuó el interesante ciclo de charlas sobre «El noviazgo y la preparación al matrimonio», a cargo del P. Gómez Acebo, S.I., en el salón de actos del Colegio de Montesión. Igual que el día anterior el local se vio materialmente lleno de jóvenes de ambos sexos, que siguieron con extraordinaria atención el curso del parlamento del orador.

El P. Gómez Acebo tocó diferentes aspectos de las relaciones entre los novios que aspiran a fundar un hogar cristiano. Habló de la espina y siempre difícil cuestión de las enfermedades, de las diferencias en el aspecto religioso y social, de los lugares de reunión, de la necesidad de fomentar las relaciones, es decir, la aproximación entre muchachos y muchachas, a fin de evitar las consecuencias de un excesivo distanciamiento entre los sexos, que considera contraproducente. Distingue entre ciertos lugares de diversión y otros, pues mientras unos pueden ser recomendables, otros son contrarios a las normas morales en las que debe desenvolverse la juventud. Ataca por un igual a la flojedad y al excesivo modernismo, los dos contraproducentes para la buena marcha del natural acercamiento y conocimiento de los jóvenes de ambos sexos.

DIGADOS UD ALGO

Un museo de bebidas en miniatura



En la cotidiana búsqueda de lo noticable, cuando hay suerte, encuentran casos curiosos, como es el del joven Antonio Ramón Rajael, consul honorario en Felanitx de la ilustre y torera ciudad de Felanitx.

Antonio Ramón es coleccionador de botellines de licor, o sea de Perico Chicote, pero en miniatura. La colección es interesante, tanto por el número de ejemplares como por la rareza de algunos.

—¿Cuándo empezaste a coleccionar botellines?
—Hace exactamente doce años, sea en 1948.

—¿Cómo se te ocurrió, hacer una colección?
—Casi sin pensarlo la imité a los primeros ejemplares que recibí en obsequios de las casas de vinos y licores proveedoras nuestras.

—Y ese fue el venenillo.
—Cierto. Ya después pensé que para reunir una bonita colección era necesario aumentar las adquisiciones.

—¿Cuántos botellines diste forma tu colección?
—Actualmente tengo reunidos 690 botellines diferentes.

—¿Cómo los guardas?
—En unas estanterías especiales que me cuestan más de mil duros.

—Eso quiere decir que tu colección va en aumento.
—Claro, a medida que crece el interés por la importancia del coleccionar de botellines, y yo, mayor aficionado.

—¿Qué nombre se le da a una colección de licores?
—No lo sé; unos dicen «botellinero», otros «botellinista», otros «botellinista»... Francamente, a mí me parecen absurdos estos nombres.

—¿Cuáles han sido tus últimas adquisiciones?
—Últimamente obtuve una colección completa de una firma muy importante de Jerez, una muestra de cada producto que lanza la casa, la cual consta de 36 botellines. Algunos de ellos, en tamaño natural, valen trescientas y hasta cuatrocientas pesetas.

—¿Existen otros coleccionistas en Mallorca, de la misma especialidad?
—En Mallorca no lo sé. En la península sí los hay. Yo creo que sería conveniente formar un club o algo parecido para conseguir un pequeño mercado de transacciones, cambios, etcétera.

—¿De cuántos países tienes botellines?
—De Francia, Italia, Holanda, Alemania, Inglaterra, Venezuela, Escocia, Jamaica...

—¿No te entran deseos de darte por las botellitas y probar el gusto de todas?
—Estropearía la colección... ¡No más, no bebo licor.

—¿Y a ti no te parece un crimen gravísimo no echar un poquito de esas preciosas botellitas?
—Lo dice usted de broma.

—¿Cuál es la botellita más pequeña de tu colección?
—Estas «Coccos» de Estados Unidos. Tienen la longitud de una cerilla y el grueso de un lápiz corriente.

—¿Y la más antigua?
—Esta mallorquina. Veo con la etiqueta está recordada con letras o algo parecido lo que me hace pensar que cuando embotellaron este licor no existía aún el troqueo que se utiliza ahora.

—¿Cuál será tu próxima adquisición importante?
—No lo sé... Pero, tengo puesta el ojo a una colección de miniaturas en porcelana que sería preciosa a la mía.

—Debe valer mucho.
—Por eso no dependo de mi padre.

—Dale un poquito de cobito a tu padre.
—Esperaré el momento oportuno.

—¿Te gusta contemplar tu colección?
—Me entusiasma. ¿No te gustaría a usted tenerla?

—Para mí sería un suplicio chino.

A menos que coleccionara los frascos nada más, sin nada dentro.

CALDENTY

Lea «BALEARES»

¡FRE-CITY!
La única capital del mundo donde los hombres «blancos» eran considerados seres de raza inferior



Mañana jueves
¡OTRO ESTRENO SENSACIONAL!
El corazón del Africa Negra como escenario de un drama violento, duro y apasionado!



Seres fracasados, verdaderos despojos, pero... ¡Antes habían sido héroes!

Una película de asombroso ambiente que narra una insólita aventura (Autorizada mayores)

En el mismo programa
Secretaria peligrosa
HOY - ÚLTIMO DIA
Pendiente de un hilo

REUNIONES ECONOMICAS HISPANO - ALEMANAS

Por Ricardo Cid Leno

El nutrido grupo de hombres de negocios alemanes, industriales y banqueros, celebran actualmente en Madrid un ciclo de reuniones económicas con sus colegas españoles. Tales reuniones tienen lugar en la Casa Sindical, se hallan presididas por el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, señor Solís Ruiz. Se han de considerar como una continuación de las que tuvieron lugar en Alemania en el año 1958, a partir de las cuales quedó constituida una Comisión Permanente de relaciones económicas hispano-alemanas.

Como es natural, la finalidad de estas reuniones es acercar aun más la relación económica entre ambos países, la cual, merced en muy buena parte a los esfuerzos de la citada Comisión Permanente se ha incrementado de manera muy destacada en los últimos años, si bien se advierte que los resultados, hasta ahora logrados, pueden ampliarse todavía más, dado que son muchos y muy variados los aspectos en que ambas economías, la española y la alemana, pueden alcanzar, para mutuo beneficio, una eficaz complementación.

Conviene significar que las relaciones económicas entre España y Alemania son ya muy intensas en todos los órdenes. En el del comercio exterior, no hay que olvidar que Alemania figura en tercer lugar entre nuestros grandes clientes, siendo sólo superado por Gran Bretaña y Estados Unidos y, al mismo tiempo, figura en el segundo puesto de nuestros suministradores, siendo únicamente rebasado por Estados Unidos. En el pasado año de 1959, el intercambio comercial hispano-alemán sobrepasó los 8.200 millones de pesetas, de los que, aproximadamente correspondieron 3.200 millones a nuestros envíos y 5.000 a nuestras adquisiciones. En algunas ventas, clásicas, como en la de agrios, Alemania ha llegado a alcanzar el puesto de primer mercado.

Pero claro es que la relación económica no se circunscribe únicamente al área comercial. En otros aspectos también destacados, como por ejemplo en el de la inversión, sabido es que de los capitales extranjeros llegados, últimamente a España dentro del marco de las nuevas facilidades ofrecido por nuestras Autoridades Económicas, Alemania figura con un porcentaje elevado, a continuación de la aportación estadounidense. Y para completar este cuadro de relación comercial y financiera, recordemos que también se ha registrado una colaboración muy intensa en el sector del trabajo, merced a la aportación de mano de obra española a la industria alemana en una apreciable proporción.

El temario a tratar en las reuniones económicas ahora

iniciadas nos señala que las personalidades alemanas y españolas van a ocuparse de los diversos aspectos que son comunes a ambos países y en los cuales, con ser mucho lo ya logrado, puede alcanzarse una fructífera progresión.

En efecto: Por lo que se refiere a las condiciones de la economía general en ambos países, sabido es que si Alemania alcanzado una prosperidad sin precedentes; basada en el desarrollo e utilización de todos sus recursos económicos, España, una vez cubierta la etapa inicial de la estabilización, se orienta hacia la expansión dinámica, el ritmo de la cual depende, en muy alto grado, de la colaboración que pueda encontrar en los capitales extranjeros. Y es en este terreno, acaso todavía más que en el comercial, donde sin duda pueden ampliarse mucho las metas actuales y donde la colaboración económica hispano-alemana puede encontrar su más dilatado campo. Alemania posee recursos de capital y técnica en cantidad que incluso llega a producir tensión dentro de la República Federal. España necesita de esos elementos para imprimir una velocidad conveniente a su ritmo de expansión. Cuento, no sólo con recursos naturales, y humanos para llevarlos a cabo, sino también con meditados planes de cuidadosa elaboración que aseguran el éxito de los proyectos de desarrollo.

Existen muy antiguos precedentes de la buena armonía que en realizaciones industriales han llevado conjuntamente en nuestro país los capitales alemanes unidos a los propios. Recientemente, tales realizaciones han experimentado un fuerte impulso y pueden seguir incrementándose para común beneficio. Es indudable que estas reuniones económicas que hoy comentamos tengan, entre otros beneficiosas proyecciones, la virtualidad de acrecentar en grado suficiente, las inversiones alemanas en nuestro país, especialmente en el terreno industrial que es, por otra parte, el aspecto más destacado y eficiente de la economía alemana.

Fuera de esto, es evidente que también pueden establecerse nuevas vías para el crecimiento de la actividad comercial, dado que si bien es cierto que el mercado español puede seguir absorbiendo cantidades cada vez mayores de mercancías alemanas, Alemania tiene una enorme potencia de consumo para gran cantidad de artículos españoles de tradicional exportación, entre los que se encuentran, no solo los frutos y alimentos de origen vegetal, sino manufacturas de uso e incluso algunos bienes de capital, pesca a la situación favorable que para las adquisiciones en los restantes países del grupo de los «seis», posee Alemania como componente del Mercado Común.

Gobierno Civil de Baleares.- Jefatura de Tráfico

Estadística de accidentes registrados durante el mes de octubre último

Esta Jefatura Provincial, insistiendo en su continuado intento de inculcar a todos, la más amplia responsabilidad y prudencia, da a conocer las estadísticas de accidentes registrados en este Archipiélago durante el mes de Octubre próximo pasado, con la esperanza de que las cifras que se concretan, sirvan para solidarizarnos en el deseo de colaboración que forzosamente se traducirá en una disminución de accidentes y consiguientemente de víctimas.

El total de accidentes registrados durante el citado mes ha sido de 100.

De ellos ocurrieron en carreteras, 17.

En vías urbanas, 83.

El número de muertos alcanza la cifra de 4.

El número de heridos, 66.

Desglosando estas cifras totales, nos da la siguiente proporción.

Por infracciones al Código de la Circulación, 55.

Por averías mecánicas, 8.

Por estado de la vía, 7.

Por otras causas, 30.

Las estadísticas siguen demostrándonos con evidencia, que el mayor porcentaje de accidentes se produjo por infracciones al Código de la Circulación.

Las carreteras Insular I-1 (De Palma al Puerto de Alcudia) y Comarcal 715 (De Palma a Capdepera) fueron las que mayor número de accidentes registraron.

La condición en relación con la vía pública, de las personas accidentadas, es la siguiente:

Conductores, 45.

Viajeros, 16.

Peatones, 9.

Los vehículos implicados en estos accidentes y sus características, han sido los que se detallan:

Turismos, 65.

Motocicletas, 48.

Camiones, 11.

Bicicletas, 7.

Autocarés, 14.

Carros-tractores, 3.

Ciclistas, 12.

Los accidentes más destacados durante el mes que comentamos, fueron los siguientes:

El ocurrido en la Carretera Comarcal 719 (De Palma a Puerto de Andraitx, Km. 17 Hm. 8), en que, previa colisión de dos turismos, uno de ellos, al acelerar, salió de la carretera. El conductor de este vehículo resultó con heridas de consideración, de las que posteriormente falleció.

El ocurrido en la carretera Insular I-1 (De Palma a Puerto de Alcudia) y en el cambio de rasante existente en el interior de la villa de Consell (Km. 18, Hm. 6),

en que entraron en colisión un camión y un vehículo articulado, atropellándose asimismo a un ciclista que en aquel momento estaba estacionado. Del accidente resultaron 5 heridos de distintos pronósticos.

Palma, 11 de Noviembre de 1960.

VA A FALLARSE EL «PREMIO MALLORCA» DE PERIODISMO

A teyner, en la Sociedad de Fomento del Turismo, quedó constituido el jurado que ha de fallar el «Premio de Mallorca» de Periodismo para la atracción turística invernal, dotado con 25.000 pesetas. Dicho jurado está presidido por don Gabriel Alzamora e integrado por el Vicepresidente de la Entidad don Alfonso Barcelo, el escritor don Lorenzo Villalonga y los periodistas don Antonio Sabater, don José Tous y don Eliso Feijoo, actuando como secretario don Gabriel Font.

Concurrirán al «Premio Mallorca» más de una veintena de artículos y reportajes publicados en la prensa de Madrid, Barcelona, Valencia, Bilbao, Zaragoza, Burgos, Córdoba, León y otras ciudades de España.

REPRESENTANTES

Para extensa gama de especialidades y Antibióticos incluidos NUEVO PETITORIO S. O. E. necesita acreditado Laboratorio en ARTA, CAMPOS DEL PUERTO, FELANITX, LA PUEBLA, LLUCH MAYOR, MANACOR, MURO y POLLENSA. Dirigirse Apartado de Correos nº 21.076 MADRID



PASTILLAS KUKI
TOS-ANGINAS-RONQUERA

Cortes Españolas

Las pensiones del Estado no podrán ser inferiores a 500 o 750 pesetas mensuales

Proyecto de Ley regulando la compilación del Derecho Civil, especialmente en Baleares

Madrid.— El Presidente de las Cortes don Esteban Bilbao, dio cuenta a los periodistas de haber recibido distintos proyectos de ley. Entre ellos cabe destacar uno de Obras Públicas relativo a la concesión y explotación de carre-

teras en régimen de concesión, otro del mismo departamento sobre Bases del Plan General de Carreteras. Otro de Hacienda, sobre modificación de los artículos 65, 68 y 69 del Estatuto de Clases Pasivas del Estado, referente a Pensiones Extraordinarias concedidas por fallecimiento en acto de servicio. Otro del Ministerio del Ejército, concediendo el sueldo de Brigada a los Sargentos primero del cuerpo de Suboficiales del Ejército, Guardia Civil y Policía Armada que reúnan determinadas condiciones.

Del Ministerio de Justicia se ha recibido proyecto de ley regulando la compilación del Derecho Civil, especialmente en las Islas Baleares.

El señor Bilbao dijo que se establece en 750 pesetas mensuales como mínimo las pensiones de retiro o jubilación, concedidas o que se concedan, a favor de los empleados militares o civiles del Estado a los que pudiera corresponder pensión inferior. Los titulares de pensiones por concepto de viudas o padres de empleados militares o civiles del Estado, no podrán percibir cantidad inferior a 500 pesetas mensuales. Estas modificaciones entrarán en vigor a partir del primero de enero de 1961.—Cifra.

EL SORTEO DE AYER

Palma, sin premios

Madrid, 15. — En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy han resultado premiados los números siguientes:

PRIMER PREMIO 1.000.000 PTS.
Ha correspondido al número

19.242

despachado en Montijo, Tárrega, Lérica, Granada, Valladolid y Vigo.

SEGUNDO PREMIO 500.000 PTS.
Ha correspondido al número

41.987

despachado en Barcelona.

TERCER PREMIO 250.000 PTS.
Ha correspondido al número

22.671

despachado en Cafete la Real Barcelona, Cáceres, Las Palmas Santander y Verín.

PREMIADOS CON 15.000 PTS.
los números 60.576, 45.070, 44.478, 46.602, 36.640, 4.652, 3.017 y 22.478. (Cifra).

RESERVISTAS: ¿Has pasado la revista anual de este año? Apresúrate a hacerlo ya que el plazo termina el 31 de diciembre.

No espere, los últimos días molestándose en formar cola y perdiendo un tiempo precioso.

LA SOCIEDAD DE OPERA DE MALLORCA

Tiene el alto honor de anunciar la próxima presentación en Palma de



ALFREDO KRAUS

El mundialmente famoso Divo-Tenor que cantará

Día 29 de Noviembre
«I PESCATORI DI PERLE»
DE BIZET

Día 1 de Diciembre
«MANON»
DE MASSENET

en el **LIRICO**
TEATRO

Se halla abierta a reserva de localidades en la taquilla del Teatro. — Tel. 22749

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA

San Gregorio Taumaturo. CUARENTA HORAS. Empiezan en la Providencia, en honor de Nuestra Señora de la Providencia. A las 7:30 Misa. Tarde a las 3 exposición del Santísimo. A las 7 Trisagio, ejercicio, sermón por el Rdo. Sr. D. Baltasar Coll, Pbro., y reserva de S. D. M.

ACTOS RELIGIOSOS

En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia «San Luis Gonzaga». En la Merced, a las 8 Misa de Comunión conmemorativa a los Jueves Eucarísticos. Tarde a las 7:15 Via-Crucis y Hora Santa de Reparación Eucarística.

En el Centro Eucarístico, la Pía Unión de los Sagrarios Calvarios (Discipulos de San Juan) tienen a las 7:30 tarde Rosario, Coronilla de Desagravios y sermón por el Rdo. D. Jaime Batle, Pbro. VISITA, etc. A la Virgen de los Desamparados, en el Socorro.



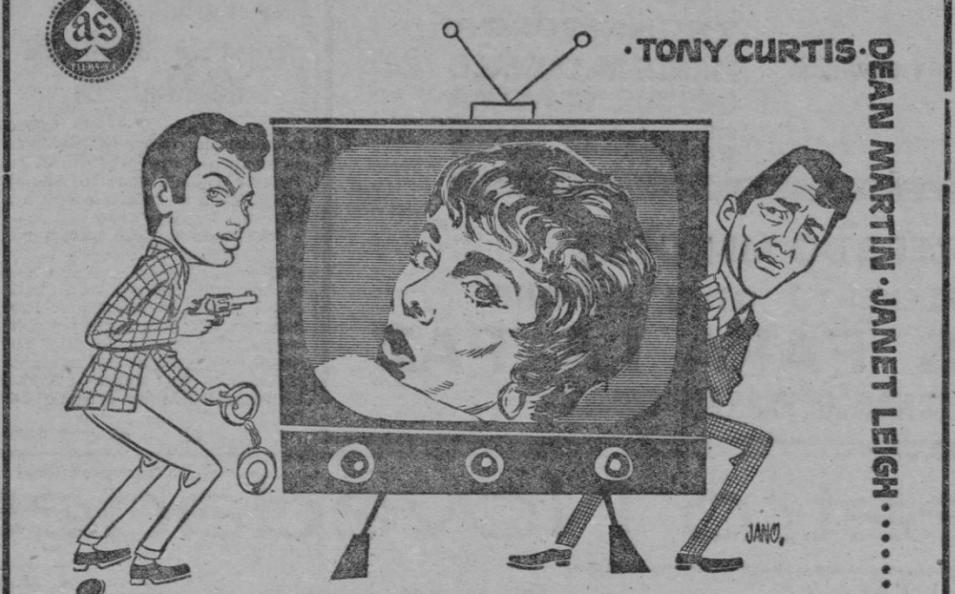
Clases de piano. Ha reanudado las clases la Profesora de Piano, Catalina Coll Sierra.

VOZ de movimiento

Delegación Provincial de Sindicatos de Baleares

OBRA SINDICAL ARTESANIA
Habiendo finalizado el plazo normal de inscripción en el Censo Artesano y de Establecimientos Menores mercantiles, a efectos censales y estadísticos, base del futuro Montepío de Artesanos que próximamente iniciará sus actividades, y observándose que buen número de Maestros, Trabajadores independientes y pequeños comerciantes, a quienes les fueron remitidas las fichas censales, no han devuelto los impresos en el indicado plazo, por el presente se les advierte que por excepción y como concesión especial, les serán admitidas aquellas fichas, debidamente cumplimentadas, hasta las 14 horas del próximo sábado día 19 de los corrientes, en cuya fecha quedará definitivamente cerrada la inscripción en el censo. La no presentación de los indicados impresos puede ser causa de serios perjuicios para los propios interesados, de los cuales serán ellos mismos únicos responsables, por lo cual esta Obra Sindical declina toda responsabilidad por las omisiones que se produzcan.

¡¡IRIASE USTED!! cuando le hablen de películas cómicas ¡ESTA si que lo es de VERDAD!...



AS
TONY CURTIS
DEAN MARTIN
JANET LEIGH
JANO.

¿QUIEN ERA ESA CHICA?

DIRECTOR: GEORGE SIDNEY
Es tan DIVERTIDA que no puede describirse
¡¡HAY QUE VERLA!!

PROXIMO ESTRENO

en la pantalla más señorial de Palma
SALA AUGUSTA

HOY
LA GRAN GUERRA Vittorio Gassman, Alberto Sordi y Silvana Mangano

«DIA DEL HUMOR U. S. A.»

EN

Lírico = Balear = Progreso

HOMENAJE AL PRESIDENTE DE LOS EE. UU.

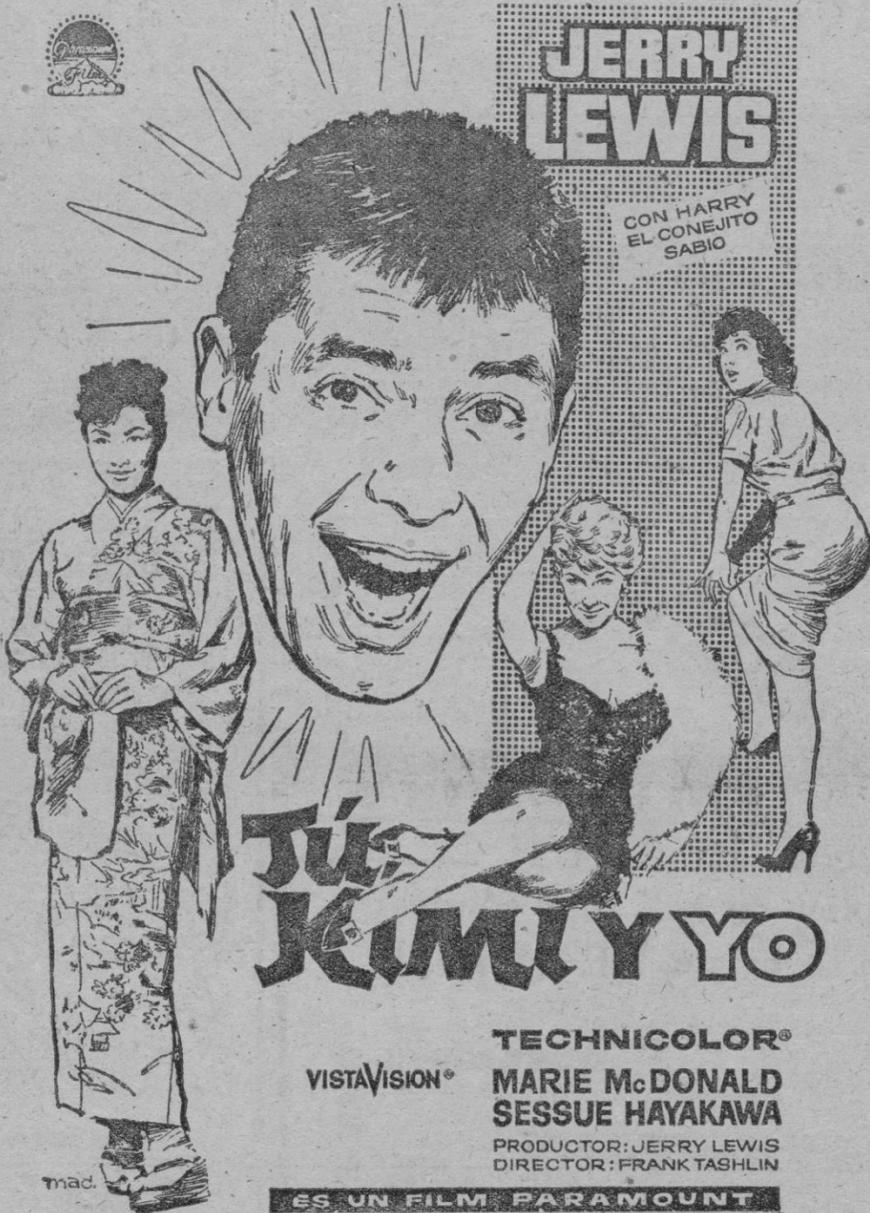
JOHN F. KENNEDY

A PARTIR DE HOY

LAS EXTRAORDINARIAS AVENTURAS DE

JERRY LEWIS!

EN EL MAS LEJANO ORIENTE



TECHNICOLOR®

VISTAVISION®

MARIE McDONALD
SESSUE HAYAKAWA

PRODUCTOR: JERRY LEWIS
DIRECTOR: FRANK TASHLIN

ES UN FILM PARAMOUNT

(TOLERADO MENORES)

DE COMPLEMENTO OTRO ESTRENO

BOMBAS PARA LA PAZ

Por FERNANDO FERNAN GOMEZ

Los Estrenos

«Al borde de la eternidad»

Proyección: Sala Rívoli
«Al borde de la eternidad» tiene un intérprete mudo e inmóvil, pero gigantesco e impresionante: el Gran Cañón del Colorado, una de las maravillas del mundo, un monumento pétreo de una tierra inquieta que se ha dejado escarbar siglo tras siglo, milenio tras milenio, por las revueltas aguas de un río.

Con el fondo de este grandioso escenario, Donald Siegel —que procede del campo del documental—, ha realizado, con pulso firme, una intrigante historia policial muy del gusto de Alfred Hitchcock recordando incluso, algunas secuencias, la manera de hacer cine del gran maestro del «suspense».

«Al borde de la eternidad» tiene, sobre todo, un gran arranque y un impresionante final. El desarrollo de la historia se sigue, asimismo, con interés aunque, con frecuencia, se rehuya de lo esencial y se estire la historia rellenándola con la historia sentimental, la parte documental, la ambiental y hasta la que podríamos llamar la parte de historia geológica de tan interesante lugar.

De todas estas partes, la que menos interesa es la primera. La documental nos muestra el Gran Cañón desde todos los ángulos dándonos la impresión exacta de que estamos contemplando aquella gran maravilla de la naturaleza. En la ambiental está el nudo de la historia, ya que trata de darnos a comprender el aislamiento en que viven las gentes de los contornos y sus ansias de evadirse, de aquellas tierras rojizas, hostiles y desérticas que, no obstante, encierran el más preciado de los metales. Hay cierto realismo en la presentación de los tipos: unos supervivientes de una ciudad muerta y otros, como el fiscal, que convierten en un mitin electoral el esclarecimiento de una causa criminal.

En conjunto, «Al borde de la eternidad» es una interesante película, que se sigue sin respiro porque la historia, policial está bien planteada y desarrollada y que además, se ve con agrado, porque el escenario en que se desarrolla la acción es verdaderamente grandioso y sólo el cine puede ofrecérselo con tanto detalle y por tan poco dinero.

La interpretación de Cornel Wilde y Victoria Shaw es correcta. Muy interesante, en su anomalía, el personaje encarnado por Mickey Shachesy. Pero todos ellos, en general, son dominados por el interés y dramatismo de la historia y la grandiosidad del escenario, realizado por una buena fotografía en color y para pantalla ancha.

CINEFILO

Hoy concierto de la Orquesta Sinfónica de Mallorca

Hoy a las 7:30 en el Teatro Principal la Orquesta Sinfónica de Mallorca, bajo la batuta de su director titular, maestro Antony Mors, dará el concierto que habíamos anunciado días pasados.

Resultado de especial interés para los buenos aficionados la inclusión en el programa de obras de una gran dificultad de ejecución como la 5ª Sinfonía de Prokofiev y por otra parte las deliciosas «Travesuras de Till Eulenspiegel» ejemplo típico de la concepción post-wagneriana con instrumentación en extremo barroca.

El programa es en gran parte

RIALTO - ORIENTAL
DORADO

MAÑANA JUEVES

Ofrece otro de sus grandes y extraordinarios programas

¡LA MEJOR PELICULA BIBLICA DE TODOS LOS TIEMPOS!



LA HISTORIA DE RUTH

COLOR POR DE LUXE

PRODUCTOR: SAMUEL G. ENGEL DIRECTOR: HENRY KOSTER

Y LA CARCAJADA GENERAL



RED SKELTON
VIVIAN BLAINE
JANET BLAIR



EL PALOMO PUBLICO N°1

TECHNICOLOR

DIRECTOR: NORMAN Z. MCLEOD

(TOLERADO MENORES)

HOY

LA LEY DE LOS FUERTES (Aut. mayores)

nuevo habiéndose tenido que su- con toda seguridad dejará satis-
perar grandes dificultades para fechos a los aficionados al noble
poder ofrecer este concierto que arte musical.

Teatro Novedades - Inca

EN PANTALLA

¡Acción y violencia en el film excepcional!

LUCES DE REBELDIA

con JAMES CAGNEY - DON MURRAY - DANA WYNTER

Esta empresa se complace en comunicar al público en general que mañana día 17, DIJOURS BO tendrá lugar la inauguración del local completamente reformado

SESION CONTINUA DESDE LAS 3 - DOS GRANDES ESTRENOS

Luces de rebeldía y Un abrigo a cuadros

Este mismo programa se proyecta en MERCANTIL CINEMA

Sala de Fiestas Novedades - Inca

Tarde de 6 a 9'30

DIJOURS BO

Noche, desde las 10'30

Dos extraordinarios BAILES

Dos orquestas

La orquesta internacional

Turia y su ritmo y Estrellas de España

PIERDA LA GRASA
UN METODO PARA LAS ESTRELLAS DE CINE DE HOLLYWOOD PUEDE OBTENERSE AHORA EN LAS FARMACIAS

En California se atiende a las Estrellas de Cine de Hollywood, con un método descubierto para reducir el exceso de grasa antiestética. Este descubrimiento, llamado FORMODE, disuelve la grasa pronto. FORMODE estimula la salud y energía y promueve una figura atlética de modo que pueda parecer y sentirse más joven. Pida hoy mismo FORMODE a su farmacéutico. C.S. No 15 077

«Un trono para Cristy»
Un anillo con escudo nobiliario, recuperado por su dueña cuando lo creía perdido para siempre en una prendería de Nueva York, puso en marcha en Palma de Mallorca la historia más novelesca de que usted puede tener memoria. A este eslabón perdido, que la conectaba nuevamente con un extraño pasado, hizo seguir Pamela una mentira de circunstancias... Pero, tanto ella como su encantadora hija Cristy estaban bien lejos de imaginar que todo aquello, a través de los reportajes de un aficionado a periodista, terminaría en un trono auténtico.

En eastmancolor, ambientada en los más suntuosos hoteles y palacios de Palma de Mallorca en sus lugares típicos en sus paisajes inigualables, «Un trono para Cristy» se anuncia como la película más simpática, tierna y divertida de la temporada. Una coproducción Procusa-Antares-Teccisa-Germania, realizada por el infalible L. C. Amadori y protagonizada por Zully Moreno, Cristina Kauffman, Angel Aranda y Dieter Borsche, que hoy estrenará Sala Born.

CINE
ASTORIA — Desde las 3:45: PENDIENTE DE UN HILO. Director: Andre de Toth (Ernest Borgnine y Kerwin Mathews); LOS DOS RIVALES. (Aut. mayores).
AUGUSTA. — Desde las 3:30: LA GRAN GUERRA. Director: Mario Monicelli (Vittorio Gassman, Alberto Sordi y Silvana Mangano); Cinemascope. — S.O.S. ABUELITA (Paquita Rico y Gustavo Rojo); Technicolor. (Aut. mayores).
AVENIDA. — Desde las 3:15: PENDIENTE DE UN HILO. Director: Andre de Toth (Ernest Borgnine y Kerwin Mathews); LOS DOS RIVALES. (Aut. mayores).
BALBAH. — Desde las 4:00: TU, KIMI Y YO. Director: Frank Tashlin (Jerry Lewis, Marie McDonald y Sessue Hayakawa); Technicolor, VistaVision. — BOMBAS PARA LA PAZ (Fernando Fernán Gómez). (Tol. menores).
BORN. — Desde las 3:15: UN TRONO PARA CRISTY. Director: Luis César Amadori (Zully Moreno y Cristina Kauffman); Eastmancolor. — LA REBELION DE LOS GLADIADORES. (Aut. mayores). PRIMERA VEZ. Director: Rudi Mate (Mario Lanza, Zsa Zsa Gabor y Johanna von Koczian); Technicolor. — CONSPIRACION EN SILENCIO (Spencer Tracy). (Tol. menores).
CAPITOL. — Desde las 3:30: VOLVERAS A MI. Director: Stanley Donen (Yul Brynner y Kay Kendall); Technicolor, Technirama. — LA CIMA DE LOS HEROES. Director: Lewis Mileston (Gregory Peck). (Aut. mayores).
DORADO. — Desde las 3:30: (Programa económico). DECISION A MEDIANOCHE (Gregory Peck y Broderick Crawford); Technicolor, Cinemascope. — AL OESTE DE ZANZIBAR (Anthony Steel); Technicolor. (Tol. menores).
HISPANIA. — Desde las 3:30:

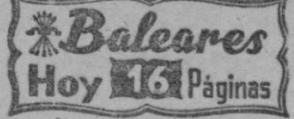
CARTELERA

VOLVERAS A MI. Director: Stanley Donen (Yul Brynner y Kay Kendall); Technicolor, Technirama. — LA CIMA DE LOS HEROES. Director: Lewis Mileston (Gregory Peck). (Aut. mayores).
LIRICO. — Desde las 3:30: TU, KIMI Y YO. Director: Frank Tashlin (Jerry Lewis, Marie McDonald y Sessue Hayakawa); Technicolor, VistaVision. — BOMBAS PARA LA PAZ (Fernando Fernán Gómez). (Tol. menores).
METROPOL. — Desde las 3:30: ALIAS JESSE JAMES Director: Norman Z. McLeod (Bob Hope, Rhonda Fleming y Wendell Corey); Color por De Luxe. — PELUSA. Director: Javier Setó (Marujita Diaz, Vivianne Romance y Roberto Rey); Eastmancolor. (Tolerado menores).
MOJERNO. — Desde las 3:00: (Programa económico). DECISION A MEDIANOCHE (Gregory Peck y Broderick Crawford); Technicolor, Cinemascope. — AL OESTE DE ZANZIBAR (Anthony Steel); Technicolor. (Tol. menores).
ORIENTAL. — Desde las 3:00: LA LEY DE LOS FUERTES (Charlton Heston y Anne Baxter); VistaVision, Technicolor. — MUSICA DE AYER (Ana María Orla). (Aut. mayores).
PROGRESO. — Desde las 3:00: TU, KIMI Y YO. Director: Frank Tashlin (Jerry Lewis, Marie McDonald y Sessue Hayakawa); Technicolor, VistaVision. — BOMBAS PARA LA PAZ (Fernando Fernán Gómez). (Tol. menores).
PROTECTORA. — Desde las 3:30: INFIERNO EN LA CIUDAD Director: Renato Castellani (Anna Magnani y Giulietta Masina); Supercinescope. — UNA MUCHACHITA

DE VALLADOLID (Analia Gade y Alberto Closas); Eastmancolor (Aut. mayores).
RIALTO. — Desde las 3:30: LA LEY DE LOS FUERTES (Charlton Heston y Anne Baxter); VistaVision, Technicolor. — MUSICA DE AYER (Ana María Orla). (Aut. mayores).
RIVOLI. — Desde las 3:30: AL BORDE DE LA ETERNIDAD. Director: Donald Siegel (Cornel Wilde y Victoria Shaw); Cinemascope. — EL ZORRO DE LOS OCEANOS (John Wayne y Lana Turner). (Tol. menores).

Comandancia de Obras de Baleares

Hasta las doce horas del día seis de Diciembre próximo se admiten ofertas en la Secretaría de la Junta Económica de esta Comandancia, sita en Palma, calle Intendente Garau nº 3, para optar a la adquisición por el sistema de gestión directa con promoción de ofertas y publicidad de una partida de azulejos a utilizar en su Destacamento de Menorca. Los pliegos de condiciones Técnicas y Legales se hallan a disposición de los industriales interesados, cualquier día laborable de 9 a 13 horas y hasta el señalado para el Concurso en la citada Secretaría. Los anuncios serán a cargo del adjudicatario Palma de Mallorca, 16 Noviembre de 1960.



Calificación religiosa de espectáculos

CINE
La bestia de la montaña—2
Los héroes están cansados—3R
¿Quién era esta chica?
Un trono para Cristy—s/c.
La rebelión de los gladiadores—2
Tú, Kimi y yo—2
Bombas para la paz—2
La novia salvaje—s/c.
Al borde de la eternidad—2
Volverás a mí—3
La cima de los héroes—2
Alias Jesse James—2
La historia de Ruth—2
El bravo—1
Pendiente de un hilo—3
Los dos rivales—3
Mañana es primer sábado de mes, no olvidéis la gran promesa del Inmaculado Corazón de María, que dice:
«Yo prometo asistir en la hora de la muerte con las gracias necesarias para la salvación a todos los que el PRIMER SABADO DE CINCO MESES CONSECUTIVOS confiesen reciban la Santa Comunión recen la tercera parte del Rosario y me Lagan compañías durante quince minutos, meditando los misterios del Rosario con el fin de ofrecerme reparaciones.»

RESERVISTAS: ¿Has pasado la revista anual de este año? Apresúrate a hacerlo ya que el plazo termina el 31 de diciembre. No esperes los últimos días molestándote en formar cola y perdiendo un tiempo precioso.

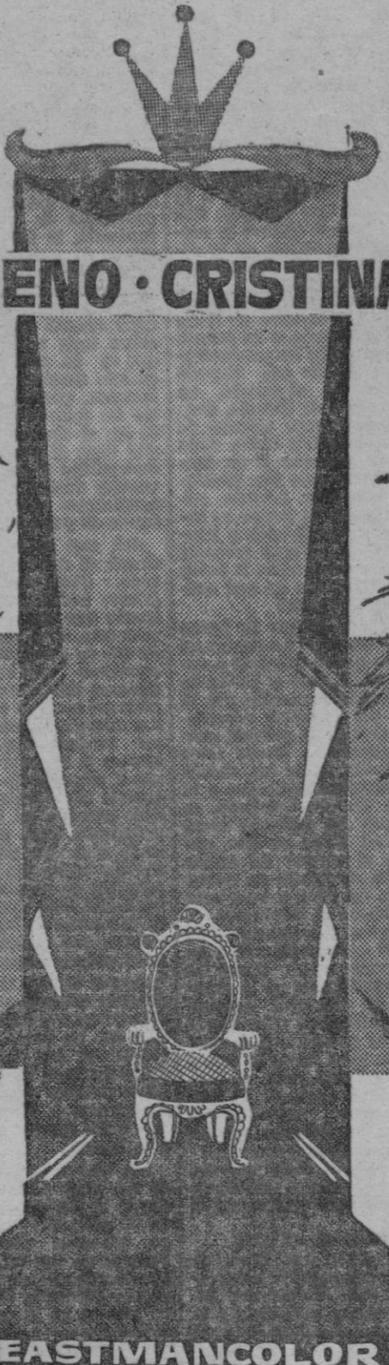
ANDREE & HIPOLA

Serrano, 16 - Madrid
en colaboración con
SOTHEBY & Co. de Londres
INVITA
a todas aquellas personas o entidades propietarias de objetos de arte o pinturas, solamente de gran valor, a ponerse en contacto con ANDREE & HIPOLA en el caso que les interesara vender, siempre que las obras de arte en cuestión estuvieran en regla y la casa SOTHEBY'S garantizase su autenticidad absoluta.
Las ventas van a realizarse mediante subasta pública, de forma que alcanzarían su mayor precio, dándose la máxima publicidad internacional y según la legislación española promulgada el 2 de junio último, «B.O. del Estado» número 143, decreto 1.117/1960 del 15 de junio.
A tal efecto, y con vistas a la preparación de un catálogo que será enviado a más de 50.000 posibles compradores de España y del Extranjero, interesa entrar en relación con todas aquellas personas interesadas.

Lea «Baleares»

LA INTERPRETAN 500 JOVENES MALLORQUINES

HOY



HOY

ZULLY MORENO · CRISTINA KAUFFMAN

Totalmente filmada en Mallorca

▼

Vea los rincones más bellos de nuestra isla y vea, también, la más romántica y simpática historia de amor

Y un estupendo complemento

La rebelión de los gladiadores

Autorizado mayores

SALA BORN

UN TRONO PARA Cristy
ANGEL ARANDA DIETER BORSCHÉ DIRECTOR
LUIS CESAR AMADORI
UNA COPRODUCCION: PROCUSA - ANTARES - TECCISA - GERMANIA

SALA BORN

La Chunga se presentó en París



Nuestra compatriota la bailarina gitana La Chunga se ha presentado en París y ha obtenido un gran éxito. Su presentación ha sido con motivo del estreno de gala de la última película del famoso director Marcel Carné: «Terrain vague». En la foto vemos a La Chunga bailando para los parisenses. La presencia de La Chunga en París, ha costado a los organizadores del festejo muchísimo, miles de francos: la gitana es ya una bailarina cara y ha habido que pagarle fuerte, así como a su compañía; y recompensar, además, a la sala de fiestas de Barcelona donde estaba actuando.

En Rusia es fácil aprobar los exámenes... si se tiene dinero

Se descubre en Leningrado una banda de profesores y maestros que se dedicaban al falseamiento de los exámenes en las escuelas de enseñanza superior

Según los teóricos del marxismo en una sociedad socialista, donde existe a propiedad colectiva de los medios de producción y consumo, la corrupción y el robo lógicamente no deben existir. Sin embargo la realidad una y otra vez desmienten a los seducidos teóricos del comunismo. Tanto la corrupción como el robo de los bienes estatales campean en los países socialistas y ni las leyes draconianas existentes ni las penas más severas consiguen acabar con estas plagas que se han convertido en un apéndice natural de los países con economía socialista.

Aunque la propaganda oficial nos quiere presentar a la sociedad soviética como un cúmulo de virtudes, alguna que otra vez es la misma prensa soviética la que nos da ejemplos vivos de lo que realmente sucede en la vida multitudinaria en Rusia.

Esta vez ha sido un corresponsal de «Izvestia», órgano del Gobierno ruso, el que nos relata un caso ocurrido en Leningrado. Según la versión de «Izvestia», Eva Gliberg, una señora cincuentona que habita en la calle Dorianoi 5, secretaria en un instituto de segunda enseñanza, formaba parte de una vasta organización de profesores y maestros de los institutos y universidades que se dedicaban a la falsificación de los exámenes en los centros de enseñanza superior de Leningrado.

El falseamiento se efectuaba de la siguiente manera: El alumno que deseaba aprobar los exámenes, preventivamente entrega una cantidad determinada a la señora Gliberg en su casa de la calle Dorianoi ésta a su vez avisaba al profesor que debía examinar al alumno, que durante el examen hacía lo posible para que éste aprobara. En los exámenes escritos se procedía por el siguiente método: el alumno escribía el trabajo que se le exigía y una vez terminado lo dejaba en la mesa del profesor. Acto seguido se le daba un descanso fuera de la clase. Aprovechando la ausencia de los alumnos, los profesores participantes de la banda de falsificadores, le corregían el trabajo entregándosele de nuevo al alumno ya corregido... Este solo tenía que escribirlo de nuevo con las correcciones debidas y tenía asegurado el aprobado.

Por estos «servicios» los alumnos de las instituciones de enseñanza superior leningradense, han pagado cantidades verdaderamente exorbitantes. Así se da el caso de una señora de Tiflis, que pagó la bonita suma de 25.000 rublos (cerca de ochenta mil pesetas) para que su hijo pudiera aprobar los exámenes de quinto curso en el Instituto de Medicina.

Lo sorprendente en estos casos no es solamente el hecho mismo de la corrupción por parte de personas cuya obligación es la de velar por la calidad de los estudios de sus pupilos, sino también el que en Rusia, existan personas que se puedan permitir el lujo de pagar por un examen falsificado la suma de 25.000 rublos, el doble de lo que anualmente gana el hombre medio soviético. ¿De qué fuentes tenebrosas se consiguen crear tales fortunas? Esta es la pregunta que se hace «Izvestia» y que también nos hacemos nosotros. La respuesta, a «Izvestia» también la sabe, el fácil. Negocios sucios, especulaciones en gran escala, o simplemente el robo directo y descarado, he aquí las fuentes de donde estos ciudadanos del país del socialismo extraen los medios para que sus hijos puedan cursar estudios en las escuelas superiores y con el mínimo de esfuerzo consiguen el deseado diploma que les permitirá a ellos seguir el camino de sus padres.

La banda de Leningrado ha sido desarticulada y a sus componentes les espera un juicio y una condena que teniendo en cuenta la severidad rusa no serán pequeñas. ¿Pero cuántas bandas de este tipo actúan en el extenso territorio de la Unión Soviética?

T. MARTIN

«NO ESPERO UN HIJO»

Esta es la primera declaración auténtica de Sofía Loren sobre su maternidad

«Ahora ya no puede ser cierto, desgraciadamente: por esto es inútil hablar de ello». Esto me ha dicho Sofía Loren de su presunta maternidad y ha añadido mirándome fijamente a los ojos con esa manera franca y directa que es uno de los aspectos más típicos de su personaje: «El día que fuera cierto lo guardaría para mí y no me dedicaría a contarlo a todo el mundo. Sobre todo procuraría ocultarlo a los periodistas aún a aquellos que, como usted, son amigos míos».

Estas declaraciones me las hizo la Loren a su llegada a Madrid. He sido así el primer periodista que ha recogido de labios de Sofía Loren una declaración sin equívocos después del mucho ruido que se ha hecho en la prensa italiana a propósito de una presunta maternidad de la actriz que no era, por lo que parece, ni desmentida ni confirmada.

Los primeros rumores brotaron una mañana en que Sofía se sintió indispuesta durante los trabajos de la película «La Ciociara». Hacía todavía bastante calor. La actriz estaba sudorosa, cansada, abrumada por un pesado vestido de lana impuesto por el guión. Se estaba rodando en una localidad llamada Saracinesco, cerca de Tivoli, por donde pasa el río Aniene. La película había llegado a un punto en que se exigía que el protagonista, tal como estaba, jadeante y vestida se arrojarase al río. El agua, en comparación con la temperatura externa, estaba helada para la actriz acalorada y cansada. Aguantó firmemente con el agua del río hasta la cintura durante casi media hora. Luego se desvaneció.

El médico personal de Sofía Loren ha explicado con suficiente claridad los motivos del fenómeno: «La señora estaba muy acalorada. Si hubiera entrado en el agua toda ella, como sucede generalmente cuando alguien toma un baño en verano, no hubiera pasado nada, porque de este modo toda la temperatura del cuerpo se habría adecuado a la externa. Pero con el agua fría que le llegaba a la cintura la sangre se le ha acumulado en la cabeza y poco a poco las piernas se le han entorpecido».

Pero en aquel momento la noticia de la indisposición de Sofía Loren había llegado a la prensa que había extraído las consecuencias conocidas. Se nos recordó que también en el pasado, en Londres y cerca de Formia, donde se rodaron antes escenas de la película, la actriz había dado muestras de malestar y de cansancio. Todo lo cual fue relacionado y orquestado. Además, pocos días después la madre se salió con esta frase dirigida a Ponti y a De Sica: «Hagan trabajar menos a esta muchacha: la están asesinando. ¿No ven en qué condiciones se encuentra?»

Entonces era cierto: la Loren iba a tener un hijo. La madre de la actriz no quería referirse a esta circunstancia, sino al hecho de que su hija estaba cansada por la forma en que se había desarrollado el rodaje de la película hasta aquel momento. Desde fines de julio, Sofía, como los demás actores y técnicos dedicados a la producción de «La Ciociara», se levanta todas las mañanas antes del alba. Casi todos los días, durante todo el verano ha tenido que estar en su puesto de trabajo antes de las siete y continuar su labor hasta el anochecer. Y no pocas veces, por exigencias de la escena el horario ha sido nocturno. Durante estos meses la Loren ha vivido más en la «routlotte» que en una casa normal. Ha comido alimentos fríos que le eran llevados en una caja de cartón. Cuando la vi hacia la mitad de agosto en Fondi, cerca de Formia, estaba ya agotada. El trabajo de actor, especialmente cuando hay que vérselas con un director tan exigente como Vittorio De Sica (y es justo que sea así) es mucho menos agradable que cuando pueda parecer desde lejos.

LAS CUENTAS CLARAS
Cualquier mujer es libre de afrontar una maternidad con plena tranquilidad. No así una actriz u otra mujer a la vista por

Los rumores eran tan convincentes que llegó a creerlos hasta la propia actriz.

me Sans-Gene» la diadema que había brillado sobre la cabeza de Paulina Borghese, la hermana de Napoleón, era un hallazgo que le entusiasmaba. Pero quedó perplejo ante el precio, que le parecía desproporcionado al valor efectivo de la joya. Por esto pidió una valoración y por el momento no se hizo nada. Proximamente se verá el desenlace de este episodio.

SENNUNCIO BENELLI

(Es un reportaje especial de Agencia FIEL-TEMPO para nuestro periódico. Prohibida su reproducción total o parcial).

me Sans-Gene» la diadema que había brillado sobre la cabeza de Paulina Borghese, la hermana de Napoleón, era un hallazgo que le entusiasmaba. Pero quedó perplejo ante el precio, que le parecía desproporcionado al valor efectivo de la joya. Por esto pidió una valoración y por el momento no se hizo nada. Proximamente se verá el desenlace de este episodio.

«¿Qué parte ha tenido Sofía en este juego? Es cierto que Sofía, antes de hablar conmigo, nunca había desmentido aunque tampoco había confirmado. Sofía me ha declarado que vaciló tanto en dar el «sí» de manera explícita porque hablar con la prensa de cosas absolutamente privadas como esta, que toda mujer tiende naturalmente a ocultar entre las más secretas, la repugnaba. Y ha añadido que, por otra parte, ella misma no tuvo hasta hace algunos días la prueba cierta de no hallarse en estado interesante. La convicción de los demás, por el contrario, la había puesto en un estado de excitación hasta el punto de que llegó a sospechar que el rumor pudiera ser cierto. No tengo ninguna razón para no creer cuanto me ha dicho Sofía, sobre todo teniendo en cuenta que se ha confiado a mí, aun cuando después de muchas vacilaciones, precisamente para cortar las murmuraciones. Su acento era el sincero de una mujer que tiene el pudor de su propia maternidad y que cuando se encuentra verdaderamente en tales condiciones huirá de cualquier forma de publicidad.

Así, con estas nuevas dimensiones, el episodio aparece, sobre todo, notablemente fantástico. ¿Cómo podía creerse verdaderamente que Sofía Loren, en este momento, en la delicada situación en que se encuentra, (ella y Ponti), cometiera la imprudencia de afrontar una maternidad? Se explica así también el significado de ese «desgraciadamente no puede ser verdad». Ese «desgraciadamente» y ese «no puede» expresan el disgusto de una mujer que querría ser madre, que en los días pasados ha llegado incluso a desealarlo, pero que sabe demasiado bien que no le será consentido hasta que no consiga regularizar su propia situación matrimonial. Una maternidad en este momento equivaldría a un incidente que comprometería toda su existencia futura.

Hemos tenido también ocasión durante nuestra conversación de aclarar otro episodio menor del cual se ha hablado igualmente mucho en los días pasados: el de la diadema de la familia Borghese (se dice que perteneció primeramente a Paulina Borghese) que Ponti habría querido regalar a la Loren.

Los hechos se han desarrollado de este modo: Los Borghese ofrecieron la diadema a Ponti pidiendo 75 millones; los propietarios no hablaron directamente con Ponti si no con un representante. La propuesta complació al productor porque la idea de que Sofía llevara en la película «Mada-

me Sans-Gene» la diadema que había brillado sobre la cabeza de Paulina Borghese, la hermana de Napoleón, era un hallazgo que le entusiasmaba. Pero quedó perplejo ante el precio, que le parecía desproporcionado al valor efectivo de la joya. Por esto pidió una valoración y por el momento no se hizo nada. Proximamente se verá el desenlace de este episodio.

Seis muchachos arrastrados por el mar en Zumaya

Cinco de ellos perecieron ahogados

Zumaya, (Guipuzcoa), 15.— En las primeras horas de la tarde, un golpe de mar ha arrastrado a seis muchachos que contemplaban el oleaje en el lugar conocido por «Punta del Morro». Cinco de ellos perecieron ahogados como consecuencia del fuerte oleaje que reinaba en esos momentos.

Los seis muchachos, comprendidos entre los 13 y los 18 años, pertenecían a la Escuela Sindical de Formación Profesional Acelerada y aprovechando la tregua de la hora del almuerzo fueron a ver la mar al lugar citado. Allí se encontraban presenciando el espectáculo del mar enfurecido, cuando observaron que un barco cruzaba la barra en condiciones difíciles y no se apercebieron de que una ola gigantesca les alcanzaba a ellos con violencia, arrastrándoles. Inmediatamente se dio la voz de alarma. Había muy pocas personas en los alrededores pero no obstante se pudieron lanzar salvavidas, aunque no todos los muchachos pudieron asirse a ellos. Solo uno de los jóvenes, el que estaba más cerca del muelle pudo agarrarse al salvavidas, aunque después volvió a quedar desamparado. No obstante, al final, este muchacho pudo acercarse a la costa y ponerse a salvo gracias también al esfuerzo realizado por algunos jóvenes entre ellos de

Ruri Holtke, hijo del industrial del mismo nombre de Zumaya, quien con riesgo de su vida pudo salvar al naufrago.—Cifra.

LOS MUCHACHOS AHOGADOS
Zumaya, (Guipuzcoa), 15.— Los nombres de los cinco muchachos que han perecido esta tarde en la «Punta del Morro» son Tomás Mendizábal Echave, Manuel Urbeltz Arribabalaga, Jacinto Aguirrebalaga Arregui, Ignacio Achega Arregui y Pedro García Aristondo. El único que logró salvarse de los seis arrastrados por la ola es Domingo Regalado Martín.—Cifra.

OTRA VICTIMA

San Sebastián, 15.— En el suceso registrado esta tarde en Zumaya, se ha comprobado que, en lugar de cinco, han sido seis las víctimas, pues a última hora se advirtió también la desaparición de otro muchacho de 13 años, de quien se creía que se hallaba cumpliendo sus deberes escolares y la realidad es que fue arrastrado también por el oleaje, perdiendo ahogado, sin que haya sido recuperado su cadáver.

El Gobernador civil de Guipuzcoa ha enviado un telegrama al alcalde de Zumaya expresándole la condolencia y el sentimiento de toda la provincia de Guipuzcoa por esta terrible desgracia.—Cifra.



NUEVAMENTE SE SUSPENDE LA VISTA POR PARRICIDIO FRUSTRADO

Por incomparecencia de la testigo, Josefa Varona, víctima y esposa del agresor

El día de ayer, era el señalado para la celebración de la vista, contra José Martínez Navarro, acusado de un delito de parricidio frustrado, del que fue víctima su esposa, Josefa Varona Portolés en la noche del día ocho de noviembre de 1959.

El Martínez Navarro, como recordarán nuestros lectores, tanto por los hechos acaecidos en el día de autos, como por reiteradas informaciones posteriores al hecho, a través de la prensa local, apunhaló a su esposa a la salida de un bar de Palma, por motivos que por sabidos es obvio enumerar de nuevo.

No obstante estar señalada para el día de ayer la vista de esta causa, tuvo que ser nuevamente suspendido el juicio por incomparecencia de la testigo —perjudica-

da, y esposa del acusado— Josefa Varona Portolés, residente en Valencia, y que por lo visto, hace muy poco caso de las citaciones de oficio.

El procesado, que había llegado a la Audiencia en taxi, acompañado de dos policías, y con cierta «ilusión» por ver a su esposa, tuvo que fastidiarse y reprimirse por segunda vez. En el transcurso de la espera, el abogado defensor, celebró audiencia en lo anterior de los pasos perdidos, con el profanalado. Pero en vista de que el testigo no compareció, y que el juicio consecuentemente, había sido aplazado, Martínez Navarro fue reintegrado a la cárcel, en su día un nuevo señalamiento.

A la tercera, la vencida.

CELSUS



Tarabe PAGLIANO
del Prof. ERNESTO PAGLIANO
PURGANTE DESCONGESTIONANTE DEPURATIVO
EN LIQUILO, POLVOS, COMPRIMIDOS Y PANPAGLIANO

LOS DEPORTES en Baleares

Un «máximo» en Palma



Este es don Antonio Ribas. Se trata, afortunado poseedor de un boleto de 14 resultados, o sea un «máximo» por el que percibirá cerca de cuarenta mil duros. El boleto tiene el número 0.050.595 y tiene llenas las seis columnas y según informa el mismo depositó el boleto en el buzón n.º 5.068, establecido en la Plaza de San Antonio. El señor Ribas trabaja como obrero portuario y vive en la calle de Sureda, 47. Enhorabuena amigo.

La verdad sobre la llegada del R. Madrid

Los madrileños llegarán el viernes a las 17 vía aérea y se hospedarán en el Hotel Bahía Palace.- Miguel Muñoz facilitará la lista de los expedicionarios después del entrenamiento del viernes

Se ha hablado tanto de que el Madrid anticipaba su viaje a Mallorca, de que se trasladaba a Formentor, de que se entrenaría en Mallorca en vísperas de su encuentro eliminatorio de Copa de Europa con el Barcelona, etc. etc., que anoche quisimos aclarar totalmente esta cuestión y llamamos directamente al Real Madrid. En el local del club madridista no estaba más que el sereno, que fué tan amable que nos facilitó la manera de poder recibir información directa: —Llamen ustedes el número 222.299 y allí les contestará el Secretario del Gerente don Agustín Domínguez y les podrá informar. Agradecemos al sereno tal información y rápidamente la señorita de la telefónica de Palma nos marcó el número correspondiente. Estaba en conferencia y hubimos de insistir y esperar. Al fin conseguimos la comunicación.



Este es el último equipo que desplazó a Palma para jugar un amistoso. Ahora, al venir en busca de unos puntos, serán muy diferentes los hombres que pisarán el «Luis Sitjar» defendiendo al «Real Madrid».

—¿D. Agustín Domínguez?
—Un momento.
—¿Quién es?

—Aquí Palma de Mallorca, señor Domínguez. Deseamos saber cuando sale la expedición madridista para Palma.
—Pues el viernes a las 15'20, en el avión que tiene su llegada a Palma a las 17.
—¿Podría decirme la lista de los expedicionarios madridistas?
—Todavía no la ha facilitado Miguel Muñoz.
—¿Cuándo la dará?
—El viernes después del entrenamiento.
—¿Qué directivos acompañan al Real Madrid?
—Los señores Alejandro Bermúdez y Gregorio Paunero.
—¿Entonces lo de Formentor...?
—Fábula. Nosotros llegaremos el viernes y tenemos las reservas hechas en el Bahía Palace.
—¿Cuándo regresan a la Península?
—Jugaremos el partido contra el Mallorca y luego el mismo domingo en el avión que sale para Barcelona a las 18'45 marcharemos a la Ciudad Condal para concentrar al equipo en Vallvidrera hasta el momento del encuentro de Copa de Europa con el Barcelona el próximo miércoles.
—Pues muy agradecido por su información, Sr. Domínguez.
—De nada. Ya sabe, como siempre a mandar. RAT



Culpabilidad e inocencia

Lector, siéntate y ponte cómodo. Estira las piernas. Así. Relaja los músculos y relaja las circunvoluciones cerebrales. Tienes que estar flácido como un calcetín puesto a colgar en el secadero. Bien. Una vez conseguida tu flacidez, ya puedes leer mis oráculos. Eso del cuatro a cero me ha hecho polvo. Yo era un señor que no iba nunca al fútbol. Tomaba mi café con leche por las mañanas, mi café sin leche por las tardes y mi café ni con leche, ni sin leche por las noches. Yo era un señor feliz. Ganaba poco dinero, pero era feliz. Ahora sigo ganando poco dinero, pero ya no soy feliz. Yo no iba al fútbol, pero ahora voy un domingo si y otro no. Voy al «Luis Sitjar», me siento en un palco o en un asiento de tribunas, entre tabloneros y andamios, y me estoy los tres cuartos de hora que dura la primera parte, quieto en mi sitio, sin molestar a nadie. Luego, en el descanso, me levanto y con las posaderas ligeramente postizas, me voy a una madona, que está detrás de un mostrador, y le pido, modestamente, una copita de palo. Oigo discutir, miro a los palleros compañeros de sufrimiento y canguelo y cuando todos se vuelven otra vez a ocupar sus asientos, yo me voy con toda tranquilidad y sin empujones a un local, en cuya puerta hay un letrero que dice: «Caba-balleros». Allí, mientras doy al César lo que es del César, medito en el maravilloso porvenir que espera a la Humanidad en manos de los futbolistas. Cuando vuelvo a mi asiento, el equipo visitante, acaba de meter un gol al «Mallorca». Yo pregunto: —¿Qué ha pasado? No he oído los aplausos.

Y el compañero de espectáculo y sufrimiento que se encuentra a mi mismo lado, me mira con mirada de odio profundo y me dice unas palabrotas que yo no puedo escribir en noble prosa porque hay una serie de señores respetables que me lo tienen muy, pero muy prohibido. Los domingos que no voy al Luis Sitjar, los paso junto a la radio, por la que unos tíos locos y sádicos van dando resultados adversos al «Mallorca». Antes, yo iba los domingos al campo o realizaba alguna excursión con los chicos. Mi jurcir un día con nosotros a las excursiones, pero un día se cayó en un «gorg» del «barranc» de Sóller y no volvió más porque dice que yo no me cuido de ella. Otras veces íbamos en plan organizado con el Fomento del Turismo y obedecíamos con mucho gusto los prudentes consejos del señor Crespi. Con estas excursiones del Fomento iba un muchacho que llevaba un pequeño botiquín en una mochila. Era muy amable y siempre estaba dispuesto a curar a alguien. Yo lo pasaba muy bien porque a mi nunca me curaban. Yo soy un señor que va por la montaña sin curarse nunca. En una palabra, que desde que el «Mallorca» ha ascendido a primera división, lo paso lo que se dice muy mal. Entre otras desgracias, ahora que soy «un buen deportista», resulta que no hago deporte y me estoy volviendo tan flácido, como tú, lector, que tienes las piernas estrizadas y las circunvoluciones del cerebro que te cueigan flácidamente sobre los hombros. Y como colofón de todo esto (¡yo que era tan feliz!) ahí está este cronista granadino que llama a Lorenzo «engreído», «ineducado» y otras lindezas por el estilo, después de suponer gratuitamente que Lorenzo «se debe creer inventor del fútbol». A mí, tod... eso me pone enfermo y me hace crecer la barriga. Porque pierda el «Mallorca» en Granada, paciencia. Que nos vayamos otra vez a segunda, paciencia. Todo lo sufrirá menos que se metan con Lorenzo. Sus muchachos tuvieron la culpa, ha dicho. Y cuando él lo dice es que debe ser verdad, for algo es el entrenador. Aquí los únicos culpables del 4 a 0, son, en todo caso, los entrenados por Lorenzo. La cosa está más clara que el agua. GAFIM

¿Será Helenio Herrera el Seleccionador Nacional?

Continúa trabajándose activamente en la Federación Nacional de Fútbol para dar con la persona que con mano única pueda hacerse cargo del delicado puesto de Seleccionador Nacional. Al parecer, la Federación Española encargó al señor Gujarró íntimo amigo de H. H. para que se trasladara a Milán y se entrevistara con el famoso entrenador, tratando de convencerle para que se haga cargo del difícil puesto. Naturalmente ahora la cosa está más difícil, pues habrá de convencerse también al Inter que tiene contrato con don Helenio hasta finales de temporada. De todas formas nos consta que lo del cargo dependiente de la Federación Española le hace ilusión y aún cuando se habla de cifras estratosféricas, se asegura que H. H. se avendrá a razones y es muy posible que se haga un poco de rebaja. Y eso es todo de momento. El señor Gujarró en Milán está tratando con H. H. y de lo tratado no sabemos en absoluto lo que se haya acordado.

Magín, Pío y Morer a la observación de Lorenzo

Según noticias que llegan a nuestra Redacción Lorenzo empieza a preocuparse por los elementos que en una mañana no lejano han de tener la oportunidad de medir sus fuerzas con gente importante en el fútbol español. No quiere que a nadie le falte su oportunidad y mucho menos quiere restársela a los elementos jóvenes que quieren subir en la tabla de su clasificación propia. Que tienen ilusiones y ganas de ser alguien en el fútbol. Sabemos que serán observados especialmente desde ahora, los jugadores Magín, Pío y Morer que figuran en la plantilla del Soledad



MAGIN

HOY ENTRENAMIENTO EN EL LUIS SITJAR

Hoy celebrará sesión de entrenamiento el Mallorca. Es probable que realicen una pequeña excursión para correr y caminar entre pinos. Luego Lorenzo determinará los 16 ó 17 elementos que hayan de acudir a la concentración con miras a su posible alineación frente al Real Madrid. Lorenzo no quiso dar anoche la lista de los elementos mencionados. No la facilitará hasta que hayan concurrido al entrenamiento de hoy. Mañana ya podrán hacerse cabalas sobre la posible o probable alineación.

LOS VISITANTES OPINAN

«En La Puebla merecimos ganar, Jugamos el partido que nos convenía»

Manifiesta Salas, extremo izquierdo del Cardessar **SAN LORENZO** (De nuestro corresponsal, AMAJUGUI). — Cuando se supo la noticia del empate conseguido por el Cardessar en el campo del Poblense, en la cara de los aficionados locales había una mezcla de sorpresa y de satisfacción. No se esperaba que los sanlorenses fueran capaces de sacar punto de «Sa Fortalessa». Ha perdido tres partidos en casa el Cardessar, claro que frente a equipos potentes, ha jugado bien casi siempre y se le ha visto progresar al equipo local en preparación y conjunto. Para que nos cuente como fué lo de La Puebla, «cázanos» a Antonio Salas, que por lo visto no jugó el encuentro suponemos que por indisposición y así como espectador nos dará una versión más exacta. —Bien Salas, ¿crees que merecisteis el empate en La Puebla? —No, el empate es poco, una victoria neta es lo que se hizo acreedor el Cardessar. Se le concedió un tanto a los poblenses que el balón estuvo muy lejos de traspasar la línea de puerta. Una de las decisiones arbitrales equivocadas que pesan en el resultado. —Pero, según las crónicas procedentes de La Puebla, dicen que el Cardessar jugó malísimamente. ¿Es esto verdad? —Mira, nuestros muchachos cumplieron perfectamente la táctica que se les dió y fué una sabia lección del entrenador, demostrando que el contrario nada podía construir. Dejarse dominar no es dejarse vencer, porque los nuestros contraatacaban peligrosamente. Su portería pasó más peligro, peligro del verdadero. Porque ellos no tenían hueco para colarse, creo que es un partido en el que se sacrificó el lucimiento del equipo para obtener algo positivo y se logró. Frente al Cardessar, serán muchos los que harán mal

En el Estadio Balear el Sóller fue un digno adversario

SOLLER (De nuestro corresponsal Job). —Estuve en el Estadio Balear viendo el partido, al lado de un aficionado sollerense, Bartolomé Lasere Payeras, que reside habitualmente en Santiago de Chile, y no había visto jugar todavía al equipo de su pueblo en la actual temporada. Sin tener que preguntarle, me da su impresión personal acerca del partido. —Antes de venir ya sabía que el equipo del At. Baleares dominaría más y ganaría, pues por algo se han hecho venir de la península, muchos jugadores jóvenes, de reconocida clase, profesionales cien por cien, pue. el club aspira al título de campeón y al ascenso. Por otra parte el Sóller— como muchos otros clubs modestos de la isla— no se le puede igualar pues su elenco de jugadores no es de tanta altura, ni puede dedicarle a la preparación física y técnica el tiempo que es lógico le dedique un conjunto profesional. Sin embargo, teniendo en cuenta esas circunstancias, considero que el At. Baleares aún mostrándose técnicamente muy superior, no ha sido capaz de resolver esta papeleta. Y que, en cambio, el Sóller se ha movido sobre el campo, y ha sabido plantear el partido de una manera muy inteligente y entusiasta, rindiendo mucho más de lo que hubieran esperado sus partidarios más optimistas, y sin darse por vencidos en ningún momento. —¿Te parecen justificados los denuestos de algunos hinchas balearicos a ciertos jugadores sollerenses? —Claro que no. El fútbol no se juega con reverencias versallescas, y ésto es lo que quisieran ver ciertos espectadores en el modesto equipo visitante, cuando los delanteros listados se lanzan sobre la puerta de Bordoy. En cambio, parece que no se dan cuenta de la leña que le atizan a Bombita los defensas laterales balearicos. La lesión del delantero centro ha sido fortuita, y quien entró en falta fue él. De modo que el árbitro hubo de sancionarla con saque libre contra el At. Baleares. Lamento mucho que haya sido importante, con fractura, esa desafortunada lesión. —¿Cual de los jugadores del Sóller te ha gustado más? —El portero Bordoy le ha dado mucha moral al equipo con sus brillantes y seguras intervenciones. Creo que le siguen en méritos los volantes Llinás y Páco, que han jugado formidablemente, y el defensa Sansó. Muy entusiasmados y voluntariosos todos los demás. Si siempre el equipo juega así, creo que en la tabla puede llegar a ocupar un puesto mucho más destacado.

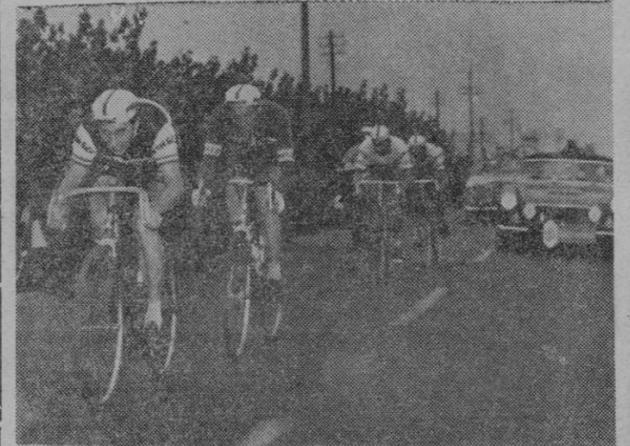
GOLEADORES

Con la jornada del domingo hubo cambio en la clasificación general al marcar Puskas tres goles en el partido contra el Zaragoza. Ha quedado establecida de la siguiente forma en la

PRIMERA DIVISION

- CON SIETE Puskas (Real Madrid)
- CON SEIS Camps (Español) y Daucik (Betis).
- CON CINCO Murillo (Zaragoza), Olano (Real Sociedad), Ribera (Español), Rivera (Sevilla) y Romero (Elche).
- CON CUATRO Antoniet (Sevilla), Czibor (Barcelona), Enderiz (Valladolid), Larraz (Granada), Morollón (Valladolid), Núñez (Valencia), Paredes (Valencia), Pepillo (R. Madrid) y Suárez (Barcelona).
- CON TRES Diéguez (Sevilla), Di Stefano (Real Madrid), Duca (Zaragoza), Evaristo (Barcelona), Gento (R. Madrid), HARO (MALLORCA), Hermes González (Oviedo), Kocsis (Barcelona), Rivera (Real Sociedad), Rojas (Betis), Vavá (At. de Madrid), Zaldúa (Valladolid).
- CON DOS Arieta (At. de Bilbao), Aveiro (Valencia), Benítez (Zaragoza), Castaño (Betis), Collar (At. de Madrid), Del Sol (Real Madrid), Fieha (Valencia), Iborra (Elche), Indio (Español), Kazzas (Santander), Kubala (Barcelona), Marañón (Oviedo), Marcaida (At. de Bilbao), Marcelino (Zaragoza), Mauri (At. de Bilbao), Mendoza (At. de Madrid), Odrizola (Santander), Pauet (Elche), Peiró (At. de Madrid), Rafa (Granada), Ribelles (Barcelona), Sampeiro (Santander), Tejada (Barcelona), Uribe (At. de Bilbao) y Vázquez (Granada).

EL TROFEO BARACCHI



Milán (Italia). — Sobre un recorrido de 110 kilómetros entre las ciudades de Bérghamo y Brescia, se ha celebrado la clásica carrera reservada a parejas, contra reloj, una de las últimas pruebas del calendario oficial italiano. En la foto: Momento en que la pareja Anquetil-Graf rebasa a los alemanes Strehler-Trepp. — (Foto Europa Press).

Baloncesto

El Molinar, se adjudicó brillantemente el trofeo «Pivotero»

Finalizaron el domingo los Torneos «Otoño»

La fase de preparación que representaba la celebración de los Torneos «Otoño» en sus distintas categorías, finalizó el domingo. A...

se ha erigido como máximo vencedor del torneo, el jugador Francisco Vicens, del J. Mariana, con 143 puntos.



partida del próximo domingo, se terminaron ya las pruebas y todos los equipos estarán en línea al objeto de erigirse en campeón al final de sus respectivos Campeonatos.

De los tres torneos que se disputaban, el de infantiles finalizó ya anteriormente y el domingo acaosaron los correspondientes al Trofeo «Vica» y al «Pivotero», si bien poco interés podía ya ofrecer esta jornada, por estar decididos los dos vencedores desde antes de su terminación y así el domingo fueron tres encuentros de puro trámite los que se celebraron.

En el Trofeo «Vica», ya quedó dicho que el Peña Azulgrana había sido el vencedor y como que en la jornada final le correspondía enfrentarse al Son Serra y éste optó por retirarse, la jornada del domingo fue de descanso para el vencedor de este Trofeo, que además fue el equipo que mejor promedio sacó de éxitos logrados y de menos encajados.

El Soyro recibió la visita del J. Mariana y especialmente el primer tiempo de su encuentro fue muy distinto de como se esperaba, ya que fueron los locales los que se impusieron sobre la pista y lograron una buena ventaja sobre los visitantes, que al final del primer tiempo lograron reducirla, para llegar al descanso con 20-19 en contra.

En la continuación, fueron los visitantes los que lograron remontar el partido y al final consiguieron una victoria por 38-47, después de un encuentro en que no convenció el arbitraje de los señores Amengual y Arom, especialmente por su disparidad de criterio.

SOYRO: Garau 6, Gonzalez 4, B. Aguiló 11, García 14, Sansó 3. J. MARIANA: Lladó 4, Oliver 8, Vicens 15, Colbart 16, Puig 4. A continuación de este partido, se disputó el Patronato-Hispanidad, resultado favorablemente por el conjunto local por 45-18, después de llegar al descanso con 22-7.

Fue un encuentro muy poco entretenido, ya que si en los comienzos era nula la efectividad de uno y otro, fallando demasados encestes claros, luego se fue imponiendo el Patronato para llegar a jugar a placer ante la poca lucha que les ofrecían algunos de los elementos del Hispanidad que una vez más defraudaron.

Fue un encuentro en que las personales fueron numerosas, aunque muchas de ellas no tenían categoría de tal, pero en contra se cometieron muchas más sin que llegaran a señalarse. No obstante, no fue un partido duro y los arbitros señores Pérez y Cuevas tuvieron pocas dificultades en su labor.

PATRONATO: B. Piza 2, J. Piza 14, Amengual 8, Vidal 2, Cifre 8, Lluil 7, Terrades 4. HISPANIDAD: Quintana 2, Ramos 6, Capó 5, Sánchez 5. Después de la última jornada,

Los visitantes opinan

En Andraitx jugamos bien, ganamos y convencimos

Nos dijo el Delegado del Alaró, Sr. Picornell

ALARO (De nuestro corresponsal RICH).— Hacía unos momentos que acababa de regresar de su visita a Andraitx la expedición alaronense, cuando saludamos al Delegado del equipo don Antonio Picornell, quien al vernos nos sugirió fuera a la mañana siguiente cuando debíamos entrevistarnos, por cuanto tenía prisas en charlar con el señor Presidente y tener después algunos quehaceres.

no, preciar la valía del once visitado no es este un equipo de los que tengan aspiraciones para disputar la ligilla de ascenso, pero lo que más me gustó de nuestro conjunto fue el buen juego realizado, la táctica que dió el entrenador y que fue cumplida al pie de la letra y por último la gran moral y compañerismo que impera en el Alaró para hacerse con la victoria.

—¿Le gustó el Andraitx?

—Como gustarme, a medias, sinceramente esperaba más de ellos, jugar en su terreno siempre tiene una ventaja, pero sin duda alguna, creo les sorprendimos con nuestro sistema de plantear el partido y quedaron un tanto desconcertados.

—¿De los suyos?

Todos, a uno más que a otro le salieron mejor las cosas, pero no me atrevo a decir que alguien desentonara en el cuadro blanco. Una cosa sí quiero añadir, y es que Frau en el centro de la defensa, viene recuperándose a pasos agigantados, jugó un gran partido.

—¿Algo más señor Picornell?

—Después de lo que presencié en Andraitx y que le he detallado, pienso que ya solo me resta decir una cosa, a los aficionados alaronenses. Puede que en ocasiones no les salgan bien las cosas en el campo de juego y exterioricemos nuestro descontento para con algún que otro jugador, ahora bien, creo sería justo si esto vuelve a ocurrir no reprochar a ninguno de ellos por cuanto con toda sinceridad les diré que todos los componentes de nuestro C. D. Alaró, luchan con gran coraje para dejar muy alto el pabellón de nuestro Club, espero pues, que en el próximo partido a jugar en nuestro terreno frente al Felanitx, sabremos todos corresponderles como muy bien se merecen.



Así lo hicimos y al día siguiente tuvimos la entrevista.

—Se ganaron dos positivos señor Picornell ¿satisfecho?

—Más que satisfecho, no sólo por lo que representa ganar un partido fuera de casa, sino por el modo de conseguirlo.

—¿Quiere aclararnos un poco las cosas?

—Mire la gran masa de buenos aficionados alaronenses reconocemos que en la presente temporada contamos con buenos elementos para que al final de la competición quede el Alaró colocado en los primeros lugares de la tabla, pero yo debo añadir, que por lo que vi ayer en Andraitx aún es más potente de lo que creía. Ya sé que sin me-

REGATISTAS ARGELINOS EN PALMA

Han estado en Palma todos los regatistas del Yacht Club de Argel que destacaron en las pruebas náuticas disputadas esta temporada bajo sus auspicios. Llegaron integrando una excursión colectiva efectuada en avión. Celebraron una grata fiesta en el Bahía Palace, a la que asistieron con invitados de honor don Manuel Benassar Mas, Presidente del Club Náutico de Palma y el Presidente del Comité de Regatas, don Antonio Coll.

El Presidente del Club hizo entrega a los deportistas argelinos

Fútbol en Educación y Descanso

TORNEO PEÑAS En breve va a darse inicio a un interesante Torneo de Peñas Deportivas, organizado por la Comisión de Educación y Descanso en el que van a participar un multitudinario número de Peñas. Entre ellas se cuentan ya: Cultural; San Pedro; Jaraguá; Aguilas de S. Pedro; Vista-Mar; Poniente; Atlético-Rápido de Mallorca.

Se disputarán valiosos trofeos y medallas, entre ellos un valioso donado ya por la acreditada firma comercial Fotografías S.A. T.Y. de Avda. Jaime I. núm. 20 y 22.

Se invita a los Clubs y Peñas



de una artística placa de plata con el perfil de la isla, en la que había grabada una sentida dedicatoria recordando la visita y la fecha.

Los patronos argelinos estuvieron en el Club Náutico, del que hicieron los más encendidos elogios. Algunos de ellos prometieron que en la próxima temporada, incluirán Mallorca a los itinerarios deportivos que suelen organizar con sus respectivos yates.



Buenas noticias...

Ya es posible limpiar la plata sin cansarse y sin mancharse las manos ni estropear las uñas. Ahora INSTANSOL hace el solo este trabajo. Se extiende sobre el objeto, se enjuaga y en un instante queda limpio y brillante. Y después se conserva más tiempo limpio. INSTANSOL no raya ni desgasta la plata. Pruébalo.



EL PERJUICIO DEL TABACO

Se manifiesta en varios órganos del cuerpo. Libérese de su intoxicación con tabletas STOPSMOKE. Viva feliz y sin cuidado. Son inofensivas.



R. C. D. MALLORCA

Real Madrid - Real Mallorca

Notas importantes

SOCIOS DE HONOR TRIBUNA CUBIERTA Y SUPERIOR. — Se pone en conocimiento de los señores socios de Honor de las citadas Tribunas de Preferencia, que antes de las 20 horas del próximo viernes día 18, deberán pasar por las oficinas de este club para asignarles gratuitamente un asiento numerado de la referida localidad.

SOCIOS DEL R. C. D. MALLORCA. — Habiendo resuelto la Junta Directiva del Club, ante la imposibilidad de contar con todo el aforo previsto en los estudios previos económicos realizados, que con motivo de la Jornada Económica los citados señores socios ANUALES y MENSUALES, abonen la entrada correspondiente de la localidad que deseen ocupar, se suprimirá para este partido el derecho que como tales tenían de ocupar la Tribuna Lateral Preferente, debiendo adquirir esta entrada si desean ocupar sitio en la misma.

SOCIOS DE PEÑAS: PUEBLOS Y PALMA. — Los que sean anuales y mensuales, así como los que sean solamente socios de la Peña, pero no del R. C. D. Mallorca, deberán proveerse también de la entrada correspondiente si desean ocupar la localidad denominada LATERAL PREFERENTE.

CAPITOL - HOY - HISPANIA



VOLVERÁS A MI

ONCE MORE WITH FEELING! TECHNOLOR

Y GREGORY PECK en LA CIMA de los HEROES

(Aut. mayores)

INCA 17 Noviembre DIJOS BO Tradicional feria agrícola y ganadera

Exposición MAQUINARIA AGRICOLA e INDUSTRIAL Feria del AUTOMOVIL USADO Inauguración interesantes EXPOSICIONES: 20 años de labor municipal Castillos, Torres y Atalayas de Baleares Iniciación Derribo Manzana Mercado de Abastos ESPECTACULOS: Mallorca - Constancia CINE - ATRACCIONES - VARIEDADES Servicios extraordinarios de Trenes y Autobuses TRENES DE PALMA A INCA. - A las 7'30 - 8 - 9 - 12'10 - 12'30 - 13'25 15 - 15'30 - 18'50 - 19'10 - 20'10 - 20'30 y 21'45. TRENES DE INCA A PALMA - A las 6'50 - 8'03 - 8'44 - 10'52 - 12'30 14'02 - 14'24 - 17 - 17'39 - 18'02 - 19'13 - 21'30 y 1'30.

PAGINA DE

HUMOR Y PASATIEMPOS

El hombre y las gafas negras

UNA SONRISA

Las gafas negras son algo así como: El señor no está en casa; ha salido. Y efectivamente, el que se pone unas gafas negras diría que no solo ha salido de su casa, sino de la realidad de este mundo y aún de este mundo; es un grato estar en Babia o en la Luna, un esfumarse de la cotidiana realidad, o un transfigurarse en humo de la vida, en niebla de la existencia. Las gafas negras no solo son para el hombre un parapeño de sus ojos y de sus sentimientos, un estar en la retaguar-

dia de la vida, sino un espada insólita que le defiende de ella. Con gafas negras nadie sabe los triunfos o los fracasos que tenemos en el poker del amor, en el de los negocios, en el de la vida de familia, o los ases, o las sotas, que tenemos en el humor, o en el afecto. Con las gafas negras no ve uno la vida negra, de donde se deduce que aquello de: «Nada es verdad ni mentira, sino todo es del color del cristal con que se

miras» no es cierto. Por lo contrario, con las gafas negras ve uno la vida de color de rosa, porque quien las lleva, por arte de magia, le tala a la existencia, todo lo que la existencia tiene de tangible y de brutal. Las gafas negras son algo así como el afeitado de los cuernos a esos toros impalpables de la vida que se llaman envidia, odio, lujuria, avaricia, vanidad... Con las gafas negras le ponemos sordina a las pasiones, frenamos las embestidas de nuestros enemigos y las indirectas de nuestros amigos.

que les perjudican, tampoco dejan pasar al espíritu de quien las usa, los rayos que perturban nuestra paz interior y nuestro bienestar.

Añadimento: Sin embargo señora, o señorita, si su marido o su novio, se pone las gafas negras, cuando pase por la calle una guapa de 14 pisos, o cuando esté usted con él en una plaza, no se fíe demasiado, pues quizá está cometiendo un acto de infidelidad, con el agravante de nocturnidad. Y es que las gafas, como todo lo creado, no son morales ni inmorales, tienen dos caras, y según la intención con que las usemos, se convierten en camino del vicio, o en senda de virtud.

Escrito en la terraza de Ca'n Raul de Valldemosa, una radiante mañana de sol otoñal, en tanto pasaba la vida.

Por FEDERICO DIAZ - FALCON

LA FERIA DE LA CURIOSIDAD

Por S. de LUANCO

Todos los años, el Tesoro británico entrega un cheque de setenta y cinco libras al Ministerio de Instrucción Pública para la conservación del castillo de Fillingham. Más lo curioso es que ese castillo no ha existido nunca. Fue imaginado por Carlos II cuyas dificultades económicas eran angustiosas. El canciller de l'Echiquier continuaba observando la tradición, que dura desde 1766.

Y ya que hablamos de cheques, diremos que en Seattle, Washington, vive un prominente hombre de negocios llamado Ten Million, que firma así sus cheques: «Diez Millones». Que es lo que significa en inglés sus apellidos.

Con alguna frecuencia la prensa inglesa comenta el deseo que, al parecer tiene Guy Burgess —el funcionario del Foreign Office que escapó a Moscú— de regresar a Inglaterra. Pero lo que se ignora es que Burgess, antiguo alumno del «King's College» de Eton, entregó al salir del colegio una cantidad importante que le da derecho a ser miembro vitalicio de la Asociación de Antiguos Graduados, es decir, a disfrutar en Eton, de alojamiento y manutención, pudiendo disponer de una habitación hasta el día de su muerte. Este derecho hace que el presidente actual de dicha Asociación esté sumamente preocupado, lo mismo que los demás miembros de la directiva, pues en el caso de regreso de Burgess están obligados a acogerle y a defenderle.

Lo que no ha podido conseguir Hammarskjöld lo ha logrado una de las diez plagas de Egipto. La langosta ha reconciliado, por lo menos durante unas horas, a israelitas y árabes. Como la plaga que devastó hace algún tiempo a Israel amenazó Jordania, Egipto autorizó que los aviones israelitas lanzaran sus insecticidas sobre la re-

gión de Gaza. Por su parte, Jordania rogó al gobierno de Tel-Aviv que le ayudase a exterminar los peligrosos insectos.

En unas declaraciones que el famoso aviador Wilbur Wright hiciera en 1900 al «London Magazine», afirmaba que «el aparato volador podría llevar una o dos personas, nada más, y que la velocidad que probablemente alcanzaría, será de 56 a 80 kilómetros hora». Después de asegurar que las velocidades que se atribuyen a las aves están calculadas con exceso, decía: «Gobernando mi volador he visto muchas veces volar pájaros delante de mí, y siempre ha sido la velocidad de la máquina mayor que la de ellos, pues no han tenido más remedio que echarse a un lado».

Según las estadísticas del «International Seamen Institute», cuya sede radica en Londres, el sesenta por ciento de los marinos saben nadar actualmente, mientras que antes de la última guerra esa proporción era sólo del cincuenta por ciento. Además, y también en relación con las cifras anteriores a la pasada guerra mundial, el número de marinos que se marean ha disminuido en un treinta por ciento.

Cuando el juez y banquero local Mr. William McLain estaba tras la ventanilla de pagos de su banca con su hijo, en Savannah, el 2 de marzo de 1867, penetraron en el local cinco individuos, los cuales, después de situarse debidamente, empuñaron con naturalidad y con confianza sus enormes pistolas. El juez McLain no se inmuto, sacó su revolver y les atacó sin más contemplaciones. Recibió dos balazos en el pecho, pero los siguió hasta la calle, disparando hasta que cayó al suelo, haciéndoles ponerse en fuga. El valiente banquero logró recuperarse de sus heridas y desde entonces fué una celebridad local.



—¡Es sorprendente que nunca sepas de dónde vienen los ruidos...! ¡Ha sido en la televisión donde han gritado «arriba las manos!»

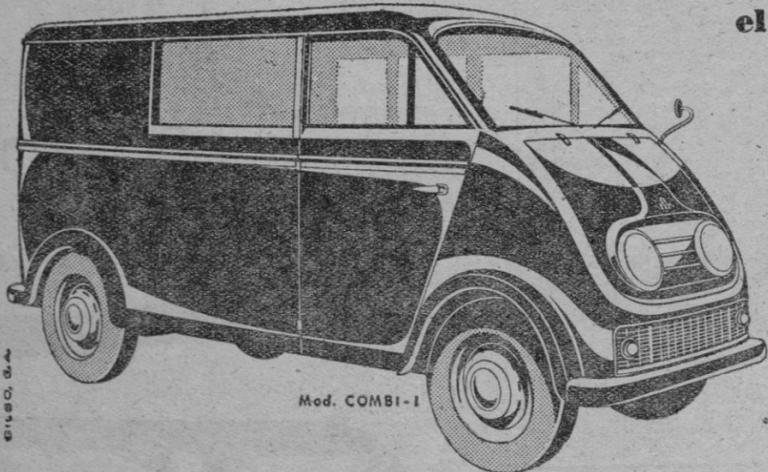
PERMANENTE ASISTENCIA TÉCNICA

LOS FURGONES TALLER DE BARREIROS

recorren incansablemente ESPAÑA para mantener siempre en las mejores condiciones los motores y camiones de su MARCA

Un equipo de especialistas visitará estos TALLERES de SERVICIO OFICIAL los días señalados para atender a cuantos usuarios lo deseen, o los cuales prestarán gratuita asistencia técnica.	<p>PALMA DE MALLORCA Talleres Álge - Teléfonos 55 - Teléfono 2155 - Días 9 al 15 Novbre.</p> <p>FELANITX D. Juan Rosselló Serra - Benús Llat. 22 - Teléfono 52 - Día 16 Noviembre</p> <p>MANACOR Hermanos Miera - Av. Salvador Josa, 57 - Tel. 294 - Días 17 y 18 Novbre.</p> <p>LA PUEBLA D. Vicente Ferrerías Font - Día de Ina. 1 - Teléfono 27 - Día 19 Noviembre</p>
--	---

LA ORGANIZACIÓN MÁS EFICIENTE A SU SERVICIO
DISTRIBUIDOR: MIGUEL JULIA RAMIS
 ARAGON, 47 MALLORCA (BALEARES) TELEFONO 11845



el nuevo modelo **DKW 800 "S"**
Adquiera hoy un vehículo mejor y más barato . . .

- Mayor carga Mayor potencia.
- Carrocería modernizada.
- Nueva instalación eléctrica con arranque instantáneo.
- Frenado con servo-Freno.
- Mayor confort. . . y otras 25 mejoras técnicas!

... y páguelo hasta en 18 meses!

NUEVOS PRECIOS

Furgón metálico: Al contado, 115.000 ptas.
A 6 meses: Entrega, 20.430; Plazos, 16.560
A 12 » : » 21.090; » 8.460
A 18 » : » 21.565; » 5.770

INDUSTRIAS DEL MOTOR S. A.
 concesionario:
GARAJE VIDAL
 Avda. A. Roselló, 56 - Tel. 11641
PALMA DE MALLORCA



AGRICULTURA Y GANADERIA

Los forrajes otoñales

Por JUAN JAUME

Ante la lucha y muchas dificultades que se presentan a nuestra economía agrícola y ganadera, los labradores, sobre todo en aquellas fincas donde por falta de dinero o por sus características no han podido ser mecanizadas, van defendiéndose difícilmente con sus ganaderías: ¿Vacuno? ¿Lanar? ¿Cerdá?

Actualmente, no tan solo en los regadíos sino en el extenso secano balear, quien lleva la batuta es el ganado bovino: Carne o leche según el afeamiento o la aproximación de una ruta turística o un centro de consumo.

En el invierno y primavera se alimentan los animales con forrajes verdes, en el verano con el heno (garba de vena) y en algunas fincas el ensilado más recomendable; pero en el otoño surgen las grandes dificultades. Recorrieron la Isla se da uno perfecta cuenta; la tierra se encuentra desnuda; falta la vegetación; falta el verde que no tan solo alimenta nuestras vacas sino que también las obsequia con las ricas vitaminas (la A principalmente) que tan indispensables resultan ser para el perfecto funcionamiento y rendimiento de la máquina animal.

¿Resulta difícil la obtención del verde otoñal en los secanos de Mallorca?

Prácticamente, hasta en las tierras medianas de los pueblos de «baja montaña» he podido comprobar ser facilísimo cuando se siguen los consejos que nos dan los ingenieros en sus libros de Agronomía.

Partiendo de un cuartón por vaca (1775 m²), en el mes de mayo o principios de junio, inmediatamente después de las aguas, se prepara el terreno con una abundante abonada de estiércol orgánico bi endistribuido y una labor de arado profunda seguida de un pase con un madero plano que impide la evaporación de las aguas primaverales. Si en el verano cayera algún aguacero repetir el pase de la rastra siempre con el objetivo de evitar la costra, salida de la humedad y sobre todo para favorecer la flora microbiana productora de nitrógeno.

A finales de agosto o a principios de septiembre (entre sus días Mare de Deu) son frecuentes algunas lluvias débiles; 5, 10, 15 litros, y entonces, cuando el tempero lo permite, cuestión de horas, se debe sembrar a voleo la cebada cubriéndola con dos pases cruzados de rastra. Como la humedad de la profundidad se enlaza con la poca superficial de la lluvia caída y totalmente aprovechada, el grano germina, nace y se defiende. Si cayera alguna nueva lluvia, romper otra vez la costra porque para el sembrado son mínimos los daños comparados con los beneficios. Es recomendable destinar una parte de la parcela preparada al cultivo de las habas forrajeras porque de la mezcla de ambos verdes resulta una alimentación más equilibrada.

Adoptado este procedimiento, llevamos bastantes años en que, a partir de la mitad de octubre, podemos, segar forrajes sanos soleados, maduros y vigorosos y sobre todo muy económicos porque no existe riego más barato que la lluvia caída del cielo.

Las vacas reciben con agrado, como parte de su ración, el verde otoñal, mejoran su estado y permiten una abundante y primeriza producción cárnica y sobre todo láctea en la época de mayor escasez y por consiguiente de mayor valorización.

Los forrajes otoñales son igualmente muy apetecidos para la recría porcina; pero como el cebo de este ganado, cual lo quiere la industria, exige cuatro kilos y medio de pienso para obtener uno de carne, nos resulta antieconómico sin otra solución que desviarnos pensando en las vacas, actualmente de una producción mucho más remuneradora.

Magnífica iluminación del reloj del Ayuntamiento

Otras obras municipales en La Puebla

LA PUEBLA (De nuestro corresponsal, Alex). Si bien se ha criticado a este Corresponsal, en alguna ocasión, por su afán de tratar asuntos que merecían más atención, aspectos de nuestra villa que podrían estar mejor atendidos; quisiera decir que este afán no es perenne y acrisolado. Y de la misma manera que se ha puesto el dedo en la llaga, se puede elogiar y alabar.

Se ha procedido a la restauración de una de las fachadas de la Casa Consistorial, la que limita con la calle Mercado, con acierto y buen gusto. La esfera del reloj del Ayuntamiento ha sido pintada, y, medida en extremo acertada, se ha iluminado la esfera del citado reloj, de una forma digna de toda alabanza.

La población ha acogido con gran satisfacción la iluminación del citado reloj; ya que además de la gran utilidad que tal medida representa, comunica a la torre en que está enclavado un bellissimo aspecto. La fachada de la Casa Consistorial, rematada por el airoso campanario, luce hermosamente ahora, con su nuevo revocado y la adecuada iluminación.

ACERAS Y BORDILLOS Actualmente se trabaja en la construcción de aceras con su correspondiente bordillo en varios tramos de las calles Asalto, General Cabrinetti, Isaac Peral, Ancha, Ruido, Sagasta, para proceder seguidamente al riego asfáltico de los mismos tramos.

CALLE DATO También se han empezado las obras de derribo de la casa número 75 de la calle Plaza, para dar paso a la calle Dato en su primer tramo. Luego se procederá al derribo parcial de las ca-

sas número 73 y 77, de la calle Plazas afectadas por el proyecto de apertura de la calle Dato.

APOSTOLADO Del 2 al 5 de noviembre, en Son Bono (Génova) se han celebrado unas Jornadas sacerdotales de carácter apostólico social, a las que ha asistido el Rvdo. Económico de la villa.

MOTO CLUB El pasado día 9 de los corrientes, el Moto Club La Puebla, celebró Junta General Extraordinaria. La Directiva presentó la dimisión de sus cargos, pero los asistentes, reeligieron a don Agustín Gomila Mir, para que siguiera al frente de la sociedad. El señor Gomila aceptó y formará nueva directiva para regir los destinos del club.

LA PEÑA ARTÍSTICA El domingo día 13 de los actuales, la Peña Artística celebró Junta General Extraordinaria. Entre los asuntos más importantes que se trataron, figura la situación económica de la sociedad. Por mayoría fué aceptada la proposición del Presidente señor Aguiló, para enjugar el actual déficit de la sociedad.

NATALICIO El hogar de don José Pol Socías y doña Catalina Crespi, se vió alegrado el pasado día 6, con el nacimiento de una preciosa niña; en la pila bautismal recibió el nombre de Magdalena, el pasado día 11 de los corrientes.

ORIGINAL PIZARRA EN LA PUEBLA

Ha llamado poderosamente la atención, una pizarra colocada en la fachada, donde tiene su sede un organismo oficial, que dice: «Por favor, se solicita que vengan a cobrar». No es que esto se vea con frecuencia.

Sin comentarios.

Las entidades sindicales sineuenses tienen nuevos Jefes

Nuevo horario de cierre en los Cafés

SINEU (De nuestro corresponsal NIJOMASS).—

Conforme anunciamos a nuestros lectores, tan pronto como han sido autorizados los nombramientos de los elegidos mediante votación, para regir las entidades sindicales locales nos apresuramos a comunicarlos a través de «BALEARES»:

HERMANDAD SINDICAL DE LABRADORES: Jefe, don Gabriel Niell Real, Presidente Sección Económica, don Juan Vanrell Amorós; Presidente Sección Social, don Francisco Alomar Alomar.

GREMIO DE INDUSTRIALES Y COMERCIANTES: Jefe, don Bartolomé Florit Costa; Presidente Sección Económica, don Antonio García Ferriol; Presidente Sección Social, don Miguel Juan Matas.

A todos ellos les felicitamos.

CIERRE DE CAFES A partir de esta semana, ha entrado en vigor un nuevo horario de cierre de los cafés de la localidad, el cual es más cómodo para los propietarios de los mismos y obliga a dexter ar el noctambulismo, de nuestro pueblo.

Los lunes, martes, jueves y viernes, cerrarán a la medianoche; los miércoles a la una y sábados, domingos y festivos a las dos de la madrugada.

A madrugar, pues amigos.

DE SOCIEDAD

PETICION DE MANO.— Por don Juan Vidal Rosselló y esposa doña María Tugores y para su hijo don José Luis, ha sido pedida a don Bernardin Font Quetglas y esposa doña María

Ramis, la mano de su hija Francisca.

La boda se celebrará (D. m.) la última quincena del mes de diciembre.

DE VIAJE.— Procedente de Roma, llegó por vía aérea el capitán de Aviación, don Bartolomé Rayó. Bienvenido.

NECROLOGICAS.— Victoria de larga y penosa enfermedad, entregó su alma al Creador el domingo por la noche, don José Bonnin Fuster, corresponsal administrativo de «BALEARES», E.P.D.

Persona muy conocida, contaba en Sineu con el aprecio general de cuantos le conocían, granjeado tras largos años de estar al frente de la Agencia local de transportes, que cuidó siempre con la máxima garantía y el mayor celo.

A sus afligidos hijos: Pedro (Guardia Civil), Juan (Agente), Cecilia, Sor Isabel María de los Angeles (religiosa de la Ciudad), Juana y José (Maestro de primera enseñanza); hijos políticos Apolonia, Isabel y María, y demás familia, les expresamos nuestro más sentido pésame.

ESPECTACULOS

Cine «Monumental»: Proyecta «Aventura para dos» con Carmen Sevilla, en Gevacolor y «Un hecho violento» con Adolfo Marsillach.

AEG para el hogar

Tren especial para «los Primera División»

BUÑOLA (De nuestro corresponsal, «MITOS»).— El mayor aplauso para la Compañía del Ferrocarril de Sóller por el acierto que ha tenido en poner un tren especial para que los señores viajeros en días de par-

tido de Primera División puedan trasladarse con más comodidad y llegar en tiempo suficiente para presenciar los dos partidos.

PARROQUIALES

El día del II aniversario de la coronación de Su Santidad, Buñola se ha hecho cargo de tan memorable acontecimiento. En las funciones religiosas el Reverendo don Jaime Capó Villalonga explicó con palabra entusiasta y devota el significado de la fecha.

Nuestro estimado Párroco pronunció el mes pasado «La Santa Misión» en nuestro pueblo que tendrá comienzo (D. m.) en enero próximo. Tiempo es ahora, dijo, en la Novena de la Inmaculada y fiestas de Navidad, oportunísimo para la preparación espiritual, a fin de que sea abundantemente fructífera la Misión en nuestra villa muy querida.

EXCURSION

El Grupo Excursionista tiene proyectado para el próximo domingo «un día de campo». Será la meta el monte de «Sa Gubia» y «Alqueria d'Avall». Que sea una jornada completa de expansión y alegría para todos los que tomarán parte en dicha excursión.

FUTBOL

Sigue nuestro equipo cosechando victorias. Fue el pasado domingo el Español (Palma) el equipo contrario y visitante.

Fue un encuentro nivelado, aunque los de casa se llevaron la victoria. Los visitantes realizaron buenas jugadas en el centro del campo, pero fueron cortados por los volantes y defensas locales.

Todo el equipo de Buñola realizó una excelente actuación y desde el portero al extremo izquierdo, se emplearon con la mejor decisión de superar a sus contrarios aunque solo fuese por la mínima, 2-1 ganó el Buñola.

Su alineación fue: Cabot I, Socías, Batle, Amengual I; Riera, Socías II; Amengual II, Estarellas I, Cabot III, Estarellas II y Piza.

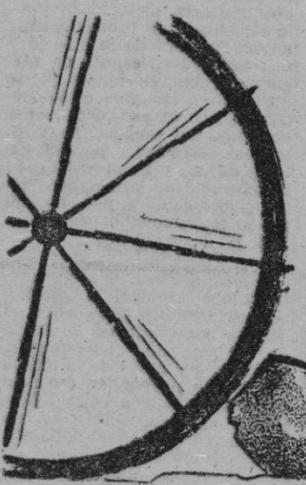
C.I.E

«Teatro Colón» proyectará el próximo domingo las películas: «Salto a la gloria», compendio de la vida de nuestro ilustre científico Ramón y Cajal, De complemento «La quiniela».

INCA. DIJOS BO

Feria del Automóvil Usado

Nota: Cuantos propietarios o Agentes de venta de automóviles usados deseen participar en esta feria de compra-venta, pueden dirigirse al Ayuntamiento de Inca, Teléfono, 24.— Para la reserva gratuita de espacio de la Feria.



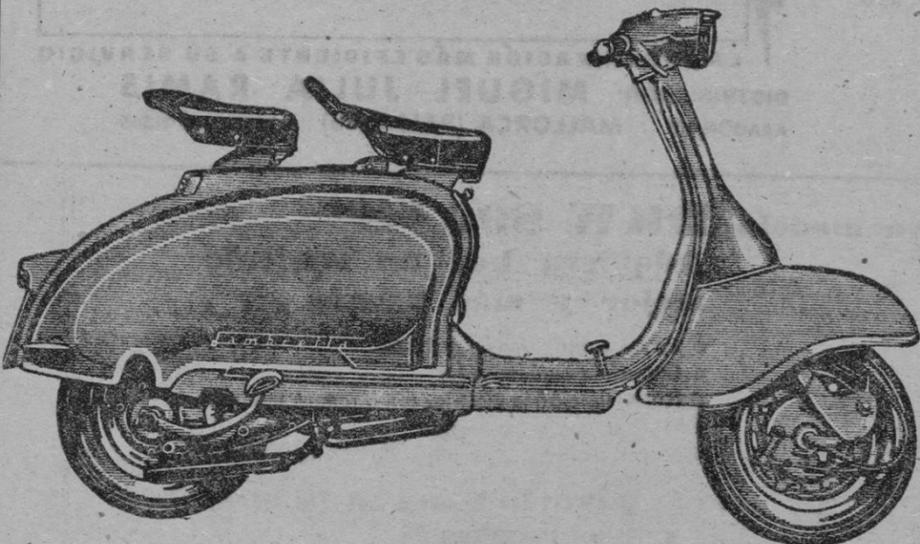
no obstruya la buena marcha de su BIC

admitiendo recambios que no sean el verdadero recambio BIC en su sobre individual de garantía.

Sólo el verdadero recambio BIC conteniendo la famosa TINTA IMAC en sus variados colores, puede garantizarle la continuidad de la escritura BIC, única en el mundo.



Lambretta 150 li
4 velocidades



CASA DARDER

AGENTES EN TODOS LOS PUEBLOS DE LA ISLA
SOLICITE CATALOGOS ILUSTRADOS



LA FOREST, S.A. BARCELONA

ANTE LAS PROXIMAS ELECCIONES MUNICIPALES

Interesantes manifestaciones del Sr. Secretario del Ayuntamiento

MANACOR (De nuestro corresponsal, JANUAR). «La supondría ver convertida en realidad una secular aspiración general. A los nuevos Concejales les aconsejaría que procuren trabajar cohesionadamente y como equipo compacto y unido. Un cambio de mentalidad necesario fomentaría la desaparición del actual divorcio entre los de dentro y los de fuera».

Tras el obligado compás de espera —decepcionante... hasta cierto punto—, este corresponsal da por terminada la recogida de material para su anunciada encuesta, y tiene el honor de lanzar a partir de hoy las palabras de los ciudadanos más cualificados para hablar del apasionante tema de las elecciones municipales. El enfoque, gira en torno de la idea de constituir el nuevo Consistorio pensando primordialmente en hacerlo apto para iniciar la traída de aguas, tan vital para nuestra ciudad. A los señores «programados» para esta encuesta, les fué cursado un cuestionario. Sólo dos de ellos han dejado de contestarlo, negándose a hacerlo uno, dando llamada por respuesta el otro. Así, se dispone, en principio, de las contestaciones del Secretario del Ilmo. Ayuntamiento, Interventor y cuatro de los Concejales salientes. Sus respuestas nos han sido dadas por escrito, por lo que la transcripción es textual.

Comenzamos hoy el desfile, dando publicidad al envío del Secretario del Ilmo. Ayuntamiento, don Juan Aguiló, pesc al tiempo, relativamente corto, que lleva dirigiendo la secretaría, está plenamente identificado con el momento actual manacorense de lo que da prueba la clara e inteligente visión de que hace gala en las respuestas que escribe a nuestras preguntas. Son las siguientes: «¿Qué representa para Maná el la traída de aguas?»

«Adoptando un símil taurino podría decirse que supondría la conversión por parte de un novillero adelantado en un diestro de primerísima categoría. Se modernizaría el nivel de vida, el confort urbano y las condiciones de salubridad e higiene en forma notoria. A mi juicio representaría el ver convertida en realidad una secular aspiración general, siempre frustrada por supuesta falta de medios económicos».

«¿Qué dificultades ve, desde su puesto, que justifiquen el que no se hayan iniciado jamás las obras?»

«De tipo legal, rotundamente ninguna. El problema es enteramente económico y de voluntad. Yo creo que el sacrificio inculcado de que se habla es sólo aparente y momentáneo, ya que no cabe olvidar que se trata de una obra reproductiva. Se crea riqueza y no puede hablarse de fondo perdido. La magnitud del gasto inicial es lo que al parecer motivó que no se nos legara por nuestros mayores esta necesaria red, pasividad que al merecer nuestra censura ha de ser el mayor acicate que nos debe animar a todos a una rectificación, ya que de no ser así nos hacemos acreedores a que se nos impute la responsabilidad de idéntica laxitud».

«¿Qué tónica y características cree Vd. que deberá tener el nuevo Consistorio para ser auténticamente representativo?»

«Un técnico no puede contestar con facilidad a esta pregunta. Yo entiendo que sólo será auténticamente representativo lo que suponga un actuar bajo el timón de un afán de aglutinación de todos los intereses locales. Manacor no es un sector, ni un barrio, es un todo integral. Los intereses generales a defender por el Ayuntamiento han de mirarse desde arriba y no desde abajo como suma de los particulares que integran aquéllos».

«¿Qué consejos les daría a quienes sean elegidos nuevos Concejales?»

«Desde la Secretaría, sólo podría indicarles que procuran trabajar cohesionadamente y como equipo compacto y unido. No se trata de realizar una labor parcial y vista desde un solo ángulo, sea de cultura, obras, sanidad, etc. Lo indispensable es preliminarmente programar y jerarquizar necesidades, combinando para su satisfacción los medios de todo orden de que se dispone, incluyendo no sólo los de tipo económico, sino también los personales y técnicos».

«Aparte de la traída de aguas, ¿qué otro problema ve Vd. que exija más urgente solución?»

«Creo que, ante todo, termi-

nar lo ya iniciado. Después, modernizar la Ciudad en su aspecto urbanístico, sin descuidar lo cultural. Un cambio de mentalidad necesario fomentaría la desaparición del actual divorcio entre los de dentro y los de fuera. La empresa de un Manacor mejor es de todos, no del Ayuntamiento en exclusiva, y todos hemos de trabajar con la Corporación, no frente a ella resistiendo cuando se trata de sacrificios económicos, alegando supuestas penurias y suponiendo que los gastos de Manacor pueden ser sufragados por personas ajenas a nosotros».

«¿Qué le falta y que le sobra a nuestro Manacor?»

«Manacor es una Ciudad tremendamente importante, populosa y progresiva. Lo que le falta esencialmente, a mi juicio, es encauzar este progreso, prescindiendo de individualismos».

Y lo que le sobra precisamente, tal vez sea su placidez, aunque muy posible es que éste sea su mayor encanto. Será difícil mantener nuestra patriarcalidad y luchar contra lo impuesto por el mundo moderno, que prescinde de la bucólica y se adentra en el maquinismo febril, sin pedimos permiso ni opinión. «Renovarse o morir», y al ser muy desagradable el desaparecer, habremos de renovarnos en todos los sentidos. Sintetizando, falta luz y sobra oscuridad».

«Buscando claridad sobre lo racial ¿cómo definiría Vd. «lo manacorense»?»

«Lo manacorense es o debe ser lo que esencialmente es nuestro: al buena voluntad, la fuerza vital, nuestra religiosidad y espíritu de trabajo. Es cierto que se nos achaca tal vez exageradamente la desconfianza, la abulia y la autoestimación desmesurada. Pero yo definiría a lo manacorense como todo lo que merezca nuestra atención como cosecha a recoger en su individualidad diferenciada de la de las demás personas colectivas».

Problemas que afectan al Municipio de Felanitx

FELANITX

(De nuestro corresponsal). — Puede parecer peregrino el que un simple corresponsal de pueblo se atreva a presentar a sus lectores todo un índice de necesidades y problemas que afectan a la administración municipal. En vísperas de elecciones, a la hora del relevo de los hombres que han regido la comunidad municipal, es cuando el pulso de la vida ciudadana, monótono antes se agita en una arritmia desusada, y menudean las suspicacias. Bajo esta impresión, una símple y escueta enumeración de problemas puede antojarse a alguien un programa de acción municipal, y atribuir al oscuro e inominado oficio del informador intenciones partidistas. El cronista sienta esta premisa para afirmar que tiene plena conciencia de este peligro, que no teme arrostrar fiado del sentido de la ética profesional que no deja de asistir incluso a los que militamos en la última fila de la noble familia periodística.

Dicho esto seguiremos relacionando los problemas que afectan al Municipio felanitense:

LA FUNDACION MOSEN COSME BAUZA

Hace unos años dejé de existir un felanitense benemérito, el historiador Mossen Cosme Bauza, y al morir legó a la ciudad su casa solariega y la propiedad de parte de sus bienes patrimoniales para la fundación de un Museo de Historia local. Por parte de los albaceas se han hecho las oportunas diligencias y se ha constituido un Patronato. No obstante, falta todavía andar mucho camino para que sea una realidad nuestro Museo de Historia local. La fundación Mossen Cosme Bauza, con sus bienes institucionales, su fondo bibliográfico y su relativo acervo de objetos museables, puede ser sólo el punto de arranque de una empresa de mayor trascendencia y el pretexto para la creación oficial de una Casa de Cultura. Es un proyecto que por sí solo basta para prestigiar toda una gestión municipal.

LA CLINICA MUNICIPAL

La Casa Hospicio Hospital, que gracias a la eficacia de los Subsidios de la Vejez es un monumento de la caridad local, alberga de cada día a menor número de ancianos desamparados. No obstante, ha creado nuevos servicios que lo convierten en una institución verdaderamente útil y estimada. Me refiero a su clínica de maternología en la que nace un porcentaje cada día más elevado de nuevos ciudadanos felanitenses, y a sus servicios de cirugía en general. El edificio ha ido acomodándose paulatinamente a las exigencias de estos servicios; pero falta todavía mucho para que resulte un establecimiento modélico en su género. Falta una decidida ayuda económica del Ayuntamiento que permita la total terminación del plan de obras iniciado, y de seguros beneficios de sus servicios clínicos serían suficientes para suvenir a las necesidades de su sección benéfica propiamente dicha.

UN TEATRO MUNICIPAL

Nuestra ciudad que en muchos aspectos urbanísticos ha dado un notable estirón durante estos años, tiene solamente dos salas de cine. El Teatro Principal es un viejo edificio que ha visto pasar más de cincuenta años desde su inauguración, y que ha sufrido una serie de transformaciones que si han conseguido darle mayor aforo a los efectos crematísticos de la empresa han acabado por despojarlo por entero de su primitivo carácter. Es un hecho admitido unánimemente que ni estéticamente ni en cuanto a confort está a la altura de las circunstancias. Desde que se siente esta necesidad, la iniciativa privada, a excepción de unos vagos intentos, no parece decidida a hacer algo positivo. El Ayuntamiento se excedería de sus atribuciones si tratara de dar una solución a este asunto que puede ser considerado sin titubeos como una necesidad pública?

CARTELERA

Goya.— Hoy, noche, presenta «Gigantes», por James Dean. Imperial.— Noche, presenta «Notre Dame de Paris», por Gina Lollobrigida y «Los novios de la muerte». Principal.— Presenta, hoy, por la noche, «Puerto Africa» y «Tormento».

Catorce Colegios Electorales habrá en Lluchmayor

Elección de Jefe de Gremio y Secciones Económicas

LLUCHMAYOR

(De nuestro corresponsal, GARRA). — A continuación publicamos la relación de locales en donde estarán instalados los Colegios Electorales de nuestra ciudad con motivo de las próximas Elecciones Municipales convocadas por Decreto del Ministerio de la Gobernación del 13 de Octubre último.

DISTRITO PRIMERO

Sección 1ª. Casa núm. 27 de la calle de la Fuente; 2ª. Casa núm. 66 de la calle San Miguel; 3ª. Casa núm. 13 de la calle San Vicente de Paul.

DISTRITO SEGUNDO

Sección 1ª. Local Círculo Obremos Católicos (Plaza Santa Catalina Thomás); 2ª. Casa núm. 18 de la calle Pedro A. Mataró; 3ª. Escuelas Nacionales; 4ª. El Salón, de la calle General Franco, 6.

DISTRITO TERCERO

Sección 1ª. Casa núm. 13 de la calle de la Esperanza; 2ª. Cochera, casa núm. 31 de la calle Monasterio; 3ª. Casa núm. 2 de la calle Campos (Colegio); 4ª. Cochera, casa núm. 15 de la calle San Lorenzo.

DISTRITO CUARTO

Sección 1ª. Casa núm. 8 de la calle Los Angeles; 2ª. Casa núm. 3 de la calle Gracia; 3ª. Casa núm. 17 de la calle Campos.

ELECCIONES SINDICALES

Damos a conocer a nuestros lectores la elección definitiva de Jefe de las Entidades Sindicales y Secciones Económica y Social.

Hostelería y Similares

Jefe de Gremio, don Juan Matas Boscana; Jefe Sección Económica, don Julián Coll Tomás; Vocal, don Juan Pons Juliá.

Industriales y Comerciantes

Jefe de Gremio, don Juan Tomás Roig; Jefe Sección Económica, don Juan Salvá Cardell; Vocales, don Juan Ferretjans Puigserver, don Luis Salvá Rigo, don Andrés Vidal Torrens.

Jefe Sección Social, don Julián Oliver Llaneras; Vocales sociales, don Lorenzo Carbonell Juliá, don

Sebastián Creus Mesquida, don Juan Puig García y don Nicolás Company Salvá.

Gremio Construcción

Jefe de Gremio, don Antonio Garau Tomás; Jefe de Sección Económica, don Jaime Femenías Manresa; Vocales, don Bartolomé Salvá Tomás, don Juan Vidal Ballester, don Bernardo Gelabert Vidal.

Jefe Sección Social, don Bartolomé Sastre Tomás; Vocales, don Gregorio Salvá Noguera, don Bernardo Alberti Monserrat, don Rafael Rebassa Gamundi y don Antonio Llompart Taberner.

Hermandad de Labradores y Ganaderos

Jefe de Hermandad, don Mateo Gamundi Puig; Jefe de la Sección Económica, don Jerónimo Tomás Tomás; Vocales, don Bartolomé Llompart Lladó, don Antonio Zanoguera Rubí, don Magín Ferrer Salvá y don Pedro A. Mataró Rigo.

Jefe Sección Social, don Francisco Ferrer Salvá; Vocales, don Antonio Biosca Torres, don Guillermo Garau Garau, don Juan Mari Ferrer, don Dionisio Gómez Valero y don Miguel Tomás Tomás.

Gremio Alimentación

Jefe de Gremio, don Jaime Tomás Servera; Jefe Sección Económica, don Sebastián García Puigserver; Vocal, don Lorenzo Socías Vidal.

Jefe Sección Social, don Bartolomé Bergas Aulet; Vocales, don Damián Oliver Boscana y don Bartolomé Catany Monserrat.

Gremio de la Piel

Jefe de Gremio, don Sebastián Tomás Stela; Jefe Sección Económica, don Matías Mas Ballester; Vocales, don Gaspar Fullana Cardell, don Bernardo Llompart Barceló y don Juan Noguera Fullana.

Jefe Sección Social, don Bartolomé Escandell Tur; Vocales, don José Antequera Montaña, don Lorenzo Guardiola Sampol, don Angel Riuseno Mora y don Bartolomé Martín Burguera.

Serán elegidos seis concejales

BINISALEM

(De nuestro corresponsal, Jaime MARTI G.) — Binisalem se prepara para las próximas elecciones municipales.

Serán elegidos seis concejales de entre los compromisarios o aspirantes propuestos por cada una de las partes, o sea, dos por parte de los cabezas de familia, dos del Tercio Sindical y dos de la Sección Cultural. No se conocen los nombres de los que van a ser votados, pero sí sabemos que se han tenido en cuenta todas y cada una de las cualidades de los candidatos.

Las mesas donde habrán las urnas electorales han sido ya designadas y publicadas en el Boletín Oficial de la Provincia y serán las siguientes:

Distrito núm. 1. Sección 1ª: Zaguán Casa Consistorial.

Distrito núm. 1. Sección 2ª: Zaguán casa 2 de la Plaza Rubinas.

Distrito núm. 1. Sección 3ª: Escuela Graduada de niños.

Distrito núm. 2. Sección 1ª: Zaguán casa 1 de calle Saco.

Distrito núm. 2. Sección 2ª: Zaguán casa 49 de la calle Pou-Bó.

Desearnos ante todo al escribir esto, que los que resulten elegidos —que son los que el pueblo deposita su confianza— se unan dentro de la máxima comprensión y con esta unidad se lleven a cabo las mejoras que Binisalem necesita. Mucho, muchísimo se ha hecho ya pero queda todavía por hacer; no podemos conformarnos con lo que hemos hecho, debemos aspirar a más.

Esbelta y ágil...

También vosotras podeis serlo con:



Sabed que existe un **tratamiento absolutamente externo**, que logra la desaparición de las grasas superfluas, empleando cada día en su aplicación, menos tiempo del que dedicáis al cuidado de vuestro rostro. Los tratamientos externos **Sveltör**, os proporcionarán una silueta **esbelta y ágil**.

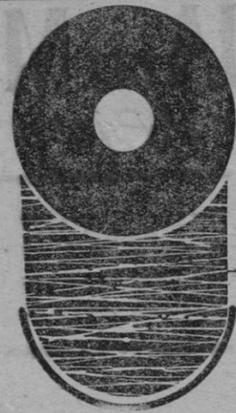
LOS UNICOS JUECES del resultado, seréis vosotras mismas

Escribir hoy mismo a:

LABORATORIOS SVELTOR
C. VIVES Y TUTÓ, 51 - BARCELONA (17)

Enviaremos sin ningún compromiso por su parte la información completa para una prueba de SVELTOR.

Envíe esta contraseña **BA**



confección de artesanía

GABAN

Tempo

IMPERMEABLE

CON LA GARANTIA DE



EL CONGO ESTRENA LIBERTAD

(Viene de la página dieciséis)
 cas por cierto; en el Congo hay 35 centrales eléctricas y buenos ferrocarriles —cerca de 6.000 kilómetros— y las zonas mineras no están tan desastrosas o están a la misma altura que otras parecidas que uno ha visto en América: hicieron casas, catedral, estadium, tiendas, hospitales casi modelo. Quizá los belgas se erraron gravemente algo; erraron en enseñanza. A los negros les procuraron instrucción elemental, pero sin posibilidad de pasar a la formación superior. En estas condiciones el negro tenía que batirse en su impotencia y era imposible que tomara las riendas de sus propios asuntos. Cuando pudiera tomarlos era seguro que tenía que dar pruebas palpables de vehemencia, incertidumbre y arrebatado destructor.

Difícil va a ser volver el carro atrás; pero los mismos belgas que han vuelto y los que volverán, si saben conservar no tanto ya diplomática y comercialmente, sino humanamente, todo lo que han creado allí, acaso con el tiempo salven algo más que los negocios.
 Seguía hablando disparates y atropellos; —reuniones de prensa a todas horas, detenciones, frases gordas contra la ONU— pero el negro estaba como cansado y deseando más que nada paz y concordia. Algunos días, cuando salía del hotel, los criados me saludaban así:
 —Mbote, mundele.
 Lo cual quiere decir:
 —Buenos días, blanco.
ENTREVISTA CON EL CORONEL MOBUTU
 El día en que el Coronel Mobutu

tu cumplía treinta años, el 17 de octubre, como alguna otra vez, pude verlo sentado en la terraza del hotel «Regina». Se le veía sonriente y triunfante. Acababa de llegar de Katanga de celebrar una entrevista con Tshombe. Y me acerqué a él bien acompañado.
 —Aquí hay un periodista que querría preguntarle algo.
 —Que pregunte lo que sea.
 Y le pregunté: para que le preguntaran.
 —Dice el periodista —dijo mi mediador— que cuantos lumumbistas habrá detenidos.
 Rápidamente contesta:
 —No llegarán a doscientos, pero se es muy leve con ellos. Ellos no habrían hecho lo mismo. Lo que se hace es retirarlos de la circulación porque son un peligro para la seguridad de la calle. Aunque

se ha abusado mucho hablando de la fuerza de los lumumbistas. Ni siquiera en Stanleyville han demostrado tener mucha gente detrás.
 —Dice ahora el periodista que qué se propone con los Comisarios.
 —Exclusivamente que trabajen, lo mismo que los comités de administración. Al país hay que proporcionar orden hasta que se estructure. Yo confío que el plazo dado, hasta el 31 de Diciembre, va a ser suficiente. Pase lo que pase, yo mantendré el orden y no dejaré que ni los parlamentarios se mezclen en la crisis con ideas personales y redentoras. Hay que sostener la tarea del Gobierno sobre todas las cosas.
 —¿Y Lumumba?

ONU, embajadores. De lo único que se ha cuidado es de que Lumumba no le alborote la calle y de que Kasavubu no haga exposiciones personales para la solución de la crisis. El cree que atemperando una temporada el país y dándole un margen de discusión a los políticos; pasada esta primera etapa, el Congo comenzará a poder estudiar su futuro. Esta fecha está fijada para el 31 de Diciembre en que comenzarán las mesas redondas y las conferencias. Es posible que los proyectos del Coronel puedan ser un tanto utópicos; pero el Coronel da impresión de hombre inteligente que sabe el terreno que pisa. Aunque es casi un chiquillo, produce sensación de madurez. No es ningún militarote ávido de mando y que pregone ferocidad.
 —La gente está equivocada —dice— si piensa que yo no he podido apresar a Lumumba y que, de haberlo apresado, habría actuado como un imbécil. A mí me interesa su seguridad personal tanto como la mía. Pero quería darle la ocasión de que se explicara ante la nación, no en el tumulto de las esquinas, llenando la cabeza de estas gentes de ideas de venganza. Eso no ocurrirá más, y, si quiere, que salga.

perfil que un cadete listo y un tanto suficiente. Y sabe bastante diplomáticamente también.
 Uno de los ayudantes del Coronel saca de una carpeta un papel y me dice:
 —¿Usted no conoce este documento?
 —¿Qué es?
 —Léalo. Se trata de la carta del embajador de la China Comunista en El Cairo. Quedesele **CONTESTACION DE LA CHINA COMUNISTA A LUMUMBA**
 Texto de la carta que le envía el Embajador de la China Comunista en El Cairo, Chan Chian Kang:

«El Gobierno de la China y el pueblo chino apoyan al Gobierno del Congo y al pueblo congoleño contra la agresión y la intervención militar desencadenada por los imperialistas que tienen a la cabeza a los Estados Unidos, respaldados por la bandera de la ONU. Es una lucha grandiosa y justa la del pueblo congoleño».

El Gobierno de la China y el pueblo chino aprueban con profunda simpatía vuestra lucha y están dispuestos a ayudaros a sostenerla con firmeza. El gobierno chino condena enérgicamente los complots por los cuales los imperialistas tratan de derribar el gobierno legal del Congo. Estamos convencidos de que basta la unión del pueblo congoleño y su persistencia en la lucha para que los actos de agresión y la intervención de las imperialistas sean conducidos al fracaso».

«El gobierno chino quiere hacer todo lo posible por ofrecer una ayuda eficaz al gobierno del Congo, pero dada la situación geográfica del Congo con relación a la China, le resulta muy difícil enviar militares voluntarios al Congo. Sin embargo, el gobierno de la China ha decidido, como primera ayuda, ofrecer divisas en tranjeas al Congo. Y le envía una primera suma de un millón de libras esterlinas, que pone enteramente a disposición del Gobierno congoleño».

«En lo que se refiere a las otras ayudas que el gobierno congoleño ha solicitado, sobre todo los medios de transporte, el Gobierno de la China está en plan de estudiar el problema. En cuanto se haya tomado una decisión, este Gobierno os informará».

Firmado: Chan Chian Kang 12 de Septiembre de 1960.

(Es un reportaje especial de Agencia FIEL. Prohibida la reproducción).

Desde

mucho antes

que estos...

hasta usted!

Así es en efecto. Antes de que el primer hombre naciera, mucho antes de que el primer signo de vida apareciera, ya existía nuestro planeta, minúsculo punto en un espacio poblado por millones de astros gigantes.

Es aquí, en este momento impreciso de la edad del universo, que el célebre profesor José Pijoan hace empezar su formidable obra, que nos relata con un profundo sentido de la amenidad y de la enseñanza, la juventud de nuestro planeta, las primeras razas y sus emigraciones, las diversas civilizaciones, las primeras ideas, las religiones, el despertar de la Edad Media, los descubrimientos marítimos, el nacimiento de la ciencia y sus invenciones, los principios políticos y sociales y los acontecimientos bélicos hasta nuestros días. Todo ello relatado en cinco hermosos volúmenes, con un total de 2.456 páginas, impresas en papel couché, ilustradas con 2.822 grabados, 76 láminas en negro y 85 en cuatricromía, editado por la prestigiosa firma Salvat Editores.

HISTORIA DEL MUNDO

por J. Pijoan

Cúrsenos hoy mismo su tarjeta o bien el adjunto cupón con sus señas y le enviaremos completamente GRATIS y sin compromiso folleto ilustrado con toda clase de detalles y especialísimas condiciones para su adquisición.

Nombre

Profesión

Domicilio

Población



EXCLUSIVAS EDITORIALES E. P.
 BALMES 335-337 · BARCELONA

—¿Cuál es el principal delito de Lumumba, para usted?
 —Dígame que el de haber hecho traición a la Patria, poniéndose de acuerdo con otros países, alguno de los cuales está demostrado que no son amigos del pueblo congoleño.
 —¿Cree que tendrá que enfrentarse alguna vez con Lumumba?
 —Sí, ya sé que me ha citado a duelo. Pero yo no estoy resolviendo en esto una cuestión personal. Esto son los intereses de mi pueblo. Yo tengo los fusiles para algo. Yo he dicho que respondo de que nadie perturbe el país. Y si aquí no hubiera tantas tropas con tantos jefes y con tantas ordenes distintas, a lo mejor esto sería ya una balsa de aceite. Los conflictos entre tribus interiores han surgido al ver aquí tantas armas obedeciendo a objetivos muy distintos, algunas puestas exclusivamente para hacerme la guerra a mí. Pero yo no lo voy a consentir. El que sea valiente, ya sabe que la calle es suya.
 El Coronel Mobutu, que de lejos me había parecido un tipo chulillo, al final me está resultando más simpático. No es hombre que lo lleve todo a las armas. Con muy pocos soldados y poquísimas armas ha cubierto la ciudad y los caminos estratégicamente, dando gran sensación de seguridad al país. En realidad el Coronel Mobutu ha fiado más en actos de conciliación y de comprensión entre parlamentarios, comisarios, directivos de la

El Coronel Mobutu está acompañado de cuatro o cinco amigos, que toman cerveza con él, todos, incluido el Coronel, en mangas de camisa. En la esquina hay parado un jeep con dos o tres negros con uniforme azul de pantalón corto. Hay también en la otra esquina varios soldados con ametralladoras.
 El Coronel induce no sólo respeto a los soldados sino un poco de confianza a la gente. La gente que pasa o la que está sentada le sonríe como deseándole felicidad en sus treinta años. El Coronel Mobutu, que fue ascendido verticalmente, está orgulloso de sí mismo; es el hombre de la situación.
 —Si Lumumba hubiera sabido adivinar que yo iba a formar parte de esta contienda, quien no lo habría contado habría sido yo. Y eso que no niego que Lumumba me dio más oportunidades que a nadie también. No tenía otro, además. Pero le vi venir desde hace tiempo y conozco sus intenciones. A mí me parecen bien todos los programas, siempre que no escondan malvadas intenciones o que, para llegar al éxito personal, la gente no sea capaz de emplear medios monstruosos. Yo soy militar y un hombre de honor.
 Me despido. El tal Coronel Mobutu tiene la misma planta y

una prenda para cada momento...

DIVISSA

(iii) ES LA PRIMERA VEZ QUE ENTRA UN LEÓN A COMPRAR UNA CAMISA (iii)
 ... Y SERÁ LA ÚLTIMA SI NO TIENE LA MARCA DIVISSA

... y una camisa para todo momento.

Anuncios Económicos

FINCAS

EN TERRENO o inmediaciones compré casa, sin intermediarios, pago contado. Ofertas a BALEARES n.º 244. (15)

PISO en el Portitxol, Paseo Palmeras, frente al mar. Vendo libre. Roselló. Colegiado. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (18)

VENDO tejado para edificar en calle Arzobispo Aspargo núm. 78 (cerca Plaza Pedro Garau). (14)

VENDO cuarto piso cuatro dormitorios, gran sala comedor, baño, cocina económica, agua, gas, electricidad. Cerca Avenida. Razón: Calle Pérez Galdós, 75, 1º. (72)

FINCAS RIERA JAUME. Sindicato, 99. Compraventa rústicas y urbanas pisos alquileres, traspasos Despacho de 10 a 2. (17)

AGENCIA ALZINA FINCAS Pisos locales solares chalets arrendamientos Jaime II 32 Teléfonos 14147 16680. (13)

FINCAS JAUME TRUYOL Aragón, 22. Vendo chalets en es Rafal, Son Armadans, Ca'n Pastilla, Paguera, Palma Nova y Portals. Pisos distintas situaciones. (72)

FINCA RUSTICA cerca de Palma, 18 cuarteradas, algarrobos e higueras, buena casa. Todo cultivable. Vendo libre. ROSSELLO. Colegiado. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (23)

SOLARES Y TERRENOS

VENDO solar carretera Sen Cotner unos 200 m². por 95.000 pts. Facilidades 2 años. PLANISSI (Colegiado). Lonjeta, 18. (21)

COMPRO solar de unos 1.000 m². junto Héroes de Manacor. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. (14)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de 50 por 100. Razón: en la tasa.

VENDO mobiliario completo, usado, para tienda comestibles a precio ganga. Razón: Tomás Fortera, 73, B. Telf: 15840. (17)

BARES, restaurantes, hoteles. ROS les ofrece: parasoles toldillas, muebles para terraza Avda. Jaime III, 17. Telf. 15476. (24)

COMPRARIA rústica de 15 a 30 cuarteradas, almendros, algarrobos, pequeño huerto, buena casa, libre, hasta 12 km. Palma. DIAZ Colegiado San Miguel, 174. (14)

VENDO FINCAS urbanas rústicas pisos chalets Agencia MAYRATA (Colegiado) Calle Jovellanos s. (12)

COMPRARIA planta baja preferible con cochera. Informes: Helacos Alaska. Tardes. (10)

VENDO casa semi-señorial libre. Informes: Teléfono 23723. (10)

FINCAS JAUME TRUYOL. Aragón, 22. Vendo chalets en es Rafal, Son Armadans, Ca'n Pastilla, Paguera, Palma Nova y Portals. Pisos distintas situaciones. (72)

FINCA RUSTICA cerca de Palma, 18 cuarteradas, algarrobos e higueras, buena casa. Todo cultivable. Vendo libre. ROSSELLO. Colegiado. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (23)

SOLARES Y TERRENOS

VENDO solar carretera Sen Cotner unos 200 m². por 95.000 pts. Facilidades 2 años. PLANISSI (Colegiado). Lonjeta, 18. (21)

COMPRO solar de unos 1.000 m². junto Héroes de Manacor. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. (14)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de 50 por 100. Razón: en la tasa.

VENDO mobiliario completo, usado, para tienda comestibles a precio ganga. Razón: Tomás Fortera, 73, B. Telf: 15840. (17)

BARES, restaurantes, hoteles. ROS les ofrece: parasoles toldillas, muebles para terraza Avda. Jaime III, 17. Telf. 15476. (24)

COMPRARIA rústica de 15 a 30 cuarteradas, almendros, algarrobos, pequeño huerto, buena casa, libre, hasta 12 km. Palma. DIAZ Colegiado San Miguel, 174. (14)

PIANO vendo barato. Iriana, 88. Son Español. (10)

VENDO O CAMBIO bote crucero completamente equipado vela motor por auto Seat 600 Renault 4/4 u otro a convenir: e bien por solar preferentemente en zona poniente Teléfono 16049. (29)

PIANOS marca CHASSEIGNE excelentes en "ASA PERELLO" Gral Mola 19. Palma. (11)

VENDO vigas norte. Informes: Teléfono 23721 de 9 a 11. (10)

VENDO cachorros pastor alemán. Tel. 14748 y 16673. (10)

VENDO Vespa equipada M. 59. C/. Balmes, 93. Servicio Vespa Negra. (11)

ALQUILER motocarros Garage Insulat A Maqués Marqués, 28 Telf. 23871. (10)

VESPISTA cambie su Vespa usada por una nueva, haciendo diferencia en cómodos plazos. Vespas nuevas, usadas, sidecars, grandes ocasiones. VESPATODO. Julián Alvarez, n.º 25. (29)

VENDO Vespa 59 perfecto estado equipada. Garage Balmes. Calle Balmes, 95. (11)

MATRICULAS, traspasos coches y motos Carnet conductor de 1ª, 2ª y 3ª clase. Gestoría RIOVER M. Cladera Carrió Fiaz Mercedes, 18, 1º. (10)

SI QUIERE VD. vender su automóvil, camión, moto o comprar uno nuevo o usado, telefoné 11123. (17)

VENDO Donnet Sedel, 9 HE, sedán, P. M. cuatro plazas, inmejorable estado, o cambiarla por OSSA, Vespa o Lambretta. Palmer, 13. Inca. (21)

URGE vender Lloyd 600. buen estado y precio. Telf. 11579. (10)

PARTICULAR vende Seat 1.400, toda prueba, radio, extras. Teléfonos 13056-17425. (11)

TAPICERO interesa: Informes esta Administración. (10)

SE NECESITAN montadores puntas y traseros y aprendices. Informes Beatriz de Pinos, 135. (15)

SERVICIOS Domésticos. Información Comercial. San Jaime, 19. Interior. Teléfono, 13123. (10)

DEPENDIENTE precisa tienda decoración. Escribir a mano al número 262 indicando edad, conocimientos, etc. a esta Administración. (18)

OFRECESE chofer carnet 1º Fornaris, 140. (16)

APRENDIZ, se necesita. El Comercio. San Miguel, 1. (10)

COMPRAS

COMPRO ropa usada Puert. las, muebles y trasto viejos. Alfarrería 9 Teléfono 15747. (12)

COMPRO y vendo puertas y persianas nuevas y usadas. Plaza Pedro Garau 39. Teléfono 16716. (15)

COMPRARIA máquina Hispano Olivetti, 120 espacios. Teléfono 15033. (10)

AUTOMOVILES

VENDO Renault 44, impecable, P. M. Paseo Mallorca, 63. (10)

COMPRARIA Seat 600. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (10)

VENDO Seat 1.400-C nuevo. Informes: Comercial Garage Segura. Avda. Alejandro Roselló, 60. Palma. Telf. 17447-25637. (17)

COMPRARIA Citroën C-6 cilindros. Teléfono 15915. (10)

VENDO Batilla 4 marcas inmejorable. Garage Mallorca. (10)

SEAT Sport escapapote inmejorable estado. Razón: Telf. 14734 de 9 a 9. (12)

PARTICULAR vende VAUXHALL 1957, en perfecto estado. Informes: Cacho, Bolsería, 24. (11)

SE VENDE Renault 4/4, 3ª serie, Rubén Darío 11, 1º, de 3 a 4. (13)

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 5º Ley de 10-2-1943). Las infracciones a castigadas con multas hasta 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

BUSCAMOS electricista de Primera con carnet de conducir primera. The Lumpane Co. Calle Piferrer, 32. (17)

CALCETERAS. Se necesitan para hacer calceteras. Trabajo todo el año. Informes: Avda. Conde Salent, 35, 2º, 2º. (17)

SE OFRECEN «marjacos» Informes esta administración. (10)

SE NECESITA sirvienta conocimientos cocina. Gayá. Avda. Jaime III, 23, 3º. (11)

SE PICAN dibujos para bordados a domicilio máquina portátil en Loras convecias. Andrés Loren, 1. (15)

CHOFER con camioneta propia se ofrece para transportes y repartos. Teléfono: 24096. (12)

OFICIAL 1º carpintero, para maestro de sección, se necesita. Lope de Vega, 21 P. Isern P. (16)

SE PRECISA sirvienta, con buenos informes. Razón: Telf. 25018. (10)

OFICIAL herrero, se necesita. Lope de Vega, 21. Isern P. (11)

ESPAÑOL, 39 años, buena presencia, hablando y escribiendo inglés y francés, nociones alemán, mucha práctica hotelera. Ofrecese para regentar hotel o alto cargo. Escribir esta administración. (76)

ARRIENDOS

CEDO despacho en centro ciudad, alquiler módico. Informes: Bosch, 40. (10)

ALQUILO piso moderno, buena situación. Teléfono 12853. (10)

SE ALQUILA despacho en entresuelo punto céntrico. Informes: Avda. A. Roselló, 10, 3º. (13)

ALQUILO o traspaso Bodega con vivienda y buena clientela. Informes: Ricardo Ankerman, 174. (13)

SE NECESITA pequeña planta baja o pequeño piso alcaudores Palma. Informes esta Administración. (133)

ALQUILERES de pisos, departamentos, locales comerciales, chalets. Berga, 5, de 12 a 2 y de 5 a 6. (14)

PROPIETARIOS: sin ninguna molestia para Vd. le alquilaremos sus pisos y llevamos su administración si lo desea. Berga, 5. Telf. 15765 de 12 a 2 y de 5 a 6. (19)

FAMILIA reducida extranjera, alquilaría casa jardín vista mar desde Palma a San Agustín. Escribir esta Redacción, A H G. (17)

ALQUILO pisos nuevos y cochera calle Miramar. Informes: Teléfono 23721 de 9 a 11. (14)

ALQUILO 3º céntrico amueblado mucho sol, mil quinientas. Tel. 12787. (10)

MATRIMONIO EXTRANJERO solos alquilaría pisito o chalet confortable, gas, calefacción. Escribir Apartado 385. Agencias abstenerse. (15)

EN TERRENO se alquila pequeño departamento amueblado. Informes: Teléfono 25454. (10)

ALQUILO piso amueblado en el Ensanche. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. (10)

LOCAL se traspasa apto para cualquier comercio. PLANISSI (Colegiado). Lonjeta, 18. (11)

PEQUEÑO Bar, moderno, poquitos gastos, traspasaría todo incluido por 200.000 pesetas Telefonar a n.º 14791. De 2 a 4. (19)

TRASPASO local tienda almacén punto céntrico Informes: Conde Ampurias, 24 Telf. 15999 (13)

TRASPASO algunos comercios interesantes con facilidades. ROSSELLO, Colegiado. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (13)

ENSEÑANZAS

INGLES, Profesora nativa. Son Armadans. Teléfono 17450. (10)

OFRECESE clase de inglés a cambio de alemán. Teléfono: 17589. (10)

JOVEN bachiller superior y maestro daría clases a domicilio. Informes: esta Administración. (12)

DELINEANTES. Preparación completa clases particulares y colectivas. Teléfono: 24958. (10)

BAILE MODERNO, clases individuales rápidas y garantizadas; todas las edades. Profesor Santiago Arujes, Calle Juan Bauzá 86, 1º. (18)

TECNICA COMERCIAL. Enseñanza Primaria completada con cultura comercial sólida y eficaz. ACADEMIA ANTENA calle San Felipe Neri, 4º. (18)

ACADEMIA DE DANZA Regional. Profesor Jaime Company, Padre Molina, núm. 42. Telf. 21724. (12)

CLASES DE INGLES, 15 pesetas una hora con profesoras nativas. 20 pesetas clase particular. Calle del Santuario, 10. Bonanova. (19)

INGLES, Profesor nativo. Precios económicos a domicilio o en Son Armadans. Telf. 17450. (13)

ALQUILO habitaciones económicas. Calle Submarino Mola, 10. Ca'n Capas. (10)

HABITACION económicamente. Calle Gater, 9, 1º Travesía San Miguel. (20)

HABITACION con dos camas y una con una cama todo estar solo dormir. Precio económico. Jacinto Verdagué, 34. (18)

HABITACIONES con baño una independiente. Derecho cocina. Padre Mir, 22. (10)

VARIOSOS

SERVICIO NOCTURNO DE PRACTICANTE. LLAMAR TELEFONO 11733. Desde 11 noche. FESTIVOS: Permanente. (12)

DESEO socio para mejor desenvolvimiento comercial y a ser posible pequeña aportación parte administrativa, negocio toda la producción vendida. Escribir con detalles a esta Administración para entrevista personal. (29)

GABINETE BELLEZA precios propaganda. PERFUMERIA PONS. Av. Jaime III, 63. (10)

SEÑORA: Chaqueta y tres cuartos piel y ante, todos los colores. Fabricación propia ALBA Vallori. (16)

BLANQUEOS Escandell Bar Alaireira Telf. 16259 Cerda 16. (10)

POSTALES. buen surtido. Precios especiales para revendedores. COMERCIAL BOSCH Plaza Mercaderías, 7. Telf. 25743 (14)

BLANQUEADORES IUR. Especialidad con cepillo Bar Central S Magín 4. Telf. 21164 (12)

VIDA, VIDA, VIDA, aseguramos a registradoras, sumadoras, máquinas de cálculo, escribir y coser. TALLERES ESTEBAN. Teléfono 16838. Casa España, 2, 1º (esquina a Sindicato 67) Palma. (26)

BLANQUEOS PALMA con cepillo y pintores C/. Pichorra, 21, 1º Telf. 25954 y 24408. (14)

ARTISTAS para montar números nuevos, ensayos, copias, etc., acudan a GUIRA, Pza. Mayor, 48, 2º (15)

HOTELEROS bares restaurantes ROS les ofrece Muebles para terraza - más de 20 modelos diferentes - precios especiales. Entregas inmediatas. Avda Jaime III 17 Telf. fono 15476. (14)

GABARDINAS, Coman c o s, Trincheras. A precios de fábrica. Y en cada una de ellas obsequiamos con pantalones, jerseys, o un impermeable Africa. Ahora es la ocasión para hacer sus compras de invierno. Visitando Sastrea CYMA. (14)

BILLETES FERROCARRILES FRANCESES, con 50% descuento VIAJES CONDE. Avda. Jaime III, 41. Telf. 25421. (14)

El problema de espacio... NO ES PROBLEMA CON



PUERTAS PLEGABLES modernfold HOFESA

GANAN ESPACIO PARA VIVIR MEJOR

DISTRIBUIDOR: E. D. A. Avda. Jaime III, 28 - Tel. 14 9 78 - PALMA DE MALLORCA

Pub. Buescas-Av. José Antonio, 55-MADRID

SE NECESITA sirvienta conocimientos cocina. Gayá. Avda. Jaime III, 23, 3º. (11)

SE PICAN dibujos para bordados a domicilio máquina portátil en Loras convecias. Andrés Loren, 1. (15)

CHOFER con camioneta propia se ofrece para transportes y repartos. Teléfono: 24096. (12)

OFICIAL 1º carpintero, para maestro de sección, se necesita. Lope de Vega, 21 P. Isern P. (16)

SE PRECISA sirvienta, con buenos informes. Razón: Telf. 25018. (10)

OFICIAL herrero, se necesita. Lope de Vega, 21. Isern P. (11)

ESPAÑOL, 39 años, buena presencia, hablando y escribiendo inglés y francés, nociones alemán, mucha práctica hotelera. Ofrecese para regentar hotel o alto cargo. Escribir esta administración. (76)

SE PRECISA señorita de 16 a 20 años para oficina. Informes: Calvo Sotelo, 217. (14)

TRASPASOS

TRASPASO Colmado por no poderlo atender. Informes: Padre Molina (Colmado). (10)

SOCIEDAD ANONIMA NECESITA AGENTE para capital y provincia, introducido ramo automóviles y motocicletas. Escribid: Sr. Corral, Goya, 27 Madrid (1)

De una mala fotografía hacemos un buen retrato. FOTOGRAFIA Pullan. FRENTE LA DIPUTACION - PALMA.

HOY, 16 PAGS.

ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA
Director: ANTHONY MORSS
TEATRO PRINCIPAL
Hoy miércoles, 16 Noviembre 1966, a las 7'30 tarde
CONCIERTO N.º 247
PROGRAMA

I
EL BARBERO DE SEVILLA (Obertura)
QUINTA SINFONIA EN SI BEMOL, Op. 100. ROSSINI PROKOFIEFF

II
MOLDAVA, POEMA SINFONICO N.º 2
LAS TRAVESURAS DE TILL EULENSPIEGEL,
POEMA SINFONICO. Op. 28. SMETANA R. STRAUSS

Comercial Garage SEGURA

HERRAMIENTAS TALLERES: Brocas-machos, Terrajas, Tornillos banco, juegos fresas asiento válvulas, Escariadores extensibles y fijos

M.C.D. 2022

LOS REPORTAJES DE Baleares

Europa en el otoño

Por Juan APARICIO

(Continuación)

Pero es un sábado con sol y la gente se esparce con frenesí desenfrenado en las dos riberas plácidas y románticas del Rin, desde Colonia a Maguncia, con su paisaje de viñas y castillos, con sus desembarcaderos y terrazas, con sus isletas fluviales y sus iglesias góticas. Lei es mi juventud, una novela rusa de Constantino Fedin «Las ciudades y los años», cuyo escenario era la Alemania guillermina en las vísperas de la Guerra del catorce, encontrando ahora que el relato de aquellas páginas exuberantes sobre la alegría y el bienestar se repite en el espectáculo que he vivido en el pueblo de Rüdshheim. La música sonaba en todas partes para estremecer la atmósfera y la sensibilidad dionisiaca de aquel fin de semana en el que las mujeres desfilaban con sombrero tirolés de cartón o con guirnalda de papel en la cabeza, mientras reían, cantaban, y ululaban para engrandecer el holgorio. Eran unas walquirias y verbenas populares y de romería asturiana galaica, en la que los muchachos salidos del tiesto añadían su matiz de genérico gamberrismo. El Rin no se espanta ante estos desmanes, ya que perdona los pecadillos de la humanidad, puesto que conoce los efectos del vino. Se lleva una contabilidad pública y rigurosa acerca de los resultados de las vendimias del último siglo, proclamándose que así como la cosecha de 1839 fue mala, el vino que se bebe en las copas altas y panzudas como cálices litúrgicos, pertenece a la cosecha excelente del año pasado. El genio se hace más espeso y más trepidante en la sobremesa de la comida lenta y succulenta, antes de embarcar en el navío blanco con su motor Diesel repleto de sillas sobre cubierta para que sea más cómoda la continuación de la Kermese. Abajo se proseguía empujando y engullendo, mientras, el barco avanzaba con majestad y la juventud se excedía en sus cánticos y bailoteos.

(V)

El Rin: trayecto legendario

Todo el trayecto era legendario y significativo, pues al pie de las Siete Montañas de la orilla derecha se detienen los viñedos alemanes, ya que en esta parte más soleada que empieza en Wiesbaden, frontera de Maguncia y termina en los puentes que enlazan con las fachadas de la Catedral de Colonia, es donde se extiende el pámpano y la uva; en tanto que la orilla izquierda pulula de santuarios y de bosques, de fortalezas y de misterio. Allí reside Bonn, capital federal achatada y con su pizca de tedio provincial, junto a Bad Godesberg, donde la social democracia aprobó su programa conservador y conciliador, porque el Rin en un río apaciguante. Dentro de Coblenza, la guarnición extranjera en su graduación más elevada, había organizado un guateque musical y ceremonioso en uno de los hoteles que exhibían su terraza delante del río Mosela, sin que se advirtiese ninguna huella militar en aquella parranda que había clasificado a los asistentes por sexos y edades.

No obstante, al traspasar la frontera alemana se divisó cruzando por las calles de una aldea el único pelotón de tropas que he visto en mi viaje a lo largo de Europa en el otoño. Por contraste con el antiguo militarismo alemán, parecían unos quintos bisonos, diminutos y más empujados en los holgados uniformes, que marcaban un paso cansino y desgastado, poco marcial y lejano del paso de la oca. Alemania permanece y renace, con estos saltos bruscos, con esta oscilación entre la magnificencia y la duda. La ciudad más escandalosa en este aspecto, es Francfort, que al iluminarse de noche, semeja un fragmento colosal de Nueva York, aunque a la luz del día se nota la tensión de la reconstrucción, frágil e improvisada y con ramalazos de pudor y de arrepentimiento. En un recodo de la arteria comercial de los grandes almacenes, en la policromía fulgurante de los nocturnos iluminados del Zeil, se alza milagrosamente la torre de la iglesia de Santa Catalina, con una aureola de silencio. La iglesia consagrada al culto católico, conserva en su veleta el gallo de Lutero y no se opone a que en sus cercanías una charanga atraiga a los transeúntes, para cuando son más numerosos, un predicador con facha de modesto jubilado de los suburbios, se lance a perorar contra el vicio y propague una nueva secta protestante.

Francfort es un emporio de riqueza febril apoyada por treinta y cinco mil americanos que lo habitan y que están instalados en tres mil oficinas en la inmensidad del edificio de su Cuartel General. La Kaisersstrasse, procedente de la Estación Central, está colmada de cabarets, donde concurren los turistas, los obreros de los alrededores, los soldados negros y las compañeras de Rosa María Nitbritt, cuya biografía sellada por el asesinato, es una biografía ejemplar de cierta Alemania galante y desecada de la postguerra. Absuelto, sin embargo, Pohlmann, el presunto criminal, de la lujosa ramera con amistades sigilosas en la política, en la industria y en las finanzas, un complejo de culpabilidad, una falta de seguridad sacude los cimientos de esta Alemania conducida por un anciano. Desde cualquier ángulo que se le mire, la Alemania universitaria o la Alemania laboral, la Alemania científica, la Alemania de la invención, de la organización y de la fe, se nos presenta al viajero cual un bloque monolítico; pero si nos asomamos a los escaparates de sus librerías, se hallará que sus autores anuncian el caos cual un «leit motiv», como el título de la obra «Stimme aus dem Chaos» del judío inglés Victor Gollancz, que ha sido objeto de un homenaje por todos los libreros y editores alemanes.

(Continuará)

Tintorería «REGIA»
«Especialidad CHAQUETAS de Ante»
TELEFONOS 1-37-66 y 2-59-14

ACADEMIA ALEMANA
INGLES - FRANCES - ALEMAN - SUECO
PRECIOS ECONOMICOS
Plaza Mayor, 45

El Congo estrena libertad

La calle todavía daba más pena que antes. Tiendas vacías, silencio, recaderos misteriosos, patrullas, miedo en los rostros. Y de vez en cuando algún conato de aglomeración.

Sin embargo fue entonces cuando comencé a tomar el pulso a la calle. Había tenido la suerte de encontrar a un farmacéutico español, un ingeniero italiano y algún miembro de la ONU que se habían convertido en compañeros inseparables. Tanta compañía como ellos me daban a mí, les daba yo a ellos. Hasta tal punto Leopoldville había entrado en un clima receloso y exasperante.

LA CALLE HIERVE

—Pero vé deprisa, no te entretengas, no te quedes atrás—había sido la terca reprimenda de Ydigoras.

Ahora, como me sentía más seguro, le tomaba mejor el pulso a las cosas. Tenía mi pasaporte a la mano y además un carnet de «Operación Nations Unies Congo», otro del Ministerio de Información, y por si fuera poco, una tarjeta amarilla que ponía «prese» a nombre de Emilio Romero, que era la que sacaba en momentos de confusión. Me había querido dar también un brazalete de la ONU pero no lo quise. Lo que sí hice fue tener a mano uno de un número de la Cruz Roja que habría de usar con gran tino y oportunidad.

La Embajada Italiana se había portado como solo los italianos saben hacerlo. Aquella misma noche el embajador me había invitado a una cena y me había presentado al director de «Le Courrier d'Afrique», un antiguo seminarista muy despejado que se había pasado dos meses encerrado en las prisiones de Lumumba. El había colgado la sotana, pero lo que no había colgado era la voluntad de luchar por un Congo libre y hermano, por un Congo unido, aunque tuviera que estar confederado

Mano a mano con el Coronel Mobutu

- Aunque es casi un chiquillo, produce sensación de madurez.
- No sólo infunde respeto a sus soldados, sino un poco de confianza a la gente.
- «Si aquí no hubiera tantas tropas con tantos jefes y con tantas órdenes distintas, a lo mejor esto sería ya una balsa de aceite».

Capítulo XI

Por José Luis CASTILLO-PUCHE

UNA EXCLUSIVA DE Baleares

tante lata. Me acomodé en el Hotel «Astoria», cerca de la zona indígena, en donde el patrón había sido un antiguo intérprete del hotel palace de Madrid. Entre los buenos recuerdos que este judío tenía de España estaba el de haber recorrido las prisiones de Miranda y Pamplona cuando con otros muchos entré corriendo desde la Europa invadida. Pero el lo había pasado bien en España como tampoco ahora lo estaba pasando mal en el Congo, a pesar de todo.

Es un elemento hábil y tranquilo que a cada cual le habla en su idioma y que sabe dar a lo negocio carácter de vivienda a lo

venir en el juego sin darse cuenta de que en este juego todo estaba calculado, incluso la apuesta del vecino. Los negros como todo el mundo, cuando pierden se tiran de los pelos, pero como lo tienen tan cortito parecen no hacerse daño. Estas partidas siempre, o casi siempre acababan mal. Los negros aprovechan cualquier batiburrillo para transmitirse cualquier consigna o para repartir leña. Otras veces, estas pacíficas reuniones las disolvía la policía congoleña por la vía persuasiva, esto es, a palos. Pero, ¿qué sería el Congo sin estos gritos y sin estas carreras? Varias veces fui de visiteo con un Padre blanco. Una de las veces me dijo:

—¿No se le ocurra comprar morcillas ni salsichas de esas!
—¿Por qué?
—Son de perro.

Probablemente los perros que habían abandonado los belgas también estaban siendo sacrificados. Era un Padre simpático, muy alto, con las encías grandes y muy rosadas, con una frescura angelical en la cara.

Poco a poco iba haciendo mis penetraciones en el barrio indígena. Y a ratos me preguntaba: Esto de que todos los negros lleven gafas, ¿no será aparte de un medio de defensa contra la bárbara irradiación solar, un pretexto para disimular lo que miran y lo que ven? ¿Por qué todo el mundo aquí ha de esconderse tras unas gafas ahumadas? Hasta el extremo que me tuve que poner también unas gafas para no desentonar.

La calle congoleña tiene su gracia. Las mujeres avanzan con su balanceo de hombros y de caderas sin importarles un pito stenas ni estacazos. El estacazo rotundo o el meterle a uno la barra de la barriga es el modo más expedito de pelea que tiene el negro. Pero las mujeres de lo único que van pendientes es del insaciable hijo que les cuelga de sus maternales fuentes de la vida, niños que se pegan al sustento con entrañable ajeteo.

A primera vista uno podía preguntarse: ¿Y el negro, cuando trabaja? Pero enseguida uno lo comprendía fácilmente. En este momento hay cerca de 90.000 obreros parados en Leo. El que no trabaja, porque no puede, es natural que se quede horas enteras sentado en la acera, oliendo cualquier rumor, incoando u... balloleo si lo que se rumorea le gusta, desgañitándose a discutir si las cosas vienen mal.

Cuando en estos momentos pasa un blanco lo miran y lo remiran. Si ven que va de prisa y con miedo, lo más corriente es que hagan algún chistecito. Rara vez insinúan amenazas ni hacen gestos provocativos. Lo más que hacen es reírse o irritarse si trata uno de hacerles una fotografía y pedir dinero si ya se les ha hecho.

¿Qué es lo que piensan estos negros por dentro? Cualquiera sabe. De momento, que van a cambiar de vida. Como el negro es muy soñador y hasta lo religioso quiere verlo no como promesa, sino hecho realidad tangible, por ahora lo que creen es que la independencia les trae un paraíso fulgurante. Ellos han descubierto que es posible vivir de otra manera: lo han visto en el cine, se lo han predicado, e incluso algunos lo han leído.

Los belgas estaban sustituyendo



JOSE L. CASTILLO

las chozas de caña y paja por unas aceptables casas baratas. La barriada indígena de Leo es una serie de cuadrículas hasta 10 km cuadrados. En una de esas cuadrículas, en habitaciones sanas y hasta con cierto aspecto risueño, se apiñan unos 150.000 negros. Pero otros tantos todavía viven en cabinas puestas en simétrica alineación en los claros abiertos de la pura selva.

Por supuesto que no son barrios pintorescos ni muy atractivos; pero es preciso reconocer. En el hotel «Stanley» ya se ve que se estaba mucho mejor; pero a veces hay que oler el chamizo, y ponerse bajo un techo de zinc y ver cómo entre los hombres van y vienen los domésticos animales. El color de la tierra y los barrios es rojizo, amarillento, a veces negro. Los brotes de la maleza encharcada hacen la vida allí abigarrada, maloliente patética.

Inevitablemente, cualquier indigenista aprovechado con solo señalar hacia las ricas mansiones vecinas, acotadas entre hermosas rejas y umbrosos boscajes, tiene que conseguir un éxito inicial grande. Pero, ¿no es tan importante como esto sentir en el alma el peso, verdaderamente político de instaurar nuevas formas de supervivencia para ese complejo que existe en tantos seres y que es el de ser y saberse negros? Nada me ha ale grado tanto en este viaje como encontrarme algún negro «ontito» de su suerte; y algunos lo están hasta el extremo de considerarlo su «negritud» como una riqueza mayor que la de la tierra. Las «élites» negras han comenzado a explotar y valorar las virtudes de su raza, que indudablemente las tiene, y hasta han inventado la palabra «negritud» para definir ese algo que es el mundo psíquico del negro, todavía tan desconocido para los blancos. Ferrero el Congo hoy, precisamente por ser un país tan maltratado, pero con tantas reservas de toda índole, lo que necesita no son paliativos fáciles del desvalimiento social—el negro no tiene todavía un empleo social—sino que lo que necesita son eficientes promotores de una organización política y económica de administradores que lo ayuden a sacar al país del «atolladero» actual, como ellos mismos han comenzado a llamarlo.

¿ODIO CONTRA EL BLANCO?

Yo creo que se ha hablado demasiado de odio contra el blanco. Indiscutiblemente, y también lógicamente, hay en el negro algo de recelo y desconfianza que se ha tenido que ir acumulando a través de los tiempos del colonialismo. Pero yo tengo que decir que hoy no se nota un espíritu general de venganza ni de rencor. Incluso algunos especialistas que carecen de las virtudes del negro es la carencia de capacidad de odio. Es posible que así sea; de otro modo quizás los pueblos blancos no hubieran podido tratarnos como los han tratado durante siglos. Haber admitido que el negro tiene un buen fondo y que sólo en circunstancias de desbocamiento o de horror provocado desde fuera, rompe en matanzas y en crueldades que se señalar también que esto lo hacen los pueblos más civilizados cuando les sueltan las riendas.

Yo calculo que las calles de Leo tendrán muy pronto el aspecto más normal del mundo y hasta un aire risueño, si cualquier cosa inesperado no irrita a los congoleños como podría ser, por ejemplo, la muerte de Lumumba. También su puesta en libertad. Tampoco me extrañaría nada que dentro de muy poco surja entre ellos alguna voz que haga un poco de justicia a los belgas que vuelven. Ellos volverán a reconocer lo que tienen que agradecer a los belgas, pues aunque su egoísmo ha estado un tanto cubierto por el egoísmo, tampoco ha sido todo cubrirse el propio rizo. En el Congo hay fábricas de cemento, fábricas textiles, maquina

(Continúa en la página catorce)



Nada me ha alegrado tanto en este viaje como encontrarme con algún negro contento de su suerte.—(Fotofiel).

o lo que fuera. En esta cena el embajador italiano tuvo la amabilidad de ponerme en manos de muy buenos amigos. Y tanto fue así que en bolsillo llevaba tarjetas de unos cuantos dirigentes congoleños con la dirección de sus casas y los teléfonos de sus oficinas. Una de ellas la conservo porque en el interior me valló más que todos los certificados juntos. Es un folio que pone:

«Republique du Congo. Gouvernement Central. Ministère de L'Intérieur. Gabinet du Ministre». A continuación, no hay ningún texto escrito, sino tan solo: Mr. Owamba, Jacques. Hotel Regina. Chambre 145. Y debajo los siguientes teléfonos: «3691/145. — 5485 ou 5236».

También la Embajada de Portugal tuvo conmigo un rasgo estupefaciente era ver parado a un grupo de negros alrededor de un muchacho que, sentado o de rodillas, jugaba con las cartas de la baraja. Los ojerosos, algunos de ellos recién llegados del interior, quien sabe si con el afán de llegar a comisario, trataban de inter-

grande. A los negros les sabe chillar y tenerlos contentos. Tiene una hermosa perra y muchas jaulas con pájaros. Su mujer, una rubia imperiosa y activa, lleva la cocina, que viene a ser una síntesis de todas las cocinas europeas.

—Pero esto ¿qué es? —le dije al camarero un día, un camarero que parecía mucho más negro por ir vestido de un blanco immaculado.

—Eso que tiene orejas...
—¿Conejo, liebre...?
—No, no, —decía él.
Estoy seguro de que era gato, un hermoso gato abandonado por los belgas. Desde luego era preferible que estuviera en la cazuela, que dando la tabarra por los jardines.

Poco a poco, fui asimilándome al barrio indígena. Una escena frecuente era ver parado a un grupo de negros alrededor de un muchacho que, sentado o de rodillas, jugaba con las cartas de la baraja. Los ojerosos, algunos de ellos recién llegados del interior, quien sabe si con el afán de llegar a comisario, trataban de inter-